

Ansatz Springer Verlag AG, Postf. 10 08 64, 4300 Essen 1, Tel. 0 20 54 / 10 11

Belgien 40,00 Bfr., Dänemark 10,00 Dkr., Frankreich 7,50 F., Griechenland 120 Dr.

TAGESSCHAU

POLITIK

Umsetzung: Der SDP-Landesvorsitzende in NRW, Rau, hat die bisherigen Arbeits- und Sozialminister Farthmann als neuen Führer der Landtagsfraktion vorgeschlagen.

Barschel: In einem WELT-Interview räumt der schleswig-holsteinische Regierungschef ein, daß der Trend der Regionalwahlen für die Union keineswegs positiv sei.

Rentenecht: Bundesarbeitsminister Blum verwarf sich gegen SPD-Vorwürfe, die Regierung wolle die Gleichstellung von Witwen und Witwern im Ehepartner durch das Parlament boxen.

Treffen: SPD-Chef Brandt wird gleich zu Beginn seines Moskauer Besuchs am Montag mit Parteichef Gorbatschow zusammentreffen.

US-Etat: Im Kongreß stehen die Signale auf Konfrontation. Das Repräsentantenhaus verabschiedete einen Haushaltsentwurf für 1986, in dem die Verteidigungsausgaben auf dem Stand von 1985 eingefroren und die Sozialausgaben um die Inflationsrate erhöht werden.

Sacharow: Moskau hat überraschend eine enge Vertraute des verbannten Friedensnobelpreisträgers, die Mathematikerin Irina Kriest, mit ihrer Familie in den Westen ausreisen lassen.

Polen: Der Prozeß gegen die drei führenden Oppositionellen Les, Frasnyczyk und Michnik ist gestern wegen einer Erkrankung Michniks auf den 3. Juni vertagt worden.

Papst-Attentat: In der UdSSR ist ein „Nationalkomitee“ für die Verteidigung des Bulgaren Antonow gegründet worden, der in Italien unter Anklage der Komplizenschaft am Papst-Attentat vor vier Jahren steht.

ZITAT DES TAGES



Die sozialistischen Staaten können auch ohne ein vorheriges Abkommen mit der NATO eine eigene Initiative beginnen, um ihre militärische Wirksamkeit um zehn Prozent zu senken.

Rumänien Staats- und Parteichef Nicolae Ceausescu (S. 5) FOTO: SVEN SIMON

WIRTSCHAFT

Lufttaxis: Das vergangene Jahr brachte mit dem Überschub von 163 Mio. DM das beste Ergebnis der Firmengeschichte.

BMW: Allen Unkenrufen zum Trotz wurde 1984 ein Rekordjahr. Der Umsatz stieg um 12,6 Prozent auf 12,9 Milliarden DM.

Reaktor: Die rein deutsche Entwicklung des Thorium-Hochtemperaturreaktors THTR 300, der sich in Schmechhausen (Westfa-

len) in der ersten Phase der Inbetriebnahme befindet, weckt im Ausland, vor allem in Japan und den USA, starkes Interesse.

Börse: Auch zum Wochenschluß ging die Hausse an den deutschen Aktienmärkten weiter. Zum vierten Mal in fünf Börsentagen erreichte der WELT-Aktienindex mit 187,6 (187,3) einen neuen Rekordstand.

KULTUR

Wilhelm Busch: Gemeinhin gilt er als Verächter der Musik und der Politik - und Lästerverse, die das zu belegen scheinen, sind schnell zur Hand.

Spracher: Wo ist Deutsch als Wissenschaftssprache noch tauglich? Können deutsche Wissenschaftler noch deutsch denken, wenn sie bereits englisch forschen?

SPORT

Tennis: Frankreich bleibt die Überraschung beim Welt-Teamcup in Düsseldorf. Henri Leconte besiegte den Schweden Mats Wilander.

Fußball: Karl-Heinz Rummenigge (23) will nach der Weltmeisterschaft 1986 nicht mehr in der deutschen Nationalmannschaft spielen.

AUS ALLER WELT

Champagner: Freunde des edlen Schaumweins müssen tiefer in die Tasche greifen. Der Jahrgang '85 wird wegen der Ernteauffälle durch den strengen Winter bis zu 20 Prozent teurer.

ist aufgeklärt. Ein offenbar geistesgestörter 22-jähriger griechischer Bauer hat die Blutpatte gestanden und die Polizei zum Versteck der Mordwaffe - eine Schrotflinte - geführt.

Festnahme: Der Mord an drei deutschen Touristinnen auf Korfu

Wetter: Heiter bis wolkig, kaum Niederschlag, 20 bis 25 Grad.

Table with 2 columns: Title and Page number. Includes sections like 'Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe', 'Meinungen', 'Schweizer Armee', 'Sudendeutsche', 'Saudiens', 'Forum', 'Geburtsstunde', 'Wir wünschen unseren Lesern'.

Mit kriminellen Mitteln kämpft Warschau gegen Walesa

WELT-Gespräch mit geflüchtetem Funktionär / Die Methoden der Diffamierung

HERBERT KREMP, Genf
„Lech Walesa wäre längst ermordet worden, wenn er nicht den Nobelpreis besäße“, sagt der ehemalige polnische Geheimdienstfunktionär Eljusz Naszkowski...

Stoltenberg setzt auf stabile Preise

Im Bundestag Warnung vor hoher Neuverschuldung / Diskussion um Steuerreform nur vertagt

Mk./z. Bonn/München
Seine Ablehnung der Steuerreform in einer Stufe hat Bundesfinanzminister Gerhard Stoltenberg mit den Folgen für Zinsen und Preissteigerungen begründet...

Senat halbiert Reagans MX-Programm

Vorerst Begrenzung auf 50 Raketen / Aber beide Seiten feiern den Kompromiß als Sieg

F. WIRTH, Washington
Der Kampf um die Zukunft des umstrittenen Raketenprogramms MX endete im Senat mit einem Kompromiß, den beide Seiten als einen Sieg feierten...

Die Mär vom Streß aus der Steckdose

DIETER THERRBACH, Bonn
Die von Bildschirmarbeitsplätzen ausgehende schwache Röntgenstrahlung ist biologisch bedeutungslos...

DER KOMMENTAR

Der schmutzige Krieg

HERBERT KREMP

In Danzig stehen wieder drei Führer und Berater der „Solidarität“ vor Gericht. Das Regime räumt auf. Es scheut vor nichts zurück, die Bewegung zu zerstören...

SDI-Beteiligung nur noch über Firmen?

DW, Bonn/Washington

Die USA halten offenbar Regierungsvereinbarungen über eine Beteiligung europäischer Länder am Forschungsprogramm für eine Raketenabwehr im Weltraum (SDI) nicht mehr für erforderlich...

Bundespräsident antwortet seinen Kritikern

hrk./DW, Berlin

Bundespräsident Richard von Weizsäcker sieht „keine Veranlassung“, seine Rede vom 8. Mai wegen einzelner kritischer Stimmen „neu zu schreiben“...

Bund lehnt direkte Hilfen für Arbed Saarstahl ab

Bangemann begründet Lafontaine die Haltung Bonn

p. p./hey, Bonn
„Gut und verständnisvoll“ - so bezeichnete der stellvertretende Regierungssprecher Jürgen Sudhoff die ersten Gespräche des neuen saarländischen Ministerpräsidenten Oskar Lafontaine...













Priestermörder als Berater bei polnischem Film

In dem neuen polnischen Film „Ultimatum“, der den Überfall polnischer Emigranten auf die Botschaft Polens in Bern behandelt...

Der Bundestag verabschiedet Steuerreform in zwei Stufen

Stoltenberg warnt vor preistreibenden Ausgabenprogrammen / SPD-Programm „unredlich“

HANS-JÜRGEN MAHNKE, Bonn Eine Finanzpolitik, die niedrige Preissteigerungsraten und niedrige Zinsen auch in Zukunft ermöglicht...

Der SPD, der frühere Minister Hans Apel. Bundesfamilienminister Heiner Geißler kontexte, die SPD wolle lediglich Neid und Mißgunst schüren...

Diese Steuerreform sei nicht nur die größte in der Geschichte der Bundesrepublik, wie die Redner der Koalition betonten...

Warschau: Umfrage, was Arbeiter denken

Die Mehrheit der polnischen Arbeiter sieht sich trotz der in der Verfassung verankerten führenden Rolle der Arbeiterschaft nicht als herrschende Klasse an...

Vermittlungsausschuß nicht bemüht

Bundesrat verabschiedet Gesetz über „Anschwitz-Lüge“ / Rentenerhöhung zugestimmt

Der Bundesrat hat am Freitag einen umfangreichen Katalog von Gesetzesvorhaben der Regierungskoalition diskutiert und verabschiedet...

des Gerichts Celle ein Kläger seine jüdische Abstammung nachweisen muß. Es geht darum, Opfer des nationalsozialistischen Terrors gegen Vermögensentzug durch Neo-Nazis zu schützen...

aufbau sowie ERP-Sondervermögen - haben dem Bundeswirtschaftsministerium eine detaillierte Aufstockung ihrer Kredite für Investitionen zugesagt...

Bundesrechnungshof klagt gegen BBU

Der Bundesrechnungshof hat beim Verwaltungsgericht Köln Klage gegen den Bundesverband Bürgerinitiativen Umweltschutz (BBU) eingereicht...

Rechtspolitik: Stillstand überwinden

Koalitionsrunde beriet über Vermummungsverbot und Fragen des Ausländerrechts

Die Koalition unternimmt jetzt verstärkte Anstrengungen, den Stillstand auf dem Gebiet der Innen- und Rechtspolitik zu überwinden...

Koalition, Verstöße dagegen nur als Ordnungswidrigkeiten, nicht aber als Straftaten zu ahnden, lehnt der Minister gerade auch im Hinblick auf die Ereignisse im Zusammenhang mit dem Weltwirtschaftsgipfel ab...

Ein weiteres Feld, auf dem bisher keine Übereinkünfte erzielt worden sind, ist das Ausländerrecht...

Hauskrach in Hamburgs SPD

Vom Landesrechnungshof aufgedeckte Mißstände in der Hamburger Stadtreinigung haben massive Auseinandersetzungen in der SPD-Führung der Hansestadt ausgelöst...

US-Etat '86: Sturmsignale im Kongreß

Unterschiedliche Entwürfe in Senat und Repräsentantenhaus / Angelpunkt Militärhaushalt

Das Repräsentantenhaus verabschiedete gestern wie erwartet mit einer Mehrheit von 258 gegen 170 Stimmen das Budget der Demokraten für das Haushaltsjahr 1986...

Sicher ist, daß der amerikanische Verteidigungsetat für das Haushaltsjahr 1986 weit hinter den Erwartungen Präsident Reagans zurückbleiben wird...

Die größten Befürchtungen der Administration wurden dabei kürzlich durch Verteidigungsminister Weinberger selbst gedämpft...

Synode „überwiegend linksliberal“

Der „Alterspräsident“ der Synode der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD), Kurt Hennig, sieht eine wesentliche Veränderung in der Zusammensetzung der Synode...

Personalien

Adolf Schmidt, Bochum, Vorsitzender der Industriergewerkschaft Bergbau und Energie und Bundestagsabgeordneter...

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfach 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/30 41, Telex 8 85 714

Verantwortung der Sieger

Sehr geehrte Damen und Herren, die Redaktion der WELT ist zu danken für den Abdruck des grundlegenden Aufsatzes „Braucht Deutschland einen Friedensvertrag?“...

Man kann es gar nicht oft genug sagen: Die Wiederherstellung der deutschen Einheit hat mit Grenz- und Gebietsfragen überhaupt nichts zu tun!

In besonders verdienstvoller Weise macht Hacker den Vorschlag, endlich wieder auf den Boden der historischen Tatsachen zurückzukehren.

Was ist zu tun? Das Klein- und Mittelverdienstern muß bald wieder mehr Bares haben - eine Umschichtung von Lohnnebenkosten in Lohn sollte ebenso angestrebt werden wie die massive Einflusnahme auf Unternehmen, Aufschwung in Arbeitsplätze umzuwandeln...

Aus dieser Situation sollte man doch von deutscher Seite nun das Bestmögliche herauszuholen, anstatt wie das laufend geschieht - ohne jede sichtbare Notwendigkeit durch die Aufgabe oder den Verzicht auf Positionen des Rechts hinter dem Status zurückzutreten...

Ich bin für Solidarität, aber nicht auf die Art, daß anschließend die SPD und die Grünen die lebendigen Nutznießer sind.

Keine Prognose

Sehr geehrte Herren, mit Überraschung habe ich in der WELT vom 14. Mai die Aussage des CSU-Sprechers Rosenberg gelesen, das Konrad Adenauer-Haus habe sich bei seinen Voraussagen über den Ausgang der Nordrhein-Westfalen-Wahl vor allem auf die Information des Instituts für Demoskopie Allensbach und insbesondere auf meine Analysen gestützt.

Mit freundlichem Gruß H. Kehr, Laupheim

Die Erwartung

Sehr geehrte Herr Gillies, Sie fragen, ob den Beitragszahlern und Ruhestandlern die Sicherheit des Rentensystems nicht eher nahe-

Natürlich wissen die WDR-Satiriker, daß sie all dies nicht sind, und natürlich ist auch Humor satirisch, denn nichts ist als Letzte - außer vielleicht eine WDR-Satire.

Wort des Tages

„Auf dem Lebensweg muß der Blick nach vorne gerichtet sein. Verstehe aber kann man das Leben nur, wenn man zurückblickt.“

Sören Kierkegaard, dan. Theologe und Philosoph (1813-1855)

GEBURTSTAG

An Engagement und realitätsbezogenen Aktivitäten hat es ihm in seinem Leben niemals gefehlt. Noch heute ist der Nationalökonom Professor Karl C. Thalheim, der am 26. Mai sein 85. Lebensjahr vollendet...

EHRUNGEN

Lilo Milchack, Ehrenvorsitzende der Deutsch-Englischen Gesellschaft, wurde für ihre Verdienste um die deutsch-britischen Beziehungen mit dem Großen Bundesverdienstkreuz mit Stern ausgezeichnet...





PEGULAN

Batig will die restlichen Aktien

Die deutsche Holding der BAT-Industries, die Batig in Hamburg, macht den restlichen Aktien...

Münchmeyer bei STE ausgeschieden

Die Hamburger Münchmeyer-Gruppe ist Ende 1984 als Mehrheitsgesellschaft...

Seit Anfang hält die STE eine maßgebliche Beteiligung an dem traditionellen Südamerikanischen MPC...

NAMEN

Heinz Osterwind, früheres Vorstandsmitglied und stellvertretender Vorsitzender des Aufsichtsrates...

BMW / Umsatz und Ertrag kräftig gestiegen - „Kunden haben bisher nur gezögert, sind aber nicht fremdgegangen“

Geschäftsjahr 1985 wird noch besser eingeschätzt

Allen Unkenrufen der letzten Zeit zum Trotz: „Das Geschäftsjahr 1985 wird auch ertragsmäßig wieder ein gewohnt gutes, BMW-typisches Jahr werden.“

Die Kunden „nur gezögert aber nicht fremdgegangen sind“. Und drittens habe man vielleicht den Fehler gemacht, die politischen Absichtserklärungen zu ernst zu nehmen.

Trotz der streikbedingten Produktionsunterbrechung war das Jahr 1984 das bisher beste in der BMW-Geschichte. Finanzchef Volker Doppel-

Table with financial data for BMW, including Umsatz (Mrd. DM), Konzern, AG, and div. Ausland, along with production figures for various models.

IVECO MAGIRUS / In Marktnischen dem scharfen Wettbewerb widerstanden

Ausgeglichenes Ergebnis im Visier

Die seit Jahren in der Vorherrschaft fahrende Iveco Magirus AG, Um, die zur Fiat-Gruppe gehört, peilt für das laufende Geschäftsjahr 1985 erstmals wieder ein ausgeglichenes Ergebnis an.

Die Kunden erwarten, dass die Magirus AG in diesem Jahr ein ausgeglichenes Ergebnis erzielt. Dies ist ein wichtiger Schritt für das Unternehmen, um sich in der Konkurrenz zu behaupten.

Im Berichtsjahr 1984 war in Um aufgrund der schwachen Marktvorgabe die Produktion weiter um 12,5 Prozent auf 9100 Einheiten zurückgefallen.

VEGLA / Der „Restrukturierungsprozess“ ist noch voll im Gange - Gewinn erst 1986

Europa hat zuviel Floatglas-Wannen

Man wolle nicht in den Klagechor über die Baukonjunktur einstimmen, sagt Gerhard Cromme (42), der seit einem halben Jahr amtierende neue Geschäftsführungsvorsitzende bei der Aachener Vegla Vereinigte Glaswerke GmbH.

Die Vegla-Geschäftsführung hat sich für die Aachener Vegla Vereinigte Glaswerke GmbH entschieden. Dies ist ein wichtiger Schritt für die Umstrukturierung des Unternehmens.

Die amerikanische Softdrink-Hersteller Pepsi-Cola Inc. hat sich für die Vegla-Geschäftsführung entschieden. Dies ist ein wichtiger Schritt für die Umstrukturierung des Unternehmens.

DEUTSCHE LUFTHANSA / Nach Rekordergebnis kleiner Bonus zur Vorjahresdividende - Vor hohen Investitionen

Der steile Höhenflug dauert 1985 weiter an

Wieder, wie schon im Vorjahr, konnte die Deutsche Lufthansa AG, Köln, gar nicht genug Schlupföffner für die überbordenden Gewinne finden.

Die Deutsche Lufthansa AG hat ein Rekordergebnis erzielt. Dies ist ein wichtiger Schritt für die Umstrukturierung des Unternehmens.

Die Deutsche Lufthansa AG hat ein Rekordergebnis erzielt. Dies ist ein wichtiger Schritt für die Umstrukturierung des Unternehmens.

BILFINGER + BERGER / Gegen Sonderprogramme

„Dividende echt verdient“

INGEADHAM, Mannheim Kurzfristiger Aktionismus, der einen künstlichen Aufschwung erzeugt, nützt niemandem in der Bauwirtschaft, der anschließende tiefe Fall für die Gesamtbranche fiele um so kräftiger aus, vermutet Christian Roth.

Die Bauwirtschaft ist in einer Krise. Die Bauwirtschaft ist in einer Krise. Die Bauwirtschaft ist in einer Krise.

Den Streik-Schock glatt überwunden

Nach dem harten und langen Metallarbeiterstreik habe sich die Nachfrage im zweiten Halbjahr, besonders aus dem Ausland, belebt und lasse auch für 1985 ein dem Berichtsjahr ähnliches Beschäftigungsniveau erwarten.

STÖHR / Im neuen Jahr ein „boomartiges Geschäft“

Textil-Rendite im Anstieg

Offensichtlich nur einen erfreulichen Grund hat der Vorstand der Textil-Holding Stöhr & Co. AG, Mönchengladbach, nun bei der Vorlage des guten 1984er Abschlusses an eine Dividendenprognose für 1985 zu verzichten.

Die Kammergarnspinnerei Stöhr und die auf technische Textilien konzentrierten Olio-Textilwerke brachte der mit 762 (688) Beschäftigten auf 199 (177) Mill. DM erhöhte Umsatz nach 3,1 (1) Mill. DM EKV.

Mehr Pepsi-Cola in die Sowjetunion

Der amerikanische Softdrink-Hersteller Pepsi-Cola Inc. hat sich für die Sowjetunion entschieden. Dies ist ein wichtiger Schritt für die Umstrukturierung des Unternehmens.

IRLAND / OECD: Lage hat sich wieder verschlechtert

Kritik an Verschuldung

JOACHIMSCHAUFUS, Paris Nach zweijähriger Rezession erzielte Irland 1984 ein Wirtschaftswachstum von zwei Prozent. Gleichzeitig verminderten sich die Arbeitslosigkeit und die Inflation.

Die OECD empfiehlt insbesondere Abstriche von dem zu weit getriebenen sozialen Aufwand. Außerdem müsste der Lohnanstieg unter den der ausländischen Konkurrenz gedrückt werden.

KONKURSE

- List of companies and individuals involved in liquidations or bankruptcies, including names like Achim Pro-form-Fertigteile GmbH, Berlin, and others.



Sonderbewegungen bei den Aktien

Rekordkurse bei Daimler und Mercedes

DW. - Kaufaufträge aus dem Ausland sorgten Überwiegend für steigende oder doch zumindest für stabile Kurse. Zu Sonderbewegungen kam es wieder in den meisten deutschen Aktien. Dabei profitierten Daimler und Mercedes von der Ankündigung des Daimler-Vor-

standes im Jubiläumjahr für die Aktionäre „ein Paket schenken zu wollen“. Über das Inhalt wird jetzt in den Börsenzeitungen spekuliert. Bank- und Großchemikalien veränderten sich gegenüber dem Vortag nur noch wenig.

Fortlaufende Notierungen und Umsätze

Table with columns for various stock indices and sectors like Daimler, Mercedes, and others. Includes sub-sections for Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, München, and Aktien-Umsätze.

Inlandszertifikate

Table listing various inland certificates and their corresponding values.

Table titled 'Inland' listing various domestic stocks and their prices.

Table titled 'Aktien-Umsätze' showing trading volumes for various stocks.

Table titled 'Ungeregelt Freiverkehr' listing irregularly traded stocks.

Table titled 'Freiverkehr' listing freely traded stocks.

Table titled 'Unnotierte Werte' listing unlisted values.

Table titled 'Ausländische DM-Anleihen' listing foreign DM bonds.

Table titled 'Ausland New York' listing New York market data.

Table titled 'Amsterdam' listing Amsterdam market data.

Table titled 'Tokio' listing Tokyo market data.

Table titled 'Zürich' listing Zurich market data.

Table titled 'Medrid' listing Madrid market data.

Table titled 'Ausland New York' listing New York market data.

Table titled 'Amsterdam' listing Amsterdam market data.

Table titled 'Tokio' listing Tokyo market data.

Table titled 'Zürich' listing Zurich market data.

Table titled 'Medrid' listing Madrid market data.

Table titled 'Paris' listing Paris market data.

Table titled 'Euro-Geldmarktsätze' listing Euro money market rates.

Table titled 'Goldminen' listing gold mine data.

Table titled 'Devisen und Sorten' listing exchange rates and currencies.

Table titled 'Devisenmärkte' listing foreign exchange markets.

Table titled 'Devisenterminkurs' listing forward exchange rates.

Copyright and publication information at the bottom of the page.

Table with columns for 'Bundesanleihen', 'Bundespост', 'Länder - Städte', 'Botschuldversch.', and 'Bundesbahn'. It lists various government bonds and their corresponding interest rates and terms.

Table titled 'Rentenkurse kaum verändert' (Pension rates hardly changed). It contains a grid of data for different pension plans, including columns for plan names, rates, and other financial details.

Table titled 'Wandelanleihen' (Convertible bonds). It lists various convertible bonds from different companies, including their names, interest rates, and conversion terms.

Table titled 'Ausländische Aktien in DM' (Foreign stocks in DM). It provides a comprehensive list of foreign equities, such as IBM, General Electric, and others, along with their current prices in Deutsche Marks.

Table titled 'Warenpreise - Termine' (Commodity prices - terms). It lists prices for various commodities like wheat, oil, and metals, categorized by different terms and markets.

Table titled 'Optionsanleihen' (Option bonds). It lists various option bonds, detailing their interest rates, option features, and issuing companies.

Table titled 'Währungsanleihen' (Currency bonds). It lists bonds denominated in different currencies, such as the Swiss Franc or the Japanese Yen.

Table titled 'Zinn-Preis Penang' (Tin price Penang). It lists prices for tin and other metals in Penang, along with exchange rates and market indicators.

Advertisement for 'Wertpapier' magazine, featuring the headline 'Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt...' and 'Zeitchrift für Kapitalanlage'. It promotes the magazine's focus on investment opportunities in the US market.

Advertisement for 'SCHARF-ALARM' fire alarm system. It features a large image of the alarm device and text describing its reliability and ease of installation.

Advertisement for 'BILFINGER + BERGER BAUKTIEFGESELLSCHAFT MANNHEIM'. It is a financial advertisement for a real estate investment company, detailing its services and contact information.

Advertisement for 'Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt...' by Merrill Lynch. It provides detailed information about international cash management and investment services offered by the firm.











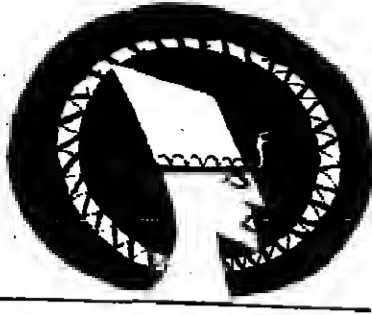












AUKTIONEN

4./5. Juni: Lempertz, Köln - Moderne Kunst
4.-6. Juni: Döring, Hamburg - Gemälde, Graphik, Ostasien, Nautik...

AUSSTELLUNGEN

Shigaraki: Japanische Keramik - Japan Art Galerie, Frankfurt (bis 29. Juni)
Iterativismus - Galerie Zwirner, Köln (bis 12. Juni)
John Coplans - Rudolf Kicken Galerie, Köln (bis Mitte Juni)

NEUE KATALOGE

Lutz Brockhaus: Bronze, Stein, Zeichnungen - Saalbau-Galerie, Adenlungstr. 16, 6100 Darmstadt (8. März)
Curt Herrmann (1854-1929) - Kunsthaus Bühler, Wagenburgstr. 4, 7000 Stuttgart I (15. März)

Nur erste Qualität wird immer höher bezahlt - Die Auktions-Saison in Genf

Pech für den Diamanten des Moguls

Für erstklassige Objekte setzt sich derzeit der Trend zu hohen Preisen in New York, London, Genf und Amsterdam...

55,91 Karat in Tropfenform zum Preis von 6,5 Mill. sfr (6,55 Mill. DM) in der letzten Woche bei Christie's in Genf...

phire und Smaragde steigen weiter im Preis. Hingegen konnte ein historischer Tafelschlüsseldiamant von 56,71 Karat...



In Genf gut bezahlt: Soloid von E. Griff (um 1615) FOTO: CHRISTIES

Glanzt bei Sotheby's war diesmal der Verkauf des Schmucks von Umberto II, König von Italien. Auffällig bei den diesjährigen Juwelenauctionen war das Fehlen der beiden Hauptkäufergruppen...

Bei den Auktionen von europäischen Silber stammten die Glanzlichter aus England, die überdies auch von britischen Händlern versteigert wurden...

Im Sektor Art Deco, wo eine gewisse Abkühlung eingetreten war, ist seit den Novemberauktionen weltweit wieder ein Aufwärtstrend zu registrieren...

Sotheby's Judaica-Auktion in Jerusalem brachte gut eine Million Dollar ein

Der Rabbi war das teuerste Stück

Als Sotheby's am 10. Mai abends seine erste Jerusalemer Versteigerung von Judaica abschloß, blieben nur wenige Objekte übrig...

Österreich. Zu den israelischen Käufern gehörten das Israel-Museum, das Museum Haaretz und die Nationalbibliothek.

Anfang dieses Jahrhunderts, zwischen 12 000 und 14 000 Dollar taxiert, ging für 23 000 Dollar an einen Liebhaber.

KUNSTMARKT-NACHRICHTEN

360 000 Mark für Flegel

Köln (dpa) - Das Kölner Kunsthaus Lempertz erzielte bei der Versteigerung von Gemälden alter Meister ungewöhnlich hohe Preise...

Capricorn kostet Millionen

New York (AFP) - 982 000 Dollar - fast drei Millionen Mark - hat bei Sotheby's in New York eine Plastik von Max Ernst erzielt...

Reinger-Patzsch begehrt

Düsseldorf (DW) - Den höchsten Zuschlag erzielte das Düsseldorfer Auktionshaus Schoppmann & Partner bei seiner ersten Versteigerung...

Wieder „Freier Markt“

Dortmund (DW) - In diesem Jahr veranstaltet die Dortmunder Westfalenhalle wiederum den „Freien Markt für aktuelle Kunst und Information“...

Graphik von Rolf Nesch

Hamburg (DW) - 142 Graphiken und 43 Gemälde, Aquarelle und Zeichnungen von Rolf Nesch versteigert Hauswedell & Nolte am 8. Juni...

Teurer Teddybär

London (dpa) - Ein deutscher Teddybär von 1905 wurde bei Sotheby's für 2090 Pfund (rund 8000 Mark) versteigert...

„Für Liebhaber und Sammler“

Schürk Nachf. 3250 Bad Pyrmont Kurpark Arken Tel. 05231/4657

E. DÖRLING Buch- und Kunstantiquariat seit 1795. 112. Auktion 4.-5. Juni 1985. Alte und moderne Kunst, Gemälde, Handzeichnungen...

NEU NEHER GALERIE AM MAIN. BILDKUNST DER KUNSTKATALOG DER KLASSISCHEN MODERNE VON NEHER IST ERSCHEINEN

GALERIE SPIEGEL AUUGSBURG ROSEBACH/RODHEIM V.C.H. Sie mögen was nicht jeder hat. TEXTILKUNST, Wandspiegel, Decken Objekte...

Ölgemälde von MACKÉ von Privat zu kaufen gesucht. Zuschr. u. S. 2199 an WELT-Verlag...

CHRISTIE'S AMSTERDAM AUKTIONSKALENDER JUNI 1985. Gemälde und Zeichnungen des 17. bis 20. Jahrhunderts...

SOMMER-AUKTION am 7. und 8. Juni 1985. Die Ware soll vor dem Urlaub noch weg, ferner wegen Räumung des Föckchenhofes...

ÖLGEMÄLDE G. KONIG - Winterlandschaft bei Abendrot. 90x120, optimal gerahmt, VB DM 12 500,-

LEMPERTZ MODERNE KUNST Auktion 607 Gemälde - Plastik - Originalgraphik vom Impressionismus bis zur Gegenwart

Für Liebhaber und Sammler Meissen Schürk Nachf. 3250 Bad Pyrmont Kurpark Arken Tel. 05231/4657

FRÜHJAHRSAUKTIONEN 1985 Moderne Kunst 20. Jahrhundert Kunst 15. - 19. Jhd. / Plakate 10. - 12. Juni

Burg Konradshelm Gedruckt: No.-Fr. 10-13.30 Uhr Sa. + So. 11-17 Uhr

OSTASIATISCHE KUNST Auktion 608 China - Japan - Tibet - Nepal Indien und Südostasien

Antike Kamme Öffenes Preis kultiviert erleben! Rückpreis anfordern!

Ketterer Galerie Wolfgang Ketterer Briener Str. 25 • 8000 München 2 • 089 - 591181

Wetterfischen Künstlerische Handarbeit Ein individueller Geschenkvorschlag

Historische Wertpapiere aus aller Welt - Katalog frei. ANKUNFTVERKAUF/BERATUNG

HAUS DER KUNST 60. Jahrestage 2222 Märlingstr. 22, 2000 Hamburg 27

1800 HISTORISCHE MÜNZEN UND MEDAILLEN 700 NUMISMATISCHE BÜCHER UND KATALOGE

# Bonnifaz

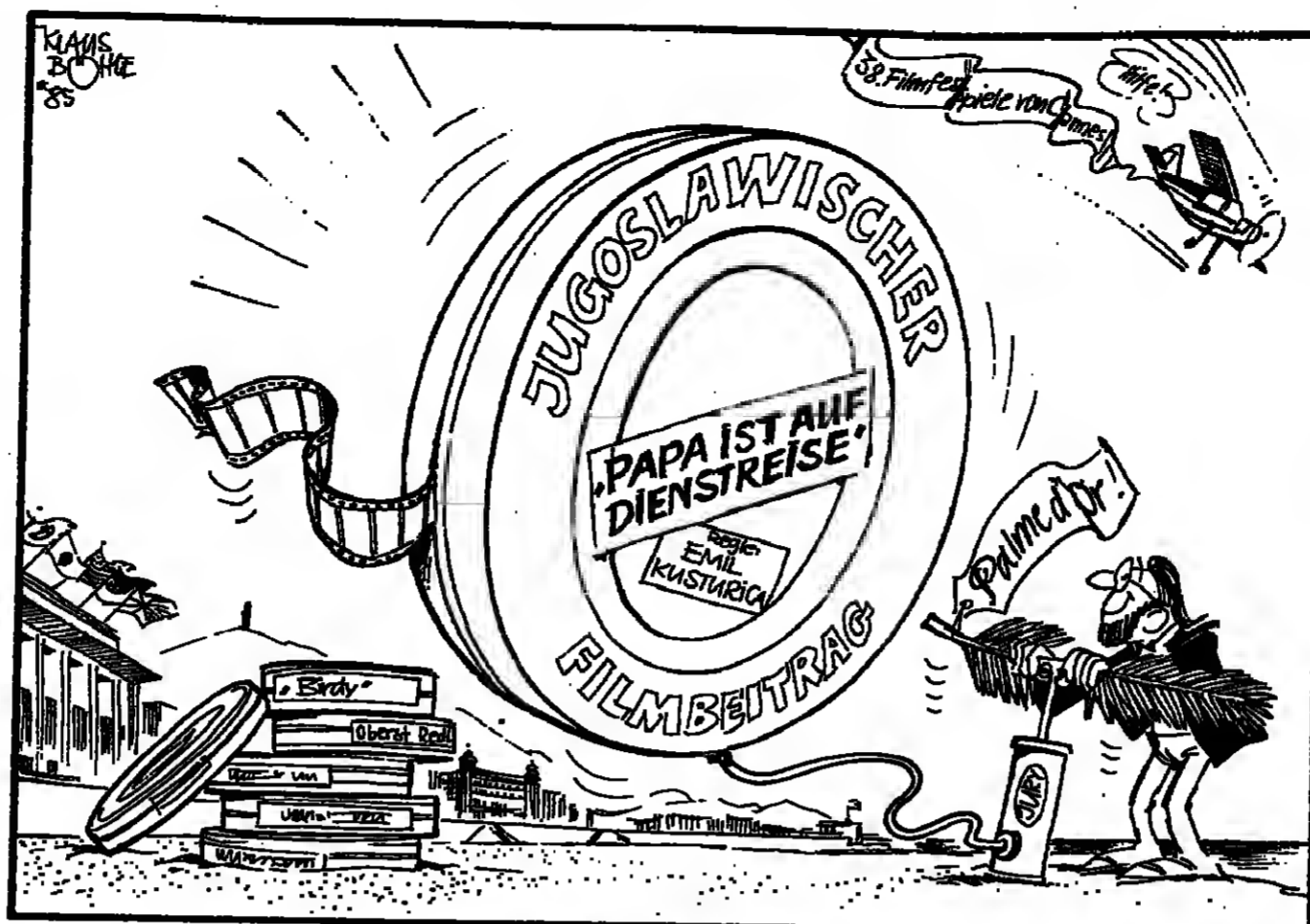
Zoff, Klamauk und Hitparaden -  
Damit will den Äther laden  
Ab demnächst der Kölner Sender  
WDR, als Freundsponder

Für die vielen jungen Gören,  
Die längst nicht mehr auf ihn hören.  
Um sie schnell zurückzuholen,  
Prägte man am Rhein Parolen

Neuer Lockprogramme, fetzend  
Nach den Einschaltquoten hetzend.  
Mag das in die Platttheit führen:  
Finanziert wird's aus Gebühren.

Milchzahn-Pap heißt die Devise;  
Palitrik, Kultur droh'n miese  
In dem Schallmorast zu sinken -  
Gut, daß die Privaten winken.

JOHANN



Ganz schön hochgepumpt!

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Der Winterspeck muß endlich wegl! Deshalb federe ich fünf vor sieben weich in den Pantoffeln, bereit zur lauchförmigen Frühgymnastik. Endlich verklingt die Programmversauer. „Es faigt unsere Frühgymnastik!“ verheißt der Sprecher. „Einen schönen guten Morgen, liebe Hörerinnen und Hörer!“ wünscht putzmunter eine weibliche Stimme. „Hörer“ - das bin ich.

Einmal winkt auch dir das Glück! Nach dem nächsten Hahnenschrei wippe ich wieder frühportig auf dem Teppich. Ich ziehe - vorsichtig - den Bauch ein. Es ist der falsche Körperteil. Heute steht die Brust im Vordergrund. Genau gesagt: die linke und die rechte. Der Busen. Anstellig bemühe ich mich, erst die eine Brust und dann die andere

## Frühspport?

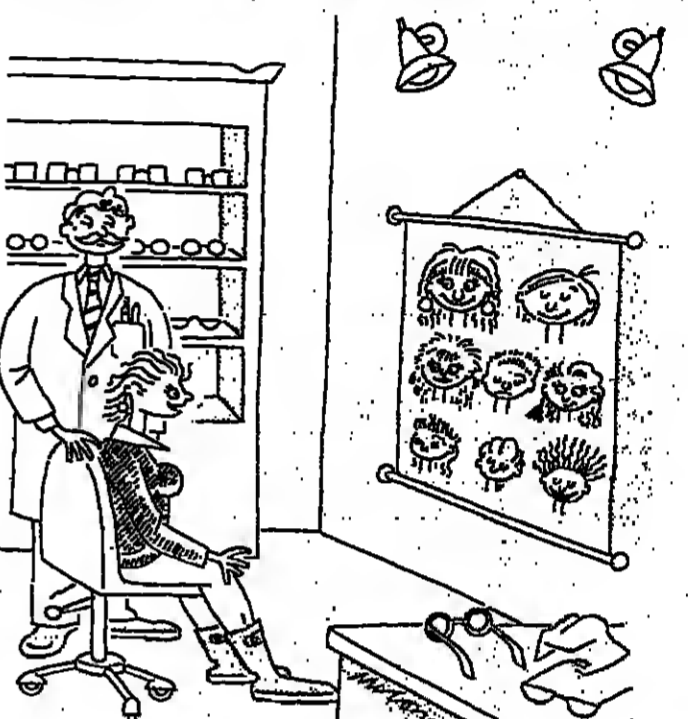
Einleitend erhalte ich einen Wink, was ich tun muß, wenn ich schlecht entbinde. Das hält nur auf, denke ich. Dabei sind wir schon mittendrin und voll bei der Sache. Heute ist Beckentag. Der ganze Frühspport kreist ums Becken. Ich soll mit beiden Händen Hand ans Becken legen und es gegen die Decke schleudern.

kreisen zu lassen. Noch habe ich nicht den Dreh.

Abends sündige ich (biermäßig) maßlos (morgen früh vor sieben werde ich mich ja wieder kosten!). Punkt sechs Uhr fünfundfünfzig wünscht die putzmuntere Stimme: „Einen schönen guten Morgen, liebe Hörerinnen und Hörer!“ Ich wippe locker auf dem Teppich. Doch wieder zwingt mich die Radiogymnastik in die Muffelücke. Im Mittelpunkt der Frühgymnastik steht heute (von der Vorturnerin verhuscht gehaucht): der Po. Nicht meiner. Wir Männer haben keinen Hier bin ich mangels Masse im Aus.

Schlauere als ich würden jetzt morgens später aufstehen und den Frühspport verschlafen. Aber ich halte eine Woche durch. Und ich lerne den glasklaren Aufbau der Übungen zu bewundern. Der Anfang der Woche stand im Zeichen von Becken, Busen und Po. Wenn die Woche ausklingt, werden sie gemischt und gleichzeitig auf- und abgebaut. Am Wochenende hätte ich alle diese Gliedmaßen im Griff, wenn ich sie hätte.

Ich bin für Fair play beim Frühspport - das ist es, was wir uns wünschen! Es gibt doch noch gemeinsame Körperteile. HEINZ FISCHER



„Nenn, Herbert Grünmeyer, Roy George...“ (McConnell)



(Sartorius)



„Ich weiß nicht, wo ich hingehöre, Herr Wachtmeister...“ (Holt)

Anton, sage ich, „du nappfüngiger Schelm, du gefällst mir in der letzten Zeit gar nicht mehr: immer diese verdrießliche Miene und dieses ewige Gemackere. Ich gebe ja zu, die Zeiten sind schwer, und die Klage ist nicht nur der Gruß des Kaufmanns, sondern auch der Bonner Augen, aber du übertrieb.“

gleichen das Bundespresseamt und die Ministerien, ja, selbst das Kanzleramt noch wahren Korallenriffen: rot, soweit das Auge reicht. Wenn da der Boenisch ankommt und die Jubelfanfaren blasen lassen will, da greifen die doch glatt zur Stopftrumpete. Kein Wunder, Anton, daß Leute wie du vernüchert sind.“

Anton ist richtig kreativ, wenn ihn was ärgert. „Und die Lego-Rentner“, werfe ich ein, „die kosten auch ganz schön.“ „Was sind denn das für welche?“ will er wissen. „Nun, das sind die, denen was wehtut, sagen wir mal die Bandscheibe, und die dort was zwick, sagen wir mal ein leichtes Rheuma, und die ein bißchen Ohrensäusen haben, weil der Kreislauf das viele Rauchen übernimmt, womöglich noch eine kleine Leberverhärtung und eine chronische Gastritis vom vielen Sprit.“

Weil ich weiß, daß es Anton nicht leichtfällt, anderen recht zu

## Lena Liebstöckl Parasiten

Anton zuckt gequält zusammen und schweigt, dickfellig, wie er nun mal ist, vor sich hin. Weil ich schon mal in Fahrt bin, setze ich gleich noch einen obendrauf: „Deine Töchter sind deutlich hübscher als deine Frau, Anton, und deine Söhne haben glücklicher Weise kaum Ähnlichkeit mit dir. Was macht dir Probleme?“

geben, klopfte ich ihm begütigend auf die Schulter. „Natürlich würde ich dir nicht widersprechen, wenn du einwenden wolltest, daß da noch ein paar klitzekleine Dinge fehlen, um die erste Kohl-Ernte ertragreich zu machen: etwas weniger Arbeitslose vielleicht, ein bißchen mehr EG-Gemeinschaft im Kampf gegen das Waldsterben oder ein paar neue Gedanken zum Thema Deutschland beispielsweise.“

Anton ist perplex. „Das hört sich aber gar nicht gut an“, sagt er dann. „Gewiß, man muß für seine Überzeugungen auch zu Opfern bereit sein und gegen den eigenen inneren Widerstand notfalls sogar ein Amt mit größerer Verantwortung auf sich nehmen. Aber wenn einer krank ist, dann ist er halt krank.“

Anton scheint meine Tücke nicht zu bemerken. Anton müffelt. „Wir haben die beste aller Regierungen“, füge ich hinzu, um ihn nicht weiter zu vergrätzen, „und die hat doch schon eine ganze Menge geschafft. Sie drosselt die Staatsverschuldung, sie kurbelt die Wirtschaft an, und sie trimmt das soziale Netz von Grund auf neu.“

Endlich lenkt mein störrischer Anton ein: „Nur nicht übertreiben“, sagt er, „eins nach dem anderen. Seien wir doch froh, daß sie endlich mal durchgreifen und den Sozial-Parasiten das Handwerk legen, die uns auf der Tasche liegen, den Ausnutzern und Mattenschaukeln, den Fettsaugen-Hipfern und Schoßen-Springern.“

Doch Anton hat es plötzlich eilig. „Wo willst du hin?“ frage ich, als er sich rasch verabschiedet. „Ich habe einen Termin beim Arzt“, gesteht Anton hastig, „die Bandscheibe zwick, die Leber tut weh, der Kreislauf ist nicht in Ordnung, und mein Rheuma macht mir auch wieder zu schaffen.“

„Das ist es ja eben“, stößt Anton hervor, „was mich so wurmt: Wir haben eine tüchtige Regierung, endlich, aber was vernimmt man aus Kabinett und Koalition - Zank und Streit. Wenn nur dieses Bundespresseamt nicht so lahm wäre...!“ Anton hat sich richtig in Rage geredet.

„Jetzt übertreibst du aber“, sage ich, „da kann dieser Boenisch gewiß am allerwenigsten dafür. Wo Feuer ist, da ist auch Rauch, und eine neue Regierung muß halt auch erst mal das Regieren lernen. Die Selbstdarstellung gehört gewiß dazu. Aber nach so vielen Jahren der Soziherrschaft



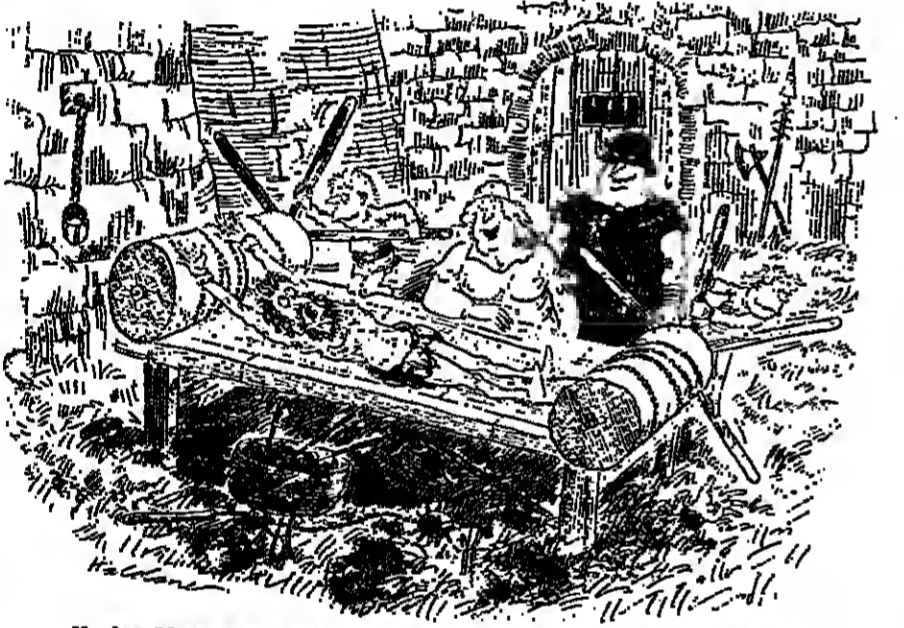
„Die Geschäfte laufen nicht so gut, Amalthea. Aber es ist großartig, daß du zurückgekommen bist“ (Doregan)

Der Geist, der sich mit dem Willen und mit den Zielen des Wollens identifiziert, hört auf, Wahrheit zu schöpfen, und indem er tedenziös wird, verfällt er der Lüge.

(Benedetto Croce)

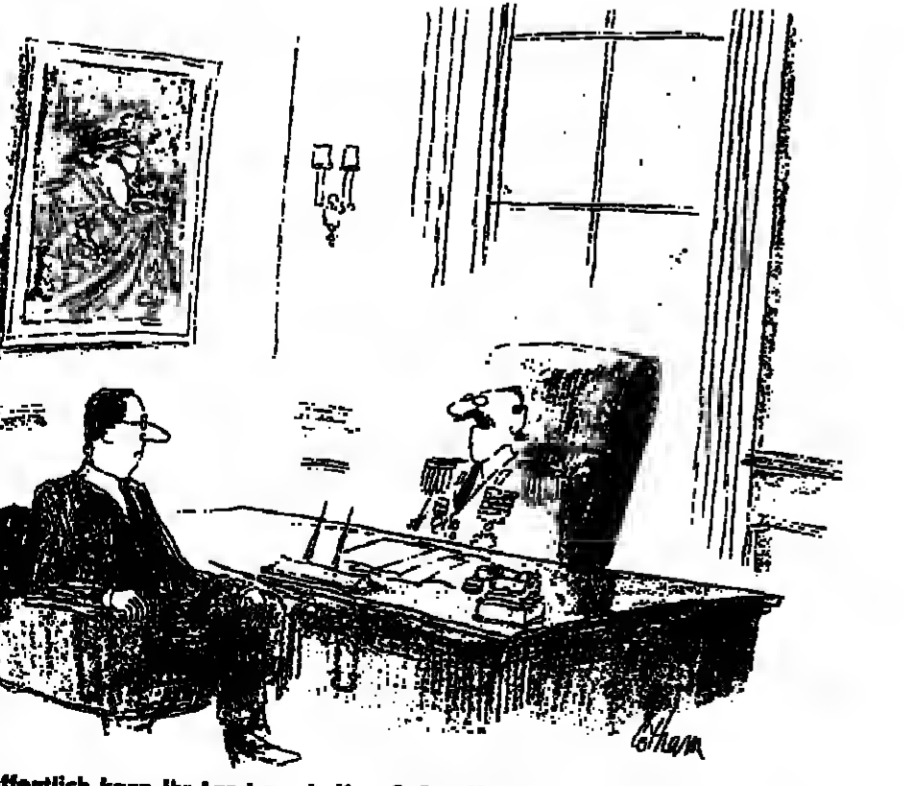


„Es gibt zwei Möglichkeiten: Entweder wir lassen sie sich zu Menschen entwickeln, oder wir kochen sie zum Mittagessen.“ (Schwadron)



„Ussian, Mann, die Kinder lieben den Tag der offenen Tür über alles!“ (Punch)

Es gibt nur drei Methoden, um leben zu können: betteln, stehlen oder etwas leisten.



„Heftentlich kann Ihr Land uns helfen, Señor. Unsere Leute brauchen dringend Uniformen!“ (Cotham)

مكتبة الامير











UNTERRICHT UND FORTBILDUNG

Internat Schloß Eringerfeld
Hier fühle ich mich ganz wie zuhause...
Grundschule - Hauptschule - Real- u. Aufbaurealschule - Gymnasium mit differ. Oberstufe - Berufsgymnasium...

Leicht lernen ist „in“
Sprechen lernen ist „in“ bei Inlingua: individuell und intensiv.
In allen Sprachen „in“ Inlingua Sprachschule

LANDSCHULHEIM SCHLOSS HEESSEN HAMM
Reizvoll gelegenes Wasserschloß
Landesheim Schloß Heessen

INTERNATSGYMNASIUM
Sorgfältige Erziehung in kleinen Gruppen bis 15 Schüler
Belastung, Aufsicht und Anleitung bei der Anfertigung der Hausaufgaben...

Auf der Nordseeinsel Langeoog zur Schule gehen!
Internats-Realschule
Kleinere, überschaubare Klassen
Zusatzaufbau in Deutsch, Englisch, Malen & Chemie...

Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch
lernen Sie was + wo Sie wollen.
Mit den außergewöhnlichen Tonbandkursen nach Prof. Dr. Lozanov...

Private Schulen KRÜGER
Hauptschulabschluss, Mittlere Reife, Fachhochschulreife (Wirtschaft), Abitur (uneingeschränkte Hochschulreife)...

Sommer-Ferienkurse
ENGLISCH - FRANZÖSISCH - DEUTSCH
Spanisch - Italienisch - Mathematik - Pival-Umrechner
alle Sportarten

ENGLISH IN ENGLAND
Unser weitbekanntes 100-Zimmer-Hotel am Meer (London 100 km) und unsere ebenso bekannte Englische Sprachschule sind im selben Gebäude...

euro sprachreisen
Intensive Sprachtrainings für Jugendliche in Handel, Industrie, Dienstleistungen, Tourismus, Landwirtschaft...

Schlechte Noten - Schulprobleme?
Die Euro-Internatsberatung lädt alle interessierten Eltern und Schüler ein zu persönlichen Informations- und Beratungsgesprächen...

ENGLISCH plus SPORT
Für Schüler: Aktive Ferienkurse ab 9-18 Jahren, Englisch plus Sport
Für Teilnehmer ab 16 Jahren: Englisch-Intensiv-Abiturskurse...

ENGLISH IN ENGLAND
Sprachkurse zum Ausbau Ihrer beruflichen Möglichkeiten in kleineren Kursen mit besonderer Atmosphäre...

Freie Waldorfschule Benefeld
Einheitliche Volks- und höhere Schule auf der Grundlage der Pädagogik Rudolf Steiners
Internat für Jungen und Mädchen

Französisch in Paris
für Erwachsene in den Ferien, auch Schülerkurse
Zentrale Lage, deutschsprachige Mitarbeiter
Paris - Langues International

EURO-INTERNATSBERATUNG
Die individuelle Schullaufbahnberatung für Ihr Kind
8 München 80, Max-Weber-Platz 3, Tel. 0 89 / 4 78 82 (Zentr.)

INTERNATIONALES Sprach-Sport-Center
Prospekte und persönl. Beratung durch deutsche Sachbearbeiterin
Karin a Barrow, Harrow Drive 2 Swanage, Dorset, England, Tel. 0472 72

Auch 1985 wieder mit der Note gut!
SCHÜLERPROGRAMM
Der Schülerkurs für die guten Noten
ERWACHSENENPROGRAMM
Der Erwachsenenkurs für den guten Job...

English in London
Kurze Intensivkurse, alle Altersgruppen, akademisch, lux. Unterkünfte, Lernen, das Freude macht!

Numerus clausus
Studienplatz-Beratung durch erfahrene Insider mit guten Verbindungen
Zuschr. erb. unter V 13 582 an WELT-Verlag...

Englisch in England
Vom British Council anerkannte Sprachschulen
Verlangen Sie gratis und unverbindlich das Kursprogramm.

Sprachreisen
für Erwachsene praxisorientiert
für Schüler
3 Bsp. aus d. Schülerprogramm:

FRANZÖSISCH 66
EINE ODER MEHRERE WOCHEN IN DEN ARDENNEN
Intensivkurs (6-8 Stunden pro Tag) + außerdem laufende Konversation...

Verbessern Sie Ihr Englisch unter Gleichgesinnten
Damit meinen wir mit Studenten aus aller Welt in kleinen Klassen, die alle das gleiche Ziel haben: Perfektes Englisch für eine Karriere in Handel, Wirtschaft, Kultur oder Politik.

GLS Sprachreisen
Barbara Jaeschke
Lehrkräfte 7h - 3400 Göttingen
0551 - 63887

Staatl. anerkannte med.-kanon. Assistentin
durch einjähr. Berufslehre, Beg. Oktober, Berlin, Oder
kanon. prakt. Arzthelferin

English in England
Anerk. v. British Council, an d. Küste, i. d. hübschen Grafschaft Dorset
engl. -wiesens Academy, Exeter u. sehr preisw. engl. Kurse für Dauer o. Verpfl.

Elternberatung
Planen Sie die Internatsbesuchung Ihres Kindes für das nächste Schuljahr? Wir stehen Ihnen anlässlich unserer Internatsberatung...

ef LANGUAGE COLLEGES
Sohnsstraße 7, 6900 Heidelberg, Telefon (06221) 2 90 86
Weil Sie es sich nicht leisten können, „sprachlos“ zu sein

VERSETZUNG GEFÄHRLICH?
Reagieren Sie rechtzeitig! Es ist sinnvoll, eine Klasse zu wiederholen, wenn seit Jahren die Grundlagen fehlen...

USA
Noch Plätze frei!
Schülerreisen mit und ohne Sprachkurs
Privatgast in Familien

DAS ELISABETHEN HAUS
einjähriger Grundlehrgang als INTERNATS-AUSBILDUNG
in einer Privatschule

Karriere in Hotels, Restaurants und Tourismus
Hotel- und Touristikschule, Layzellstr. Strassburg
gegründet 1959

Staatl. anerk. priv. Realschule mit Internat
für Mädchen und Jungen
Elisabeth-Engels-Stiftung
Schule für Schüler

FERIENKURSUS
23. Juli bis 10. August 1985
Intensiver Kleingruppenunterricht (3-5 Schülern) durch Lehrer unserer Schule...

Kasseler Sprachen Schule
Staatl. anerkannte Berufsschule für Fremdsprachenkompetenz
Berufsausbildung zum staatl. geprüften Fremdsprachenkorrespondenten oder Dolmetscher/Übersetzer

Privatgymnasium Dr. Bletter mit Internat
Staatlich anerkannt
Reifeprüfung an der Schule
Förderkurse für Legastheniker

Intensive Englischkurse
(Juli und August)
an der Universität Kent in Canterbury mit CONCORDE INTERNATIONAL

# Fit und Gesund

Margret Scheibel stellt vor · Kettwig (0 20 54) 101-580 · Hamburg (0 40) 5 51 20 97-98

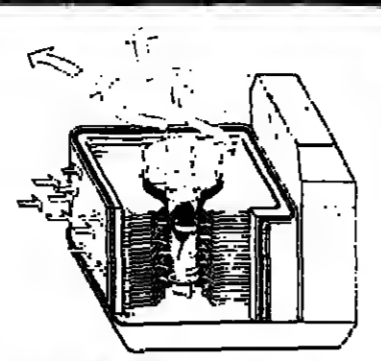
### Schonkaffee M<sup>®</sup> aus dem Hause Kaffee HAG



Es ist das erste Mal in der Geschichte... Schonkaffee M ist ein überaus gesundes Produkt...

### Abnehmen beginnt im Kopf!

Einer inneren Uhr gleich, hat der Mensch ein „abprogrammiertes Sollgewicht“... Das neue System für wirkungsvolle Luftreinigung...



### VITAPERL – Luftreinigungsmassagebad

Die neue Luftreinigungs-Beleuchter ERB 100 von PROGRESS erfüllt zwei Funktionen gleichzeitig...



### Schön und gesund

durch die naturbiologische Pflege-Serie aus STUTENMILCH... Schönheitspflege der Antike...



### Wenn Hautveränderungen etwas größer sind...

COVERMARK<sup>®</sup> waterproof zur wasserfesten Abdichtung von inoperablen Hautveränderungen... Stiefel GmbH, Dermato-Kosmetik...

### Gewichts- und Verdauungsprobleme?

Die F-Diät (Faserdiät) mit Original-italienischen Fruchtsäuretabletten... Fruchtsäuretabletten in die Praxis umgesetzt...



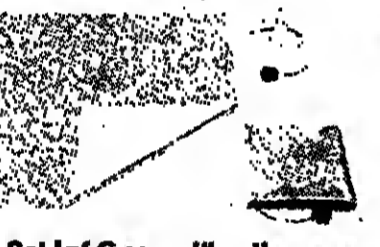
### Gesichts- und Körperkuren straffen

den Körper entschlacken, regenerieren und die Seele verwirklichen... Diese Spezialkuren erhalten Ihnen auch nach der Kur Wohlbefinden, Schönheit und Harmonie...



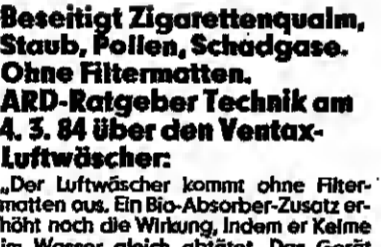
### Schlank für immer

Das ist kein leeres Versprechen, denn die MAX-INGIZER-DIÄT ist mehr als nur irgendeine Kur... POLYMED Naturheilkunde...



### „Schlaf Gesund“ – die neue Abschirmmatte gegen Erdstrahlen

bietet einen sicheren Schutz gegen Strahlungen, die sich in Räumen befinden und die unter dem Schlafplatz liegen... Sommer-Verlag GmbH...



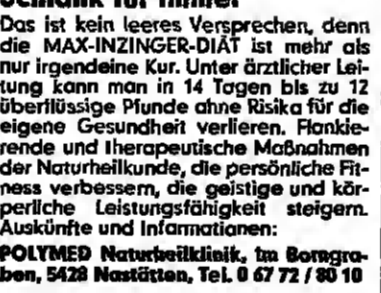
### Beseitigt Zigarettenqualm, Staub, Pollen, Schadgase. Ohne Filtermatte.

ARD-Regel Technik am 4. 3. 84 über den Vestax-Luftwäscher... Vestax-Gesellschaft...



### Hainfl-Haar Naturkosmetik

Regenerationszentrum – Schönheitspflege – Lügberg/Knapp... Hainfl-Haar Naturkosmetik...



### Dynamic Body Shaper – die natürliche Eiweißzuckerkofee, anerkannter Diätmahlzeit von Profi-Sportlern

(nach Diätverordnung § 14 a). Diese Diätmahlzeit sorgt für langanhaltendes Sättigungsgefühl... Dynamic Body Shaper...



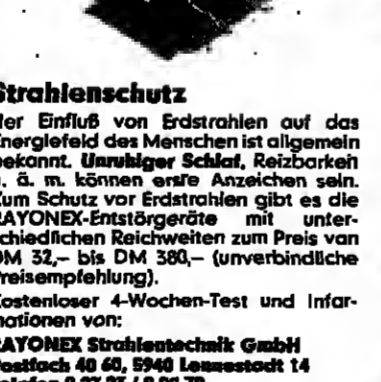
### Vorbeugen mit Rödler<sup>®</sup> Fitness-Minz-Oil

Ein neues Produkt der Firma Rödler GmbH gibt jedem Sportler die Möglichkeit, vorzeitigen Ermüdungserscheinungen vorzubeugen... Rödler-Gesellschaft...



### Die Nasendusche „LOTA“

eine klassische, absolut einfache Naturheilbehandlung ohne Medikamente... VIKTOR W. ACHAZZ...



### Strahlenschutz

Der Einfluss von Erdstrahlen auf das Energiefeld des Menschen ist allgemein bekannt... RAYONEX Strahlenschutz GmbH...



### Nicobrevin N

Nicobrevin N gegen Nikotinabhängigkeit und Raucherstress... Nicobrevin N...



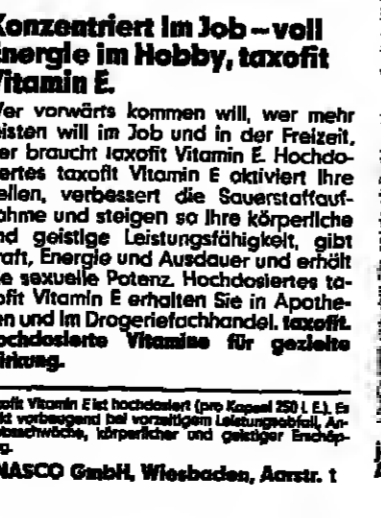
### Schlanker bis zu zwei Konfektions-Größen

Gewichts- und Volumen-Reduktion können Sie durch spezielle, lieftreffende BONAVITA-Therapie erreichen... Klinik Bonavita...



### Konzentriert im Job – voll Energie im Hobby, taxofit Vitamin E

Wer vorwärts kommen will, wer mehr leisten will im Job und in der Freizeit, der braucht taxofit Vitamin E... ANASCO GmbH...



### halazon mundspray Sympathische Atemrythme für sympathische Leute

halazon ist nicht nur ein sehr beliebtes Mundspray, sondern auch ein klein wenig sympathisches Lebensmittel... ANASCO GmbH...



### Konzentriert im Job – voll Energie im Hobby, taxofit Vitamin E

Wer vorwärts kommen will, wer mehr leisten will im Job und in der Freizeit, der braucht taxofit Vitamin E... ANASCO GmbH...

# Schmerzbehandlung ohne Medikamente

Die Intraschall-Therapie als natürliche Heilmethode bei Muskelverspannungen, Kopfschmerzen, Migräne, Kreislaufstörungen, Sportverletzungen, Tennisarm, Arthrosen

Ganz gleich, ob es sich um kurzlebige Zahnschmerzen oder langanhaltende Gelenkschmerzen handelt... Das Gerät wiegt nur 250 Gramm...

Zellkerne aktiviert und vervielfacht die Selbstheilungskräfte gegen Entzündungen... Bereits eine „Beschallung“ täglich kann helfen...

Gerade wer bewegungsarm lebt, kann seinen Kreislauf 15 Minuten mit Intraschall stärken... Das elektromedizinische NOVAFON-Gerät wird überall in der Welt als „heilende Hand“ verwendet...



Werkfoto Novafon

# Tiere haben keine Phantasie. Machen Frischzellen jung und gesund?

Millionen schauen täglich in den Spiegel und stellen fest, daß sie älter geworden sind... Ein Traum, so alt wie die Menschheit...

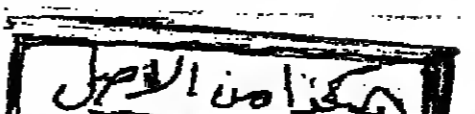
gung zu jenen Organen und Drüsen transportiert werden, für die sie bestimmt sind... Was zeigen die Tierversuche?

Ergebnis: Die Lern- und Merkfähigkeit der Tiere hatte sich gesteigert... Im Frischzellen-Sanatorium Block...



Im Frischzellen-Sanatorium Block

Das Deutsche Zentrum für Frischzellentherapie GmbH Sanatorium Block... Deutsche Zentrum für Frischzellentherapie GmbH...



Vom Niedergang des Bauerntums: Die Wiederentdeckung Peter Roseggers

Jakob der Letzte und die Eisenbahn

Seltsamerweise ist auf der Heidelberger Frühjahrsagung der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung, die sich mit der Erörterung des Begriffes Volksschriftsteller befaßte, kein einziges Mal der Name Peter Rosegger gefallen, obwohl sein Träger dort auf die vollständige Art den Anforderungen für diese Bezeichnung Genüge tut.

in Graz eine Monatschrift „Heimgarten“ - wer dächte da nicht an Ernst Keils „Gartenlaube“ - deren Herausgeberschaft er erst 1910 abgab, nur um sie in die Hände einer Söhne zu legen. Für dieses Organ schrieb er

Die Försterbuben - Sa., ZDF, 20.15 Uhr

eine Unzahl von Leitartikeln, Aufsätzen und Glossen, die wohl mit Recht in Vergessenheit geraten sind, und das um so eher, als sie in Streitigkeiten vor allem konfessioneller Art verstrickt zeigen, die der heutige Rosegger-Leser längst nicht mehr mit dem



Als Schmiedelehrling mit dem Schreiben begannen: Peter Rosegger (1843-1917) FOTO: INTERPRESS

Namen des steirischen Volksschriftstellers in Zusammenhang bringt.

Das gilt auch für einen Teil seiner belletristischen Prosa, von deren Umfang man sich ebenfalls keinen rechten Begriff macht. Wer hätte gedacht, daß die „Gesammelten Werke“, 1913 bis 1916, also noch zu seinen Lebzeiten publiziert, ganze vierzig Bände umfassen und daß es schon die „Ausgewählten Schriften“ von 1894 auf 30 Bände gebracht haben, dazu noch vier Bände „Schriften in steirischer Mundart“. Im ganzen hat er reichlich zwei Dutzend Sammlungen von Novellengeschichten, Sittenbildern, Idyllen erscheinen lassen, fast sämtlich unter Titeln, die auf seine Bergheimat hindeuten.

Nicht ganz so groß ist die Zahl der Romane, die aus einem ähnlichen Kreis von Stoffen schöpfen, aber zum Teil auch Thesen, die den Niedergang des Bauerntums unter dem Anprall der städtischen Zivilisation erläutern möchten, wie etwa „Jakob der Letzte“, „Heidepeters Gabriel“, die Geschichte von einem armen Bauernsohn, der in die Welt hinausgeht, als Dichter heimkehrt, ein kurzes Eheglück erlebt, aber seine herzkrankte Frau bald verlieren muß, mühte man für autobiographisch halten, wenn er das nicht ausdrücklich in einem später geschriebenen Nachwort abgelehrt hätte. Der Roman „Die Försterbuben“, die Grundlage der morgigen Fernsehproduktion, gehört zu Roseggers allerletzten Schöpfungen.

Daß Roseggers ganzes breites Œuvre eine Wiederauferstehung erlebt, ist kaum zu erwarten. Um so fester kann man auf ein Fortleben des lieben heimeligen Waldbauernbuben vertrauen, den die Mutter mit Schweinefett ausschickt und mit zwei Hafnern zurückwartet, oder der seine ersten Eisenbahnerlebnisse auf der Semmeringbahn übersteht - unvergessliche Leseindrücke aus der Kinderzeit. HELLMUT JAESSRICH

Neuregelung zwischen Sportschau und Sportstudio: Gespräch mit H. Faßbender

„Das ist ein fauler Kompromiß!“

WELT: Deutschlands Fußballfreunde sind ziemlich sauer - neudings werden am Sonntagabend nicht mehr die interessantesten Bundesliga-Spiele in der ARD-„Sportschau“ kurz nach 18 Uhr gesendet. Das ZDF hat sich ein Spiel exklusiv gesichert. Wer das ausführlich sehen will, muß bis zum späten Abend warten. Ist so etwas im Sinne der Zuschauer?

nach der „Sportschau“. Da fühlen sich die meisten durch Anrufe gestört. Da wird auch nicht mehr der Hund spazierengeführt - da drücken die Leute auf den Knopf und wollen Fußball sehen.

WELT: Warum werden eigentlich am Sonntagabend nur drei Spiele übertragen?

Faßbender: Dieses ist seit ewigen Zeiten fixer Bestandteil aller Absprachen mit dem Deutschen Fußball-Bund. Nur drei Spiele - mehr hat der DFB nie genehmigt.

WELT: Aber das ZDF hat sich die Exklusiv-Rechte an einem Bundesligaspiel mit der Drohung gesichert, andernfalls gesondert mit dem DFB zu verhandeln und selber eine frühe Sendezeit für Sport zu planen.

Faßbender: Eine leere Drohung, denn das ZDF hat nach der gültigen Programmkoordination überhaupt keine Möglichkeit, ebenfalls gegen 18 Uhr Sport zu senden. Die Männer hätten das ganze komplizierte Gebilde der Koordination zwischen ARD und ZDF aufzulösen müssen...

WELT: ...eine Koordination übrigens, die man eines Tages sowieso vergessen kann, wenn es mehr Fernsehprogramme geben wird...

Faßbender: ...richtig, über die Koordination als solche ist nachzudenken, wenn die privaten Fernsehanbieter Anfang der 90er Jahre bundesweit echte Konkurrenz sein werden. Dann wird der Konkurrenzkampf zwischen ARD und ZDF noch härter. Aber zum jetzigen Zeitpunkt riskiert auch ein ZDF-Intendant Stolte nicht den totalen Bruch wegen vier Minuten Fußball exklusiv im „Sportstudio“.

WELT: Ist nicht der Versuch, sich Spiele exklusiv sichern zu wollen, ein Fall fürs Kartellamt?

Faßbender: Er ist sicher kartellrechtlich relevant, und da gibt es große Bedenken. Das Bundeskartellamt hat auch schon mal nachgefragt.

WELT: Der Zuschauerfeindliche Fußball-Kompromiß soll auch die nächste Saison noch gelten, hat ZDF-Justiziar Fuhr gerade gesagt...

Faßbender: Zunächst dies: Der Begriff Kompromiß trifft nicht, weil hier eine Drohung im Raum stand, die das ZDF ohnehin nicht hätte wahr machen können. Es handelt sich um einen faulen Kompromiß. ZDF-Sportchef Kürten hat mir ja schon signalisiert, daß er ihn so auch gar nicht mehr will. Und die Sportschau wird sich damit ebenfalls nicht abfinden. Das Ding kommt vom Tisch, noch bevor die neue Saison beginnt, im Interesse der Zuschauer. Die eindeutige, einseitige Publikumsreaktion auf die ersten Fälle wird auch beim ZDF die Nachdenklichkeit erhöhen.

WELT: Das ZDF argumentiert, es fänden ja auch noch Bundesligaspielübertragungen in den Dritten Programmen und in der Spätschau der Samstagabend-Tageschau statt...

Faßbender: Hier signalisiere ich, soweit ich das für den Westdeutschen Rundfunk kann, Kompromißbereitschaft. Es bringt uns nicht weiter und das ZDF auch nicht, wenn wir zum Beispiel am Samstagabend gegen die Frank-Elster-Show Fußball im Dritten setzen. Wir wollen keinen Streit in die Familien tragen.

WELT: Ein Fehler also soll beseitigt werden, aber ganz so fehlerlos ist die ARD-„Sportschau“ auch nicht. Es gibt zu viele Moderatoren...

Faßbender: Über die Frage, wieviele Moderatoren und welche es gibt, sollten wir bei der „Sportschau“ immer wieder nachdenken. Die augenblickliche Moderatorenliste ist sicher nicht die letzte. Im übrigen wissen wir aus den Zuschauer-Reaktionen: Das Publikum will so viele Moderatoren wie nötig und so viel Action wie möglich. Lieber einen Eckball mehr als eine Interview-Frage mehr. Diesen Spaß sollten wir den Leuten in der Samstag-„Sportschau“ erhalten. Die mehr journalistischen Betrachtungsweise gehören eigentlich auf einen anderen Programmplatz, zum Beispiel in ein Sportmagazin, das uns die Herren Programmredaktoren der ARD leider immer noch nicht bewilligt haben. BERNHARD KLINGER

KRITIK Arbeitsfreie Feiertage

Die Frage, ob der Tag der Verabschiedung des Grundgesetzes - also der 23. Mai - als Nationalfeiertag begangen werden soll, stand im Mittelpunkt von Emil Obermanns Pro und Contra (ARD). Hier gab es mitunter eine Verwirrung der Begriffe in der Diskussion.

Ex-Bundesminister Rudolf Gerhart Baum und Hamburgs Bürgermeister Klaus von Dohnanyi.

Die Frage, ob zum 17. Juni noch der 23. Mai als neuer arbeitsfreier Tag in Zuge der fortschreitenden Arbeitsverkürzung kommen könne, wurde erst gar nicht erörtert. Auch die Lösung 17. Juni als Gedenktag und 23. Mai als Feiertag ging - trotz von Dohnanyis einleuchtender Argumentation - unter.

Und am Schluß war alles wieder so, wie es begonnen hatte: Die Jurymitglieder hatten sich durch die Diskussion von ihrer Meinung kein Jota entschieden. Das Endergebnis lautete: 18 zu sieben Stimmen zugunsten des 23. Mai. GISELHER SCHMIDT

STUDIO

Vom 6. bis 9. Juni veranstaltet der Saarländische Rundfunk gemeinsam mit dem Deutsch-amerikanischen Institut Saarbrücken Deutsch-amerikanische Tage in Hörfunk und Fernsehen. Im Blickpunkt der Sendungen steht der amerikanische Bundesstaat Oregon.

In rund 40 Beiträgen, in Konzerten, in Vorträgen und bei einem Filmabend werden Land und Leute von Oregon vorgestellt. Karl Domke, Vorsitzender des Deutsch-Amerikanischen Instituts, und SR-Intendant Hubert Rohde möchten mit diesem Programmschwerpunkt einen Beitrag zur Vertiefung der deutsch-amerikanischen Freundschaft leisten. DW

Samstag ARD III. WEST 13.50 Solid Gold 14.00 Die Charonik der Familie Rio 14.50 Sieben 15.30 Sport im Westen 21.00 Sport und die Welt 17.00 Betty Boop 17.00 Chuck und Char Jugend-Abenteuerefilm UdSSR 1971 18.00 Solid Gold Hits oder Regionalprogramm 18.50 APF blick: Nachrichten und Quiz 18.45 Brief der Wälder Österreichischer Spielfilm (1965) Mit Hans Jürgen Bäumler, Johanna Metz, Paul Hörbiger u. a. Regie: Franz Antel 20.30 Top - Aktuelle von Personen Frauen in Beruf und Gesellschaft 21.30 APF blick: News, Show, Sport 22.15 Stromer der Landstraße Amerikanischer Spielfilm (1969) Mit Robert Redford u. a. 22.55 APF blick: Letzte Nachrichten 0.05 Dracula jagt Mäli-Mädchen Englischer Spielfilm (1972)

Sonntag ARD III. WEST 10.30 Sportphäre 10.50 Tennis-World-Team-Cup 18.00 Bilder aus Österreich Ein Länder-Magazin 19.00 heute 19.30 Heimat, die ich meine... (1) Fernsehfilm in zwei Teilen Von Daniel Christoff Mit Ruth Hoffmann, Arthur Jaschke, Maria Wachowicz u. a. Regie: Peter Beauvais 20.55 heute 19.00 Polka 19.15 Les-Zeichen 19.15 Zappanero Von Wolfgang Deichsel 21.00 heute 22.00 Z. E. N. 22.05 Augsburg und seine Kunst 22.50 Eine amerikanische Tragödie Amerikanischer Spielfilm (1951) 0.25 Bundeschau

Montag ARD III. WEST 10.30 Sportphäre 10.50 Tennis-World-Team-Cup 18.00 Bilder aus Österreich Ein Länder-Magazin 19.00 heute 19.30 Heimat, die ich meine... (1) Fernsehfilm in zwei Teilen Von Daniel Christoff Mit Ruth Hoffmann, Arthur Jaschke, Maria Wachowicz u. a. Regie: Peter Beauvais 20.55 heute 19.00 Polka 19.15 Les-Zeichen 19.15 Zappanero Von Wolfgang Deichsel 21.00 heute 22.00 Z. E. N. 22.05 Augsburg und seine Kunst 22.50 Eine amerikanische Tragödie Amerikanischer Spielfilm (1951) 0.25 Bundeschau

III. SAT 1 13.50 Solid Gold 14.00 Die Charonik der Familie Rio 14.50 Sieben 15.30 Sport im Westen 21.00 Sport und die Welt 17.00 Betty Boop 17.00 Chuck und Char Jugend-Abenteuerefilm UdSSR 1971 18.00 Solid Gold Hits oder Regionalprogramm 18.50 APF blick: Nachrichten und Quiz 18.45 Brief der Wälder Österreichischer Spielfilm (1965) Mit Hans Jürgen Bäumler, Johanna Metz, Paul Hörbiger u. a. Regie: Franz Antel 20.30 Top - Aktuelle von Personen Frauen in Beruf und Gesellschaft 21.30 APF blick: News, Show, Sport 22.15 Stromer der Landstraße Amerikanischer Spielfilm (1969) Mit Robert Redford u. a. 22.55 APF blick: Letzte Nachrichten 0.05 Dracula jagt Mäli-Mädchen Englischer Spielfilm (1972)

III. SAT 1 10.30 Sportphäre 10.50 Tennis-World-Team-Cup 18.00 Bilder aus Österreich Ein Länder-Magazin 19.00 heute 19.30 Heimat, die ich meine... (1) Fernsehfilm in zwei Teilen Von Daniel Christoff Mit Ruth Hoffmann, Arthur Jaschke, Maria Wachowicz u. a. Regie: Peter Beauvais 20.55 heute 19.00 Polka 19.15 Les-Zeichen 19.15 Zappanero Von Wolfgang Deichsel 21.00 heute 22.00 Z. E. N. 22.05 Augsburg und seine Kunst 22.50 Eine amerikanische Tragödie Amerikanischer Spielfilm (1951) 0.25 Bundeschau

III. SAT 1 10.30 Sportphäre 10.50 Tennis-World-Team-Cup 18.00 Bilder aus Österreich Ein Länder-Magazin 19.00 heute 19.30 Heimat, die ich meine... (1) Fernsehfilm in zwei Teilen Von Daniel Christoff Mit Ruth Hoffmann, Arthur Jaschke, Maria Wachowicz u. a. Regie: Peter Beauvais 20.55 heute 19.00 Polka 19.15 Les-Zeichen 19.15 Zappanero Von Wolfgang Deichsel 21.00 heute 22.00 Z. E. N. 22.05 Augsburg und seine Kunst 22.50 Eine amerikanische Tragödie Amerikanischer Spielfilm (1951) 0.25 Bundeschau





## Kunststoffe

Die im benachbarten Ausland von unserer Muttergesellschaft hergestellten Kunststoffe sind unter ihren Warenzeichen weltweit ein Begriff. Im vergangenen Jahr wurden davon in Deutschland durch uns als Vertriebsgesellschaft mit Sitz in Köln über 60 Millionen DM umgesetzt.

Wir suchen zum baldigen Eintritt den

## Kaufmännischen Leiter

Er wird direkt an den Alleingeschäftsführer berichten und - mit Ausnahme des Verkaufs - für alle Aufgabenbereiche voll verantwortlich sein.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe, die eine Herausforderung für einen unternehmerisch dankenden Mann im Alter von 35 bis 45 Jahren darstellt, ist eine qualifizierte kaufmännische Ausbildung und mehrjährige einschlägige Erfahrung mit den Schwerpunkten Bilanzwesen, Steuerrecht und Datenverarbeitung erforderlich. Unverzichtbar sind ebenfalls gute englische Sprachkenntnisse.

Für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater Herr Dr. Ulrich Würzner, Tel. 02 11 / 4 55 52 60, gerne zur Verfügung, er sichert Ihnen absolute Diskretion und die Berücksichtigung jeglicher Sperrvermerke zu.

Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 060 an Füllenbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



## Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## Chance für jüngeren Verkaufsmitarbeiter mit Ambitionen

Wir sind ein international führender Hersteller von industriellen Verbrauchsgütern. Unsere qualitativ hervorragenden Produkte werden mit überzeugendem Service an Großabnehmer vertrieben.

Aus Gründen der Nachfolgesicherung suchen wir einen kontakstarken und begeisterungsfähigen

## Regionalverkaufsleiter

In dieser Vertriebsaufgabe untersteht Ihnen eine Gruppe von erfahrenen Außendienstmitarbeitern, die mit Überzeugungskraft und mitunter auch „dem guten Beispiel“ geführt und gesteuert werden muß. Außerdem fällt die Akquisition und Betreuung von Großkunden in Ihr Ressort.

Sie haben bei uns gute Chancen, wenn Sie mehrjährige Erfahrungen im Verkauf von technischen Gebrauchsgütern oder Markenartikeln an Endverbraucher besitzen. Auf der Basis einer qualifizierten kaufmännischen Ausbildung sollten Sie ferner erste Erfahrungen in Führung und Kontrolle von Mitarbeitern im Außendienst gesammelt sowie Großkunden betreut haben.

Wir stellen uns jüngere Kandidaten bis max. 33 Jahre vor, für die unser Angebot eine Herausforderung darstellt und die gleichzeitig ein langfristiges Engagement suchen.

Wenn Sie weitere Informationen wünschen, stehen Ihnen unsere Berater, Herr Walter Jochmann und Frau Cleire Scollar, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 56 gerne zu einer vertraulichen Kontaktaufnahme zur Verfügung. Sie geben im Rahmen dieses Telefongesprächs auch Auskunft über die Standortfrage.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltswunsch) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 700 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



## Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## Medizintechnik - vielseitige Vertriebsaufgabe

Wir sind ein wachsendes Unternehmen im medizintechnischen Bereich. Neben dem Vertrieb von modernsten Investitionsgütern für Kliniken und Facharzt-Praxen beschäftigen wir uns mit der Produktion von hochspezialisierten Implantaten. In diesem Feld haben wir uns in der Bundesrepublik als Marktführer durchgesetzt.

Zur weiteren Betreuung dieser Produktreihe ergänzen wir die bestehende Führungsmannschaft und suchen einen

## Product-Manager

Es wird seine Aufgabe sein, unseren Außendienst in der Bundesrepublik durch Produktschulung und die Aufbereitung von verkaufsfördernden Materialien zu unterstützen. Außerdem soll er sich auf den Export konzentrieren und eigenständig ein weltweites Vertriebsnetz aufbauen. Für den Auslandsbereich werden wir ihm konsequenterweise Personal- und Umsatzverantwortung übertragen.

Für diese anspruchsvolle und sehr selbständige Aufgabe wünschen wir uns Kandidaten, die ein kaufmännisches Studium mit Ausrichtung auf Marketing und Absatzwirtschaft absolviert haben. Sie sollten außerdem einige Jahre im Vertrieb oder Marketing tätig gewesen sein sowie erste Erfolge in der Betreuung einer Produktgruppe auf verantwortlicher Ebene nachweisen können.

Diese Marketingaufgabe für unsere wichtigste Produktgruppe erfordert des weiteren ein hohes Maß an persönlicher Initiative, Risikobereitschaft und Kreativität. Gute englische Sprachkenntnisse sind aufgrund der starken internationalen Ausrichtung unerlässlich. Zusätzliche französische Sprachkenntnisse wären hilfreich.

Wir glauben, Ihnen eine sehr interessante und finanziell gut ausgestattete Position bieten zu können. Für vertiefende Informationen steht Ihnen unser Berater, Herr Walter Jochmann, unter der Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 41 zur Verfügung. Er sichert Ihnen absolute Vertraulichkeit und die Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 722 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters, Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach



## Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## Ihr Einsatz bestimmt unseren Erfolg mit

Wir sind ein in der Branche eingeführtes, mittelständisches Unternehmen der Autozubehörindustrie mit Sitz in Norddeutschland. Unsere Produkte haben einen hohen technischen Standard, und wir vertreiben sie für Erstausrüstung und Handel, national sowie international.

Zur Unterstützung und Entlastung der Geschäftsführung suchen wir den ehrgeizigen

## Vertriebsleiter

der über eine technische und kaufmännische Ausbildung verfügt. Wir denken hierbei z. B. an einen Diplom-Wirtschaftsingenieur. Er sollte zu kooperativer Zusammenarbeit bereit sein und über Initiative sowie Durchsetzungsvermögen verfügen, ebenso wie über Erfahrungen in Mitarbeiterführung und -motivation. Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich, französische Sprachkenntnisse wären von Vorteil.

Wenn Sie sich für diese entwicklungsreiche Position interessieren und zwischen 35 und 40 Jahre alt sind, sollten Sie uns ansprechen.

Zu einer ersten telefonischen Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Lutz und Herr Neumann, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06, gerne zur Verfügung.

Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790 202 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



## Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Die STAWAG ist ein modernes Energie- und Wasserversorgungsunternehmen mit einem Umsatz von rund 280 Mio. DM und ca. 570 Beschäftigten. Das Einkaufsvolumen beläuft sich auf etwa 20 Mio. DM.

Für die Nachfolge des Anfang 1986 altersbedingt ausscheidenden Stelleninhabers suchen wir einen jüngeren Dipl.-Kaufmann oder Dipl.-Wirtschafts-Ingenieur als

## Einkaufsleiter

Ihre Aufgabe besteht darin, die qualitäts- und termingerechte Beschaffung und Lagerhaltung zu steuern und die Materialkosten zu optimieren. Das vorhandene Instrumentarium sollen Sie kritisch überprüfen und, soweit erforderlich, modernisieren.

Wir erwarten von Ihnen mehrjährige Erfahrung im technischen Einkauf der Industrie - möglichst Versorgungswirtschaft - und gute Kenntnisse des Einsatzes der EDV im Materialwesen. Verhandlungssicherheit, organisatorische Begabung und Durchsetzungsvermögen setzen wir bei Ihnen ebenso voraus wie Aufgeschlossenheit und Kooperationsbereitschaft.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Eintrittstermin und Gehaltsvorstellungen) richten Sie bitte an den Leiter des Bereichs KV.



Stadtwerke Aachen Aktiengesellschaft  
Lombardenstraße 12-22  
5100 Aachen



## PHILIPS

Wir sind einer der international führenden Hersteller hochwertiger medizinisch-technischer Geräte für die Röntgendiagnostik, Computertomographie, Kernspintomographie, Strahlentherapie, Nuklearmedizin, Ultraschall und Datenverarbeitung in der Medizin. Zur Verstärkung unseres internationalen Produkt-Managements suchen wir einen

## Produktmanager

für medizinisch-technische Systeme

- Ihre Aufgaben:
- Definition, Ausarbeitung und Erfolgskontrolle von Markt- und Produktstrategien
  - Erkennen und Umsetzen zukünftiger Marktwünsche in Systemspezifikationen
  - Internationale Produktbetreuung
  - Erstellen von Publikationen
  - Betreuung von Applikationen

- Ihr Profil:
- Dipl.-Ing. HS/FH; Fachrichtung Elektrotechnik, Maschinenbau
  - Verhandlungsgeschick, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit
  - gute Englischkenntnisse (konferenzsicher); weitere Fremdsprachen sind von Vorteil

- möglichst Kenntnisse in der Digitaltechnik und Datenverarbeitung.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe reizt, dann sollten wir miteinander sprechen. Berufsanfänger werden wir die Gelegenheit zur Einarbeitung geben.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, möglichst unter Angabe einer Telefonnummer, unter der wir kurzfristig Kontakt aufnehmen können.

Alexanderstraße 1  
2000 Hamburg 1  
Personalabteilung/Vertrieb  
Herr Chr. Maultzsch (0 40 / 2 81 26 16)

CHF Müller  
Unternehmensbereich der Philips GmbH



## Apparatebau / ca. 3000 Mitarbeiter

Wir sind ein weltweit erfolgreiches, konzernunabhängiges Unternehmen mit Fertigungsstätten, Tochter- und Beteiligungsgesellschaften im In- und Ausland. Hauptsitz ist eine reizvolle westfälische Stadt. Im Rahmen unserer zukunftsorientierten Unternehmenspolitik legen wir auf ein fortschrittliches Personal-Management besonderen Wert. Gesucht wird der dem Vorstand direkt verantwortliche

# PERSONALCHIEF

Die Aufgabe umfaßt das gesamte Spektrum einer modernen Personalarbeit: Personalplanung, -einsatz und -entwicklung mit dem Ziel, auf Qualifikation, Leistungsbereitschaft und Arbeitszufriedenheit der Mitarbeiter einzuwirken. Schwerpunkte sind: Erarbeitung personalpolitischer Leitlinien und eines Konzeptes zur gezielten Personalentwicklung von Führungs- und Nachwuchskräften sowie die Betreuung der ins Ausland entsandten Mitarbeiter einschließlich Vertragsgestaltung. Neben der Personalverwaltung mit Lohn- und Gehaltsabrechnung umfaßt der Zuständigkeitsbereich auch Entgeltfindung, Betriebskrankenkasse, Bearbeitung der arbeits- und tarifrechtlichen Fragen und die Zusammenarbeit mit dem Betriebsrat.

Mitte 40, der nach dem Studium (Betriebswirtschaft, Wirtschaftsingenieurwesen) bereits mehrere Jahre in ähnlicher Position gearbeitet hat, möglichst im Maschinenbau. Neben fachlicher Souveränität erwarten wir Durchsetzungsstärke, Initiative und Führungsbefähigung. Englische Sprachkenntnisse sind erwünscht, ideal wäre Auslandserfahrung.

Wenn Sie die Voraussetzungen erfüllen und sich für diese verantwortliche, entsprechend dotierte Position in einer erfolgreichen, wirtschaftlich gesunden Aktiengesellschaft interessieren, bitten wir um Ihre Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter der Kennziffer 9221 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Düsseldorf. Herr G. Neubert gibt Ihnen auch telefonische Vorabinformationen und bürgt für absolute Vertraulichkeit.

Für diese Aufgabe suchen wir das Gespräch mit einem befähigten Personalleiter, Mitte 30 bis

## BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 070 31/8 20 01 und 8 80 01  
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0211/32 50 98-99 · D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



### Landesbauverwaltung Schleswig-Holstein

Für vielseitige Bauaufgaben des Bundes und des Landes wird als Sachgebietsleiter ein Jüngerer

### Beamter des höheren Dienstes

Fachrichtung Maschinenbau/Elektrotechnik

gesucht.

Die Einstellung erfolgt nach BesGr. A 12 bzw. A 13

Ferner werden

### Diplom-Ingenieure (TU)

Fachrichtungen Maschinenbau oder Elektrotechnik

zur Ausbildung als Regierungsbaureferendare eingestellt.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Oberfinanzdirektion Kiel

- Referat St 45 -  
Adolfstr. 14-28 - 2300 Kiel  
Tel.: 04 31 / 5 95-6 75

### Augenoptikerbranche

Wir sind ein schnellwachsendes Unternehmen, das überdurchschnittliche Zuwachsraten aufweist. Unser Sortiment, Brillenfassungen und Sonnenbrillen, wird von unseren Kunden (augenoptische Fachgeschäfte) als umsatzstark beurteilt und akzeptiert. Im Rahmen einer langfristigen Unternehmenskonzeption suchen wir zum 1. 10. 1985

### Top-Verkäufer

für die Gebiete Niedersachsen (PLZ 3 + 48) sowie Rheinland (Schwerpunkt Düsseldorf, Köln, Aachen), die unsere bestehende Vertriebsorganisation verstärken.

Wenn Sie durchsetzungsfähig, kontaktstark und ehrgeizig sind, außerdem überzeugend auftreten können und Erfahrungen in der Konsumgüterbranche haben, bieten wir Ihnen die Möglichkeit, in einer zukunftsorientierten krisensicheren Branche arbeiten zu können.

Als Unternehmen mit starkem Background sind für uns überdurchschnittliche Konditionen selbstverständlich. Darunter verstehen wir ein attraktives Basisgehalt, erfolgsorientierte Umsatzprovision, Wettbewerbs- und Verkaufsprämien, neutralen Firmenwagen und großzügige Spesenregelung. Unsere Sozialleistungen entsprechen dem heutigen Standard.

Wenn Sie auf Erfolg programmiert sind, Freude an der Herausforderung haben und eine Aufgabe akzeptieren, die Sie voll ausfüllt, senden Sie Ihren tabellarischen Werdegang inkl. Lichtbild an:

Agentur Gassner-Calle  
Kettenhofweg 101, 6000 Frankfurt/Main 1  
Selbstverständlich wird ein eventueller Sperrvermerk korrekt beachtet.

Wir suchen für unseren geschäftsführenden Unternehmensberater zum 1. 7. 1985 unabhängige

## Sekretärin

Alter bis 35 Jahre.

Voraussetzungen: Einwandfreier Leumund, sicheres Auftreten, repräsentatives Erscheinungsbild, sicherer Gebrauch der deutschen, engl. und franz. Sprache in Wort und Schrift (weitere Fremdsprachen von Vorteil), Führerschein Kl. 3 sowie Domizilwechsel unbedingt erforderlich.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

Firma RPM Marketing, Postfach 3623  
2900 Oldenburg, Tel. 04 41 / 5 84 98

### Control Data Institut Bildung rund um den Computer

Control Data ist einer der weltweit größten und erfahrensten Computer-Hersteller. Control Data Institut ist in allen wichtigen Ländern und befindet sich auf dem Weg zum größten EDV-Ausbildungszentrum der Welt. Als in Deutschland betriebl. EDV-Bildungszentren mit einseitiger Computer-Ausbildung. Wir expandieren weiter und suchen zum nächstmöglichen Termin

### Institutsleiter

Für unsere Institute in Bonn und Hamburg. Sie sollen nach ihrem Hochschulabschluss einige Jahre EDV-Praxis erworben haben, Organisationsgeschick mitbringen und Ihre Mitarbeiter ebenso gut führen wie managen können. Ihr Alter sollte zwischen 35 und 38 Jahren liegen. Bitte senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an Herrn Pfanz, Leiter Control Data Institut.

CONTROL DATA INSTITUT  
Königsallee 42-44  
4000 Düsseldorf 2  
0 89/52 39 10

## Versorgungswirtschaft / Anlagenbau

Wir sind ein junges, marktaktives, wirtschaftlich absolut gesundes Unternehmen mit Sitz in landschaftlich reizvoller Lage südlich von Stuttgart. Mit kunststofftechnischem Know-how und hoher Lieferbereitschaft haben wir uns eine hervorragende Stellung im Markt, insbesondere bei den überregionalen Versorgungsunternehmen im In- und Ausland, erworben. Zur Entlastung des Geschäftsführenden Gesellschafters suchen wir den unternehmerisch ambitionierten zukünftigen

# GESCHÄFTSFÜHRER

der die volle Verantwortung für Umsatz, Ergebnis und zukünftige Entwicklung des Bereiches Zubehörteile für den Anlagenbau übernimmt. Schwerpunktmäßig umfaßt dies den Vertrieb unserer Produkte im In- und Ausland über Vertreter und langjährige Kooperationspartner sowie die Weiterentwicklung unseres Produktspektrums. Zusätzlich übernehmen Sie mit zunehmender Selbständigkeit Geschäftsführungsaufgaben für die übrigen Produktbereiche des Unternehmens und entlasten den Geschäftsführenden Gesellschafter bei administrativen und organisatorischen Aufgabenstellungen.

Diese verantwortungsvolle Aufgabe in einem überschaubaren Unternehmen verlangt den fachlich und persönlich überzeugenden Ingenieur des Maschinenbaus, der neben unternehmerischem Potential über ausgeprägte Vertriebserfahrung verfügt. Erfahrungen aus dem Anlagen-, Kraftwerks- oder Rohrleitungsbau wären vorteilhaft. EDV-Kenntnisse, Kostendenken, kommerzielles Verständnis, verhandlungssichere Englischkenntnisse und eine gute Mitarbeiterführung runden das Anforderungsprofil ab. Idealter: Anfang 30 bis Anfang 40.

Wenn Sie in dieser Position Ihre berufliche Herausforderung sehen und bereit sind, mit überdurchschnittlichem Arbeitseinsatz gemeinsam mit dem Geschäftsführenden Gesellschafter die Verantwortung für die Entwicklung des Unternehmens zu übernehmen, bitten wir um Übersendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und frühestmöglicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 4121 an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr F.-J. Krühne steht für telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung und garantiert die absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen.

## BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 070 31/8 20 01 und 8 80 01  
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0211/32 50 98-99 · D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

## Spezialmaschinen-/Apparatebau

Mit mehreren Werken, Tochter- und Beteiligungsgesellschaften, fast 3000 Beschäftigten im In- und Ausland sind wir ein weltweit erfolgreiches Unternehmen mit Hauptsitz in einer reizvollen westfälischen Stadt. Zur weiteren Sicherung des technologischen und wirtschaftlichen Vorsprungs suchen wir den

### Leiter

# FERTIGUNGSSTEUERUNG

Er ist gleichzeitig stellvertretender Produktionsleiter. Im Rahmen seiner Verantwortung für die Fertigungsplanung, -steuerung und Materialdisposition liegt der Schwerpunkt in der Erarbeitung neuer EDV-Methoden für Terminkontrolle, Bestandsminimierung und Materialwirtschaft. Dazu gehört die Einführung eines Konzeptes zur Kontrolle des Fertigungsstandes sowie die Optimierung des neu eingeführten Steuerungsprogramms CAPOSS-E. Außerdem ist er verantwortlich für die Anbindung der materialwirtschaftlichen Komponenten über das System COS.

Diese Aufgabe erfordert einen Diplom-Ingenieur/Fertigungstechnik oder Wirtschaftsingenieur mit Neigung zur Informatik und Spaß an der Organisation. Erfahrungen in der integrierten DV-gestützten Fertigungssteuerung sind ebenso unabdingbar wie gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse und Führungsstärke. Alter: 35 bis 40. Gute englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus.

Wenn diese vielschichtige Aufgabe mit breitem Gestaltungsspielraum und entsprechender Dotierung Sie herausfordert, bitten wir um Ihre Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter der Kennziffer 9121 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Düsseldorf. Herr G. Neubert gibt Ihnen telefonische Vorabinformationen und bürgt für absolute Vertraulichkeit.

## BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 070 31/8 20 01 und 8 80 01  
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0211/32 50 98-99 · D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Wir arbeiten im In- und Ausland, sind unabhängig und erfolgreich. Unsere Ausführungsschwerpunkte liegen im Ingenieurbau, im Industriebau und im Schlüsselfertigbau.

Für neue Bauaufgaben in Saudi-Arabien suchen wir qualifizierte Mitarbeiter mit englischen Sprachkenntnissen. Es bestehen Einsatzmöglichkeiten als

### Bauleiter Rohbau

(Wir denken an einen im Ingenieur-Hochbau versierten Bauingenieur mit einigen Jahren Praxis. Auslandsvertragszeit: 12 Monate)

### Bauleiter Ausbau

(Gesucht wird ein im Schlüsselfertigbau routinierter Bauingenieur. Auslandsvertragszeit: 12 Monate)

### Fachingenieure HSL und Elektrotechnik

(Wir erwarten Erfahrungen in Planung und Bauüberwachung. Auslandsvertragszeit: 14 Monate)

### Baukaufmann

(Für die Betreuung der Baustelle benötigen wir einen Baukaufmann, der bereits als Einkäufer gearbeitet hat und über Kenntnisse des Rechnungswesens verfügt)

Wir bitten Interessenten, sich mit Lebenslauf und Zeugniskopien bei unserer Personalabteilung in 4600 Dortmund 1, Märkische Str. 249 zu bewerben. (Telefonische Kontaktaufnahme unter 02 31 / 41 04 259)



## WIEMER & TRACHTE

Wir sind ein bedeutender Hersteller von Markenwaren im Bereich Haushalt- und Geschenkartikel aus hochwertigen Kunststoffen. Unsere Marke steht beim Handel und Konsumenten in hohem Ansehen für Qualität.

Mit einer kundenfreundlichen, dynamischen Marketingpolitik wollen wir weiter wachsen. Zur Realisierung unserer Ziele benötigen wir engagierte Mitarbeiter.

Zur Betreuung des Fachhandels suchen wir

### Außendienst-Mitarbeiter

für das Gebiet Bremen/Niedersachsen

Diese verantwortungsvolle Tätigkeit mit breitem Raum für Eigeninitiative setzt Erfahrungen im Verkauf von Markenartikeln - nach Möglichkeit aus den Sparten Hausnatwaren, Glas, Porzellan - voraus.

Wir bieten leistungsgerichtetes Einkommen (Fixum, Provision und Erfolgsprämien) und selbstverständlich angemessene Spesen.

Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen erbitten wir an die von uns beauftragte Werbeagentur.

FBH Werbeagentur

Gothe Loh 10, 6455 Erlensee, Tel. 0 61 83 / 7 21 48

## Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank.

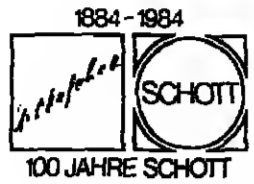
DIE WELT  
TÄGLICHES TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND  
Anzeigenabteilung

Die SCHOTT-Gruppe ist Europas größter Spezialglas-hersteller. Mehr als 14.000 Mitarbeiter fertigen in West-europa, Nord- und Südamerika und Südostasien Kompo-nenten für Spitzentechnologien. Der Weltumsatz liegt über 1,5 Milliarden DM.

Für unsere Produktgruppe „Apparate- und Rohrleitungs-bau“ im Stammwerk Mainz suchen wir einen

# SACHGEBIETSLEITER

- Vertrieb/Export -



- mit den Aufgaben-schwerpunkten:
- Bearbeitung von Kundenanfragen
- Ausarbeitung von Angeboten
- Mitwirkung bei der Erstellung von Verträgen
- Abwicklung des Schrift-verkehrs mit den Kunden und Vertriebsnieder-lassungen.

Der geeignete Bewerber verfügt über eine kaufmän-nische Ausbildung, mehr-jährige Erfahrungen aus einem vergleichbaren Auf-gabengebiet und ist an selbständiges und verant-wortungsvolles Arbeiten gewöhnt. Wir erwarten tech-nisches Verständnis sowie verhandlungssichere Fran-zösisch- und/oder Eng-lischkenntnisse.

Interessierte Bewerber richten ihre Bewerbungs-unterlagen mit Lichtbild sowie Angabe der Gehalts-vorstellung und des frühest-möglichen Eintrittstermins unter Kennziffer Nr. 250/85 an  
SCHOTT GLASWERKE  
Personalabteilung ZPW-1  
Hattenbergstraße 10  
D-6500 Mainz 1  
Telefonkontakt:  
Herr Krognul  
06131/663485



Berlin 61, Kochstraße 50: Im alten Zeitungsviertel steht unser modernes Verlagsbaus. Hier suchen wir für die Verlagsleitung von BERLINER MORGENPOST und BZ eine

## Chefsekretärin

Sind Sie mit allen Sekretariatsaufgaben bestens vertraut, und verstehen Sie Ihre Arbeit nicht nur als Job? Ist absolute Vertrauenswürdigkeit für Sie eine Selbstverständlichkeit?!

Wenn Sie außerdem davon überzeugt sind, daß Sie unsere Erwartungen mit Charme erfüllen können, dann schicken Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung oder rufen Sie uns an. Telefon 0 30 / 25 91 22 17



**Axel Springer Verlag/Ullstein GmbH**  
Kochstraße 50, 1000 Berlin 61



Wir sind ein traditionsreiches Maschinenbauunternehmen in Schleswig-Holstein und beschäftigen im In- und Ausland über 3.000 Mitarbeiter. Unsere Angebotspalette umfaßt mittelschnelllaufende Dieselmotoren, Energieanlagen, Verkehrs- und Wehrtechnik.

Zur Stärkung unserer Vertriebsmannschaft im Produktbereich Wehrtechnik Land suchen wir qualifizierte

## Exportsachbearbeiter

Zu dem anspruchsvollen Aufgabengebiet zählen vor allem die Vertriebsplanung und Erstellung von Marktanalysen, selbständige Akquisition im Ausland, Koordination und Unterstützung der Angebotserstellung sowie die kommerzielle Abwicklung von Aufträgen.

Van den späteren Stelleninhabern erwarten wir ein überdurchschnittlich hohes Maß an Eigeninitiative und gewährleisten dementsprechend einen

Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihres Gehaltswunsches an die Personalabteilung der Krupp MaK Maschinenbau GmbH, Postfach 9009, 2300 Kiel 17. Für Vorab-informationen steht Ihnen Herr Lotz, Tel. 0431/381-2579, gern zur Verfügung.



## Diplom-Kaufmann/ Wirtschaftingenieur

vertriebsorientiert, kreativ und einsatzbewußt mit ausgezeichnetem Verhandlungsgeschick für die Ausweitung unserer Recyclingaktivitäten und Betreuung unserer Lieferanten im Hamburger Gewerbe- und Industriebereich gesucht.

Unser Schwergewicht liegt im Altpapier-Recycling unter Einsatz von technischen Hilfsmitteln.

Die Bereitschaft, sich kurzfristig in die neue Materie einzuarbeiten, ist erforderlich.

Ein Firmen-Pkw wird gestellt.

Ihre Bewerbung mit einem handschriftlichen Lebenslauf richten Sie bitte an:



Sanne, Kruse & Pape GmbH & Co.,  
ihr Recyclingpartner  
Borsigstr. 13, 2000 Hamburg 74  
Tel. 733 27 132, Herr Jörg

Wir sind ein Großhandelsunternehmen im Agrarsektor in Nord-Nieder-sachsen mit guter Marktposition. Zur baldigen Entlastung des Verwal-tungsbereichs und für dessen Nachfolge in einigen Jahren suchen wir den Betriebswirt grad. ab

## Assistenten der Geschäftsleitung

mit den Schwerpunkten: Controlling, EDV, Verwaltung.

Wir wünschen uns einen zielstrebigem, verantwortungsbewußten jungen Mitarbeiter mit kaufmännischer Ausbildung. Höchstalter 35 Jahre.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an: MBG Mittelstands-Unternehmensberatung GmbH, Rethenstraße 15, 3000 Hannover 1, Tel. 05 11 / 32 73 71.

Die MEDIPLAN Krankenhausplanungsgesellschaft mbH sucht einen qualifizierten

## KRANKENHAUSPLANER

für medizintechnische Einrichtungen und Betriebsabläufe

Die Aufgabe: Planung der medizintechnischen Einrichtungen und der Betriebsabläufe für Neubau, Sanierung und Reorganisation von Krankenhäusern.

Wir erwarten: Fachhochschulabschluß und mehrjährige Berufserfahrung mit Planungsschwerpunkt in Radiologie und angrenzenden Fachgebieten. Kenntnisse der DV-Steuerung und Organisation sind erwünscht.

Wir sind: Seit 20 Jahren als Krankenhausplanungsgesellschaft im In- und Ausland tätig. Unser Leistungsspektrum umfaßt Planungen der Konzeption, des Programms, des Gebäudes, der medizintechnischen Einrichtung und der Betriebsorganisation von Krankenhäusern.

Wir bieten: Eine angemessene Vergütung, Weiterbildungsmöglichkeiten und vor allen Dingen einen interessanten, eigenständigen Arbeitsplatz.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen (mit Angabe Ihres Einkommenswunsches und des frühesten Eintrittstermins) oder rufen Sie uns zur ersten Kontaktaufnahme an unter 0 40 - 38 02 08 0.

MEDIPLAN Krankenhausplanungsgesellschaft mbH  
Jessenstraße 13 · 2000 Hamburg 50

## Grundregeln beim Texten von Stellenanzeigen

### Angaben über das Entgelt

Gehalt/Tätigkeits-Nebenleistungen (z.B. Dienstwagen) Soziale Leistungen/ Zusatzversicherungen Wohnungshilfe/Umzugshilfe Einberbeitung/Weiterbildung

### Angaben über die Bewerbung

Foto Zeugnisse/Testate Referenzen Arbeitsproben Handschrift Bewerbungsadresse Vorstellung/Texte

### Angaben über die Anforderungen

Alter Persönliche Eigenschaften/ Charakter Ausbildung/Vorbildung Kenntnisse Fähigkeiten Berufserfahrungen

Anhand dieser Checkliste können Sie jeden Stellensatz eigenent prüfen, ob er optimal informiert. Und noch ein Zweites: Stellenanzeigen wenden sich an Menschen. Je „menschlicher“ sie geschrieben sind, desto eher lösen sie die gewünschten Bewerbungen aus. Prüfen Sie unter diesem Gesichtspunkt alle Stellenanzeigen-Manuskripte. Es lohnt sich!



Wir sind ein mehrseitiges, international tätiges, renommiertes Handelsunternehmen - innovativ, mit gesunder Finanzbasis - seit 35 Jahren erfolgreich auf dem deutschen Markt. Zum weiteren Ausbau unserer Aktivitäten suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

## Chemietrader

Schwerpunkt: Industriechemikalien Distribution/Handel.

### Die Aufgabe:

Schwerpunkt der Tätigkeit sind die Betreuung eines bereits bestehenden Kundenstammes, der ständige Kontakt zu Lieferanten sowie Akquisitionsarbeit.

### Ihre Qualifikation:

Auf Grundlage erfolgreicher, mehrjähriger Erfahrungen erwarten wir, daß Sie Ihre ganze Kraft, Initiative, Kreativität und Begeisterungsfähigkeit für die neue Aufgabe einsetzen. Fließendes Englisch, Bereitschaft zu verantwortungsbewußtem Handeln sowie die Fähigkeit Mitarbeiter zu führen, setzen wir voraus.

### Unser Angebot:

Die Aufgabe bietet Ihnen viel Selbständigkeit und Entfaltungsmöglichkeit. Ein erfahrenes Assistententeam und eine EDV-gestützte Organisation wird zu Ihrer Verfügung stehen. Wir bieten Ihnen neben attraktiven finanziellen Voraussetzungen plus Gewinnbeteiligung die Chance, eine zukunftsreiche Karriere mit uns zu beginnen.

### Kontaktaufnahme:

Für ein erstes Kontaktgespräch und Vereinbarung eines Vorstellungstermins steht Ihnen unsere Frau Meier ab Mittwoch, dem 29. Mai, unter Tel. 0 40 / 46 16 52 gern zur Verfügung, wobei wir Ihnen volle Vertraulichkeit zusichern.



**Metal-Chemie**  
Handelsgesellschaft mbH & Co.  
Heilwigstraße 142, 2000 Hamburg 20

## Als Laborleiter

suchen wir einen jungen promovierten

## Chemiker oder Apotheker

mit Interesse an Entwicklungstätigkeiten auf dem Gebiet der Körperpflegemittel.

Die Aufgabe besteht vorwiegend in der Neuentwicklung bzw. Überarbeitung von Cremes, Lotionen und Deo-präparaten. In dem Labor stehen Ihnen drei qualifizierte Mitarbeiter zur Seite.

Neben einem erfolgreichen Studienabschluß setzt diese Position Freude an präparativen Arbeiten sowie eine positive Einstellung zu kosmetischen Mitteln voraus.

Wir bieten Ihnen bei dieser interessanten Aufgabe eine leistungsgerechte Vergütung im Rahmen der Tarifverträge für Akademiker in der chemischen Industrie sowie eine attraktive Arbeitszeit- und Urlaubsregelung.

Damen und Herren, die sich von dieser Aufgabe angesprochen fühlen und die geforderte Voraussetzung erfüllen, bitten wir um Übersendung aussagefähiger Unterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Handschriften, Lichtbild und Eintrittstermin) an unsere Personalabteilung. Wir melden uns unverzüglich.

BLENDAX-WERKE  
POSTFACH 1580  
6500 MAINZ  
PERSONALABTEILUNG



Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!

Durch moderne betriebliche Bildungsmaßnahmen sollen unsere Mitarbeiter in allen Bereichen immer einen Schritt voraus sein. Gesucht wird von uns für das Zentrale Bildungswesen innerhalb des Vorstandsberichts Personal zum 1. Oktober 1985 oder früher ein

## Dozent für Managementtraining

### Voraussetzung:

- abgeschlossenes Hochschulstudium der Wirtschaftswissenschaften (mit Prädikatsexamen)
- Management-Erfahrung
- EDV-Kenntnisse
- Betriebspraxis von einigen Jahren
- Erfahrung in pädagogischer Arbeit mit Erwachsenen
- Alter zwischen 30 und 40 Jahren

### Aufgabe:

- Analyse von Bildungsproblemen
- Planung, Organisation und Kontrolle von Bildungsmaßnahmen
- Mitwirkung an der Entwicklung erwachsenengerechter Bildungsmethoden
- Durchführung von Seminarveranstaltungen

Wenn Sie die Chance reizt, diesen Bereich schöpferisch und initiativ mitzugestalten, und wenn Sie zu den dynamischen, arbeitsfreudigen Damen oder Herren gehören, die mit Menschen umgehen können, dann rich-

ten Sie Ihre Bewerbung bitte mit kurzem Wertepapier und den für eine Entscheidungsfindung wichtigen Unterlagen unter der Kennziffer 326 an unsere Personalabteilung!



**Axel Springer Verlag**  
Kaiser-Wilhelm-Straße 6, 2000 Hamburg 36

## Textil/Bekleidung/Wäsche Süddeutschland

Nach Marktstellung und Ertrag gehören wir in unserem Produktsegment zu den bedeutenden Unternehmen der deutschen Wäscheindustrie. Durch modische Treffsicherheit, Aktualität und Qualität genießen unsere Produkte einen anerkannten Ruf. Unsere Kollektion, modische Hemden im gehobenen Preissegment, wird bei uns entworfen, größtenteils im Ausland produziert und auf dem deutschen und europäischen Markt über den qualifizierten Fachhandel vertrieben. Zum weiteren Ausbau unserer Aktivitäten suchen wir einen befähigten, unternehmerisch denkenden

# Leiter MARKETING + VERTRIEB

der die positive Fortentwicklung des Unternehmens im Hinblick auf die gesetzten Ziele mittragen soll. Er ist verantwortlich für die Entwicklung und Durchsetzung einer einheitlichen Markt- und Produktstrategie hinsichtlich Zielgruppen und saisonpezifischen Kollektionen; für die Koordinierung sämtlicher Vertriebsaktivitäten, die Verfeinerung der Vertriebskonzeption und die weitere Verbesserung der Organisation und Steuerung des Vertriebsapparates. Ein wesentliches Element seiner Tätigkeit besteht im Aufspüren von Markttrends und deren Umsetzung in die „richtigen“ Kollektionen. Schließlich wird er als Repräsentant unseres Unternehmens wichtige Kontakte fördern und kompetenter Ansprechpartner größerer Kunden sein.

Für diese Position suchen wir einen hochqualifizierten und führungserfahrenen

Herrn aus der Textil/Bekleidungs-/Wäscheindustrie, der bereits durch mehrjährige Praxis seine Eignung bewiesen hat. Sie sind eine unternehmerische Persönlichkeit, kreativ und dynamisch, beherrschen das Marketinginstrumentarium, kennen die Vertriebswege und sind stark in der Durchsetzung. Idealalter: Mitte 30 bis Mitte 40.

Wenn Sie diesem Profil entsprechen und überzeugt sind, die Anforderungen optimal zu erfüllen, möchten wir Sie kennenlernen. Wir bitten um Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Handschreiben, Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 3217 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr R. Pillat steht Ihnen für telefonische Vorinformationen zur Verfügung und bürgt für Diskretion nach allen Seiten.

## BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01  
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0 21 1/32 50 98-99 · D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

## Controller

Auslandsvertriebsgesellschaften/Investitionsgüter

### Aufgaben

- Steuerung der europäischen und überseeischen Vertriebsgesellschaften und Unterstützung in Fragen der betriebswirtschaftlichen Organisation und EDV
  - Erarbeitung von betriebswirtschaftlichen Kennzahlen
  - Durchsetzung der daraus resultierenden Maßnahmen
- Bericht an: Geschäftsführenden Inhaber

### Voraussetzungen

Abgeschlossenes Studium der Wirtschaftswissenschaften oder als Wirtschaftsingenieur  
Einige Jahre breit angelegte Praxis, gesammelt z. B. in einem mittleren Unternehmen des Maschinenbaus  
Interesse für technische und vertriebsliche Fragestellungen  
Gute Kenntnisse in Wort und Schrift der englischen, zumindest ausbaufähige Grundkenntnisse der französischen Sprache  
Wichtige Persönlichkeitsmerkmale: Rasche Auffassungsgabe, Bereitschaft zur Detailarbeit mit Blick für das Ganze, Durchsetzungsvermögen

### Unternehmen

Modern ausgerüstetes Unternehmen des Maschinen- und Apparatebaus  
Erfolgreich und expansiv durch konsequente und individuelle Produkt- und Unternehmenspolitik  
Ca. 40-50 Mio. DM Umsatz, hoher Exportanteil.  
Sitz: Hamburg

### Angebot

Selbständige Aufgabenstellung, breiter Gestaltungsspielraum  
Mittelfristig gute Entwicklungsmöglichkeiten  
Markt- und leistungsgerechtes Einkommen, abhängig von Qualifikation und Erfahrung

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erbitten wir Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, möglichst Lichtbild und Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung. Sie erreichen uns unter Kennziffer 8280 direkt über den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst, dem Sie mitteilen können, wer Ihre Unterlagen nicht erhalten soll.



UBI WERBEDIENTST GMBH  
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52  
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

### Fachliche Kompetenz und persönliches Format

— das erwarten wir — ein bekanntes deutsches Unternehmen der Gebrauchsgüter-Industrie — von dem Diplom-Kaufmann/Diplom-Betriebswirt; denn Sie sollen als

## LEITER PERSONAL + KFM. VERWALTUNG

für eines unserer Werke mit mehreren 100 Beschäftigten die Mitverantwortung übernehmen.

Das Schwergewicht in dieser Position liegt dabei eindeutig in der Personalarbeit. Sie müssen die Personalpolitik eines Unternehmens mitgestalten und verantwortlich durchsetzen können, die Mitarbeiter fachlich anleiten und motivierend führen können. Dabei wäre es gut, wenn Sie die Aufgaben und Probleme eines mittleren Betriebes aus eigener Erfahrung kennen.

Die fachliche Kompetenz im Bereich der kaufmännischen Administration erstreckt sich im wesentlichen auf Aufgaben der Planung, Kontrolle und Analyse im Bereich des Rechnungswesens. Sie sind der Ansprechpartner der entsprechenden Zentralstellen im Stammhaus.

Aus dem Gesagten ergibt sich: Ihr Erfahrungsschwerpunkt liegt in der zeitgemäßen, umfassenden, tagtäglichen Personalarbeit. Darüber hinaus kennen Sie das betriebswirtschaftlich-organisatorische Instrumentarium, um die Kosten „im Griff“ zu haben. Sie sind gewohnt, selbständig zu arbeiten. Ihr Entscheidungsverhalten ist gekennzeichnet durch Konsens- und Kompromißfähigkeit.

Der Standort des Werkes ist im westdeutschen Raum.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung unter P 2890 an unsere Berater Dr. Maier + Partner GmbH, Schubertstraße 10, 7316 Köngen. Bei Bewerbungen nach dem 1. 6. 1985 bitte an: Ehrenhalde 5, 7000 Stuttgart 1, Herr Dipl.-Psych. J. REINARTZ (Tel.: 0 70 24/88 61) beantwortet gerne Ihre Fragen und garantiert Vertraulichkeit.



DR. MAIER + PARTNER <sup>GM</sup><sub>BH</sub>  
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

## Materialerhaltung Schiffsbetriebstechnik/Maschinenbau

Wir sind ein renommiertes deutsches Großunternehmen der Investitionsgüterindustrie. Unser Firmensitz ist Hamburg. Innerhalb unserer Logistik-Abteilung ist eine für uns wichtige Position zu besetzen:

Das Aufgabengebiet umfasst die EDV-gestützte Durchführung von Zuverlässigkeits-, Wertbarkeits- und Verfügbarkeitsuntersuchungen und die Erstellung von plan- und außerplanmäßigen Materialerhaltungsunterlagen für Systeme, Anlagen und Geräte für verschiedene Schiffsklassen.

An Voraussetzungen erwarten wir neben einer ingenieurmäßigen Ausbildung auf den Gebieten Schiffsbetriebstechnik oder Maschinenbau EDV-Wissen sowie Kenntnisse und Erfahrungen auf den Gebieten wie Elektrotechnik/Elektronik, Maschinenwesen u. a., wobei Sie Ihr eventuelles Spezialwissen mit unserer Unterstützung bei uns erweitern könnten. Bewerbungen von ehemaligen Angehörigen der Marine würden wir begrüßen. Englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift sind erforderlich.

Wenn Sie sich durch diese Aufgabenstellung angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung. Sie erreichen uns direkt über den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst unter der Kennziffer 8277, dem Sie mitteilen können, wer Ihre Unterlagen nicht erhalten soll.



UBI WERBEDIENTST GMBH  
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52  
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

**Freie Handelsvertreter**  
mit guten Kontakten zum Groß- oder Einzelhandel gesucht.  
Erhöhen Sie Ihren Umsatz durch Verkauf von neuartigen Laden-Einrichtungssystemen.  
Exklusivvertrieb möglich.  
Zuschr. unter D 2412 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Diplom-Ingenieur (Ing.)

für die Weiterentwicklung und den Verkauf von Trainingsgeräten (Zentren), die im Schul-, Leistungs- und Hochleistungssport eingesetzt werden, gesucht. Möglichst mit Verbindungen zur Sportlerelite.

Richten Sie bitte Ihre ausführliche Bewerbung mit Gehaltsvorstellung unter W 2427 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

**VERTRETERGRUPPE ODER ANLAGEBERATER**  
für § 82/Objekte und Fondsvertrieb gesucht.  
CONFIDENTIA  
Immobilien-Konzeptions- und Vertriebsges. m. b. H.  
Aschener Str. 9, 5 Köln 1, Tel. 02 21 71 92 07

### Verkaufsleiter - Top-Job

Die Berufs-Chance Ihres Lebens bieten wir dynamischen Damen und Herren. 1200 DM pro Abschluß und Tag + 3-4 Ferienbonus jährlich können Sie durch unser Erfolgssystem verdienen. Aktuelles Adressenmaterial wird gestellt. Einarbeitung und Ausbildung auch für Branchenfremde. Wir erwarten Außendienstfahrer, unternehmerisches Denken, selbständiges Arbeiten und DM 10 000,- Startkapital (mit Rückzahlungsgarantie). Fordern Sie Informationsmaterial auch während der Pflanzzeit an.

Alferia GmbH Touristik  
Verkaufsstelle, Tel. 0 85 22 / 65 55

Weltbekannte  
**KOSMETIK-FIRMA**  
sucht beim Fachhandel gut eingeführten

### REISENDEN

für das Gebiet Nordrhein-Westfalen Geboten werden: hohes Eink., Gehalt, Prov., Prämien, Reisekosten.  
Nur komplette Bewerbungen erbeten an unseren Importeur.

**GIMPA-PARFUM-IMPORT**  
An der alten Burg 1, 4150 Krefeld 29  
Tel. 0 21 51 / 73 06 72



17-18 Uhr

## Auskunft auch sonntags

Unser Auftraggeber ist ein organisatorisch und räumlich unabhängig geführtes Forschungs- und Entwicklungs-Departement mit mehreren hundert Mitarbeitern und Sitz in Norddeutschland. Gesucht wird der

## Gesamtleiter EDV Großrechner

In dessen Führungsverantwortung zwanzig Mitarbeiter gehören. Der Rechner und die dazugehörige Mannschaft sind ausschließlich für dieses Departement zuständig. Die Organisation ist projektspezifisch gegliedert, der Großrechner ist mit mehreren peripheren Computern und zahlreichen Terminals ergänzt. Die Aufgabe erfordert ein hohes Maß an Koordinationsvermögen und an Führungsqualität. Verständnisse für wissenschaftlich-technische Arbeiten und deren Unterstützung durch die EDV, auch mit großen komplexen Rechnermodellen, setzen wir ebenso voraus wie die Kenntnis von Hardware und Betriebssystemen von Großrechnern.

Die Dotierung der Position einschließlich der Sozialleistungen entspricht den hohen Anforderungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 12 02 an



### Personalberatung PSP

Porges, Sikossy & Partner GmbH  
Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95  
Deutschland Österreich Schwetz

## Systementwickler Zentrale Marktforschung

**Aufgabe:**

Weiterentwicklung und Betreuung eines Informationssystem zur Unterstützung der operativen und strategischen Unternehmensplanung in der Zentralen Marktforschung. Prüfung und Einführung eines Datenbankkonzeptes zur Datenorganisation. Implementierung ökonomischer Methoden in das System. Führung eines kleinen Teams hochqualifizierter Mitarbeiter.

**Voraussetzung:**

Abgeschlossenes Studium der Informatik oder einer anderen Fachrichtung mit EDV-Spezialisierung. Ca. 3-5 Jahre Erfahrung in einem kommerziellen EDV-Bereich. Möglichst Kenntnisse über

- IBM Betriebssystem OS/ MVS
- TSO/SPF Dialog Manager
- Programmiersprache PL I, SAS, Fortran
- Planung und Implementierung von Datenbanken, z.B. DB II
- Einsatz und Software von IBM PC.

Durchsetzungsfähigkeit, Belastbarkeit, diplomatisches Talent. Gute Beherrschung der englischen Sprache. Alter ca. 30 Jahre.

**Angebot:**

Selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit in der Abteilung Zentrale Marktforschung innerhalb der Konzernverwaltung. Gutes Einkommen sowie darüber hinaus ausgezeichnete Sozialleistungen, umfangreiche Mög-

lichkeiten zur Weiterbildung. Einsatzort ist Leverkusen, Standort unseres Hauptwerkes, in unmittelbarer Nähe zu den Universitätsstädten Düsseldorf und Köln sowie zum landschaftlich reizvollen Bergischen Land.

**Bewerbung:**

Damen und Herren, die an dieser Position interessiert sind, senden uns bitte ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihrer Einkommensvorstellung und des möglichen Eintrittstermins unter Kennziffer 169.

Bayer AG  
Personalabteilung  
Leitende Mitarbeiter  
5090 Leverkusen, Bayerwerk  
Tel.: (0214) 30-81000



# HONDA

Sie kennen uns als weltgrößten Motorradproduzenten, als schnell wachsenden Hersteller fortschrittlicher Automobile sowie als Anbieter technologisch führender Industrieprodukte wie Einachsenschlepper, Stromerzeuger und Bootsmotoren.

Zur Betreuung unserer Automobil-Vertragspartner im Großraum Bremen/Hamburg/Schleswig-Holstein suchen wir einen

## Kfz-Meister als Bezirksleiter Kundendienst Automobile

Mit dieser Position übernehmen Sie die interessante Aufgabe, unsere Vertragspartner in Fragen der Wertung, Instandsetzung, Gewährleistung, Werkstatt-Einrichtung und -Organisation nach technischen und betriebswirtschaftlichen Grundsätzen zu unterstützen.

Darüber hinaus übernehmen Sie den Kontakt zu unserer Kundendienstleitung in Offenbach am Main.

Im Normalfall bereiten Sie eine ganze Woche Ihr Gebiet. Die bestehende Spesenregelung erlaubt Ihnen, in guten Hotels zu übernachten. Besuchen Sie Händler in der Nähe Ihres Wohnsitzes, so besteht die Möglichkeit, auch zu Hause zu übernachten.

Der Start in Ihre neue Position ist verbunden mit einem Einkommen von mehr als 13 Gehältern, großzügiger Spesenregelung, überdurchschnittlichen Sozialleistungen und weiteren Vergünstigungen, die Sie sicherlich zufriedenstellen werden. Wenn Sie an dieser beruflichen Alternative interessiert sind, erwarten wir mit großem Interesse Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

HONDA Deutschland GmbH  
Sprenzlinger Landstraße 166  
6050 Offenbach am Main  
Telefon 0 69 / 8 30 91

**Anlagenbau / Chemieanlagen**

Wir sind ein bedeutendes Industrieunternehmen des Maschinen- und Anlagenbaues in Westdeutschland.

Für die Errichtung petrochemischer Anlagen suchen wir erfahrenen

## Diplom-Ingenieur TH / FH Chemische Verfahrenstechnik

Das Aufgabengebiet umfasst die Planung, Auslegung, Angebotsbearbeitung sowie die Überwachung der Lieferung, Montage und Inbetriebnahme schlüsselfertiger Gaserzeugungsanlagen aus allen fossilen Brennstoffen.

Die Aufgabenstellung erfordert einen dynamischen und flexiblen Ingenieur, der über ein hohes Maß an Fachwissen verfügt und in der Lage ist, die komplette Projektbearbeitung und die technischen Vertriebsaufgaben verantwortlich wahrzunehmen.

Wir wünschen uns einen Bewerber im Alter bis zu 35 Jahren, der nach seinem Studium bereits einige Jahre praktische Erfahrungen im Anlagenbau oder im Betrieb von Chemieanlagen - bevorzugt im Energie- und Grundstoffsektor - gesammelt hat und bereit ist, selbständig und verantwortlich an der Lösung der gestellten Aufgaben zu arbeiten. Neben der fachlichen Qualifikation erwarten wir ein sicheres, überzeugendes Auftreten und englische Sprachkenntnisse. Eine weitere Fremdsprache wäre von Vorteil.

Wir bieten ein der Aufgabenstellung angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und die sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen - Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Angabe des Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins - zur Weiterleitung an den Auftraggeber unter AG 2885 an

Dr. Weinsiehr KG  Berliner Allee 23  
\* Werbeagentur \* 4 000 Düsseldorf 1

Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert.

# VERTRIEBSBEAUFTRAGTE

20.000 Software-Installationen in der ganzen Welt sprechen eine deutliche Sprache. Sie beweisen uns und unseren 9.000 Kunden, daß wir seit über 25 Jahren gute, erfolgreiche Arbeit leisten. Wir denken bei der Konzeption unserer Produkte nicht nur an heute und morgen, wir denken schon an übermorgen. Deshalb realisieren wir mit unserer Software immer die strategische DV-Zielsetzung moderner Unternehmen.

**Wir bieten Produkte in den Bereichen:  
Development Center · Production Center · Information Center**

Development-Center-Produkte wie ADR/ROSCOE, ADR/THE LIBRARIAN und ADR/VOLLIE zählen zum Industriestandard im OS- und DOS-Bereich. Das relationale Datenbank-Management-System, ADR/DATACOM sowie das Anwendungsentwicklungssystem der 4. Generation, ADR/IDEAL, sind Maßstäbe für Qualität und Leistungsfähigkeit. Die elektronische Hauspost ADR/EMAIL und die integrierte Textverarbeitung ADR/ETC sind neben umfangreicher PC-Mainframe Integration-Software und anderen Endbenutzer-Produkten wesentliche Teile des ADR/Information-Center-Bereichs.

Für unsere Geschäftsstellen in Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, München, Stuttgart, Wien und Zürich suchen wir Vertriebsbeauftragte für den Vertrieb unserer Software-Konzepte.

Sie kennen den Systemsoftware-Markt und sind verhandlungssicher. Kenntnisse von IBM-Betriebssystemen, EDV-Organisationspraxis und Erfahrung auf dem Gebiet der Wirtschaftsinformatik bzw. der Betriebswirtschaft gehören genauso zu unseren Anforderungen an Sie wie das erforderliche selbstbewusste Auftreten und Kontaktfreudigkeit. Da wir Sie entsprechend auf Ihre Aufgaben vorbereiten und Sie mit allen uns zur Verfügung stehenden Mitteln unterstützen, sollten Sie sich auch bewerben, wenn Sie noch kein Vertriebsprofi sind.

Wenn Sie es darüber hinaus gewohnt sind, sich für Ihre Aufgaben zu engagieren, bieten wir Ihnen eine der Position entsprechende Dotierung, beispielhafte Sozialleistungen und die Mitarbeit in einem jungen, dynamischen Team. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnissen an Frau Renate Jannes und geben Sie die von Ihnen bevorzugte Geschäftsstelle an.

 **ADR** APPLIED DATA RESEARCH Central Europe  
Breslauer Straße 6, 4040 Neuss 1, Telefon 02101/122-0

## Gründen Sie Ihre eigene Existenz...

...mit einer selbständigen Verlagsvertretung, exklusiv für eine international bekannte und seit über 30 Jahren eingeführte Verlagsgruppe. Hohe Provisionssätze und ein hervorragender Kunden- und Adressenstamm sichern Ihnen gute Verdienstmöglichkeiten. Bei intensivem Einsatz steigen diese überproportional an.

Ihre Voraussetzungen: gutes Auftreten, Ausdauer, Fleiß, Einsatzfreude. Pkw und Telefon sind unverzichtbar.

Damen und Herren, die sich angesprochen fühlen, wenden sich bitte unter T 2292 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

## Misslyn Cosmetic

sucht für den Bezirk Hamburg/Bremen

### Außendienst-Mitarbeiter

Wir bieten einen festen Kundenstamm mit Gebiets- und Kundenschutz. Der Verkauf läuft hundertprozentig über den Fachhandel. Unser Sortiment ist in der gehobenen Mittelpreisklasse langjährig gut eingeführt.

Wir setzen starkes Engagement und Liebe zum Beruf und zur Branche voraus. Deshalb sollten Sie auch bereits entsprechende Verkaufserfolge aufweisen können.

Wir bieten gutes Grundgehalt, hohe Provision und einen gesicherten Arbeitsplatz. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Langguth Cosmetic GmbH, Knorrstraße 87  
8000 München 40, Telefon 0 89 / 3 51 30 53

Mit mehr als 3000 Mitarbeitern im In- und Ausland und einer Umsatzgrößenordnung von über 800 Mio. DM ist die Battenfeld-Gruppe weltweit führend im Kunststoff-Maschinenbau. Eine marktorientierte Geschäftspolitik, überzeugendes Know-how und eine solide wirtschaftliche Grundlage sind Basis unseres Erfolges - wir wachsen weiter. Die Battenfeld Maschinenfabriken GmbH in Meinerzhagen ist mit ca. 200 Mio. DM Umsatz größtes Unternehmen der Gruppe. Sie suchen Ihren

## Ressortleiter Org./EDV + Controlling

Der Aufgabenbereich umfasst die Leitung der Org./EDV-Abteilung (IBM-System 38) sowie die Verantwortung für das von einem erfahrenen Abteilungsleiter geführte Controlling im Rahmen der Gruppenrichtlinien. Dies beinhaltet betriebswirtschaftliche Zieldefinition und Ergebnisrechnung, Budgetwesen, Kalkulation, Betriebsabrechnung, Berichtswesen. Im Rahmen der Organisationsstruktur der Unternehmensgruppe obliegt dem Inhaber dieser Position zusätzlich die Aufgabe des

### Gruppen-Koordinators für Org./EDV

Dazu gehören die Erstellung und Überwachung der Realisierung von einheitlichen Organisationsgrundsätzen, Entwicklung abgestimmter Hardware-Konzepte, Koordinierung maßgeblicher Projekte der integrierten Informationsverarbeitung einschl. Sicherstellung des Know-how-Transfers innerhalb der Gruppe usw.

Der Leiter Org./EDV + Controlling ist unmittelbar dem kaufmännischen Geschäftsführer der Gesellschaft unterstellt, der in Personalunion diese Funktion für die gesamte Gruppe wahrnimmt.

Wir suchen die gestandene Persönlichkeit mit wirtschaftswissenschaftlicher Grundausbildung (z. B. Dipl.-Kfm. oder Dipl.-Wirtschaftsingenieur) ab ca. 35 Jahre, die aus der Leitung eines Org./EDV-Bereiches kommt und möglichst weitgehende Kenntnisse aus Betriebswirtschaft/Controlling mitbringt. Im Rahmen unserer internationalen Kontakte ist ein gutes Englisch Voraussetzung.

Die Vertragsbedingungen sind auf die herausgehobene Bedeutung der Position abgestimmt. Der Dienstsitz Meinerzhagen liegt landschaftlich reizvoll etwa 60 km von Köln und Bonn.

Bitte richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zum Einkommen und Eintrittstermin an unseren Personalleiter, Herrn Friedrich (Telefon 0 23 54 / 7 22 43).

**Battenfeld**   
Maschinenfabriken GmbH  
Postfach 11 64/65, D-5882 Meinerzhagen

## Schlüsselposition im Filialunternehmen

Wir sind ein erfolgreiches bundesweit und im Ausland tätiges Filialunternehmen mit Sitz in NRW. Die Optimierung unserer Infrastruktur und die Absicherung weiteren Wachstums erwarten wir von einem Top-Fachmann.

# Warenwirtschafts-Controlling-Organisation und EDV

Zu den Schwerpunkten dieser Position gehören die Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Warenwirtschaftssysteme, der Einsatz neuer Technologien zur ständigen Aktualisierung der Organisation in enger Abstimmung mit der EDV-Abteilung sowie Planung und Controlling - jedoch nicht im Sinne von Revision, sondern zur Schwachstellenanalyse und Ergebnissteuerung auf der Basis eines transparenten Systems betriebswirtschaftlicher Daten.

Wir suchen für diese verantwortungsvolle Aufgabe, die der ersten Ebene direkt unterstellt und attraktiv ausgestattet ist, einen Herrn von ca. 35 Jahren, der nach einem wirtschaftswissenschaftlichen Studium in einem Warenhausunternehmen oder bei einem großen Filialisten betriebswirtschaftliche Steuerungsmaßnahmen erfolgreich durchgeführt hat. Aktive englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Ihre aussagefähige Bewerbung inkl. tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen erbitten wir unter Kennziffer 6785 an die mit der Weiterleitung beauftragte Agentur, Postfach 31 03 95, 5270 Gummersbach 31. Absolute Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert.



**Terra Personal-Marketing**

# MERCK

Wir suchen für unsere Sparte Pigmente und Kosmetikwirkstoffe einen promovierten **Organiker**

als Laborleiter für anwendungstechnische Arbeiten auf dem Gebiet der Perlglanzpigmente und einen

promovierten **Anorganiker**

als Laborleiter für präparative Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf einem interessanten Gebiet der anorganischen Chemie.

Interessierte Damen und Herren bitten wir, sich schriftlich zu bewerben und den frühestmöglichen Eintrittstermin und die Gehaltsvorstellung zu nennen.

**E. Merck, Personalabteilung AT**

Postfach 41 19  
6100 Darmstadt 1

Unser Markt ist die Welt

Unser international tätiges Unternehmen ist führend auf den Gebieten Vakuumtechnik, Vakuumverfahrenstechnik und naturwissenschaftlich-technische Lehrmittel. 4.400 Mitarbeiter im In- und Ausland tragen mit ihren Leistungen zu unserer Spitzenstellung auf dem Weltmarkt bei.

Der Unternehmensbereich Vakuumverfahrenstechnik in Hanau, der Stadt am Main zwischen Spessart und Frankfurt, sucht einen

## Vertragskaufmann für internationale Projekte

Exportkaufleute, Bankkaufleute, Außenhandelskaufleute bzw. Betriebswirte können die Aufgabenstellung in Ihrer Vielfalt: Vertragsangebote und Vertragsverhandlungen, Exportfinanzierung und Kreditversicherung, Termin- und Kostenkontrolle sowie Dokumentengeschäft im Sonderanlagenbau mit internationalem Zuschnitt. Teamarbeit mit den Projekttechnischen des technischen Vertriebs.

Wenn Sie hier Bekanntes gelesen haben und Ihr Englisch verhandlungssicher ist, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen und erwarten Ihre Unterlagen. Für Vorinformationen wenden Sie sich bitte an unseren Personalleiter des Werkes in Hanau, Herrn Engel, Telefon 06181/34-1340.

LEYBOLD-HERAEUS GMBH · Wilhelm-Rohn-Straße 25 · 6450 Hanau am Main



### Gebietsleiter Verkaufsführer Verkaufsdirektor

für namhaftes, bundesweit tätiges Dienstleistungsunternehmen gesucht.

**Wir erwarten:** Eine Persönlichkeit mit Überzeugungskraft, Führungsqualitäten, Flexibilität, Willen zum Erfolg und einwandfreien Leumund.

**Aufgabe:** Nach gründlicher Einarbeitung Betreuung der Mitarbeiter im Außendienst, Überwachung und Ausbau des zugewiesenen Gebietes.

**Wir bieten:** Eine krisenfesten Existenz (denn wir kennen keine Rezession), ein konkurrenzloses Produkt, ein weit über dem Durchschnitt liegendes Einkommen, 14 Altersversorgung, bei Bedarf Auto und Wohnung.

Schriftliche Bewerbung erbitten an unsere Tochtergesellschaft Infema Gesellschaft für Kapitalberatung mbH., 3585 Selters

### Der Reichsbund-Bundesvorstand

sucht frühestens zum 1. Januar 1986 einen

## Bundesgeschäftsführer

Bewerber mit langjährigen und fundierten Erfahrungen im Organisations- und Verbandswesen, mit mehrjähriger Funktionstätigkeit im Reichsbund, mit Eignung zur Führung eines größeren Mitarbeiterteams, guten Kenntnissen im Arbeitsrecht (Kenntnisse in der Sozialgesetzgebung sind erwünscht), gewandt in Rede und Schrift, werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, Lichtbild und handgeschriebenem Lebenslauf zu richten an

**Reichsbund-Bundesvorstand**

Beethovenallee 56-58  
5300 Bonn 2

## Sachgebietsleiter Technik

Für den Bereich Großkaffeemaschinen

TCHIBO ist ein dynamisch geführtes Unternehmen mit 1,8 Mrd. DM Umsatz und 3.600 engagierten Mitarbeitern. Unser stark expandierender Vertriebszweig Kaffee-Service versorgt den Nichthaushaltssektor mit Kaffee- und Kaffeemaschinen. Für diese Abteilung suchen wir einen Mitarbeiter, der den Bereich Technik verantwortlich führt. Zu Ihren Auf-

gaben wird neben der bedarfsgerechten Beschaffung und Disposition der Maschinen und Serviceleistungen die transparente Bestands- und Kostenfortschreibung gehören. Darüber hinaus sind Sie für die laufende Überprüfung des Marktes bezüglich anforderungsgerechter Maschinen verantwortlich. Sie passen gut zu uns, wenn Sie nach einer handwerklichen

oder kaufmännischen Ausbildung ein Ingenieurstudium absolviert haben und über einige Jahre Erfahrung im technisch-kaufmännischen Bereich verfügen. Bitte senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

TCHIBO Frisch-Röst-Kaffee AG · Personalabteilung · Oberseering 18 · 2000 Hamburg 60

**Tchibo** - frischer Kaffee und mehr ...

## Sicherheitsingenieur

### Verantwortungsvolle Aufgabe in einem NE-Metall-Produktionsbetrieb

Wir sind die deutsche Tochter eines international operierenden Unternehmens. In unserer Produktion mit mehreren hundert Mitarbeitern gilt das Prinzip „Safety first“, und wir sind stolz darauf, diesem Anspruch bisher immer voll entsprochen zu haben. Dies soll in Zukunft so bleiben. Deshalb suchen wir für den in Pension gehenden Stelleninhaber den qualifizierten Nachfolger.

Zu Ihren Aufgaben gehören die

- Beachtung aller Anforderungen aus dem Arbeitssicherheitsgesetz
- Führung und Leitung der Betriebsfeuerwehr sowie des Werksschutzes
- Einleitung und Umsetzung sicherheitsrelevanter Maßnahmen unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten



**PA Personalberatung**

Alstertor 20, 2000 Hamburg 1, Tel.: 040/331795

Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Von der Ausbildung her könnten Sie Maschinenbauingenieur oder Ingenieur einer anderen Fachrichtung sein. Idealerweise verfügen Sie über eine berufsgenossenschaftlich anerkannte Ausbildung als Sicherheitsingenieur und/oder haben mehrjährige Führungserfahrung als Ingenieur bzw. als Sicherheitsingenieur in zweiter Linie.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir uns über die Zusendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angaben über Ihre Gehaltsvorstellung unter Kennziffer HM 1280 an die von uns beauftragte Personalberatung sehr freuen. Hier stehen Ihnen auch die Herren Michael W. Harris und Heinz-Dieter Hestermann für erste Auskünfte zur Verfügung, die Ihnen auch die Vertraulichkeit der Bewerbung garantieren.

## Verkaufsleiter/in Calculator und Pocket Computer

Als internationales Elektronik-Unternehmen haben wir uns mit unseren Produkten weltweit einen Namen gemacht.

Der Erfolg unserer Europe-Zentrale in Hamburg ist gekennzeichnet durch ein modernes Unternehmenskonzept und ein kooperatives Management.

Unsere Marktstellung verpflichtet uns, eine konsequente und kontinuierliche Betreuung unserer europäischen Agenten sicherzustellen.

Zur Intensivierung dieser Geschäftsbeziehungen suchen wir daher den/die Verkaufsleiter/in Calculator und Pocket Computer. Eine herausfordernde Aufgabe im Europe-Export für eine Produktpalette, die ihre gleichen sucht.

Sie nehmen mit Engagement und Flexibilität Ihre Vertriebsaktivitäten wahr und haben bereits Umsatz- und Distributionsverantwortung getragen. Konzeptionelles Arbeiten sind Sie gewohnt; Verhandlungsgeschick und sichere Englischkenntnisse bringen Sie mit.

Wenn es Sie reizt, in diesem innovativen und ständig wachsenden Markt dabei zu sein, dann richten Sie Ihre Bewerbung an die von uns beauftragte Personalberatung. Dort stehen Ihnen die Herren Michael W. Harris und Heinz-Dieter Hestermann unter der Rufnummer 040/33 17 95 für erste telefonische Auskünfte gern zur Verfügung. Sie bürgen für absolute Diskretion sowie Einhaltung von Sperrvermerken. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer HM 1285 an PA.



**PA Personalberatung**

Alstertor 20, 2000 Hamburg 1, Tel.: 040/331795

Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe





Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Wir suchen den Manager-Ingenieur, der unsere industrielle Serienfertigung pragmatisch führt**

Wir sind ein namhaftes metall- und kunststoffverarbeitendes Unternehmen, Zulieferer von Schlüsselindustrien, und produzieren in mehreren Werken. Unser vielseitiges Programm wird in mittleren und großen Serien gefertigt. Die terminliche Steuerung der Fertigung erfolgt in enger Abstimmung mit unseren Abnehmern. Unser künftiger

### Produktions-Chef

soll durch erfolgreiche Führung des gesamten Fertigungsbereichs zeigen, daß er über diese Aufgabe hinaus auch für eine noch umfassendere Managementfunktion qualifiziert ist. Wir erwarten von Ihnen:

- Pragmatische, ergebnisorientierte Führung des Fertigungsbereichs im Rahmen der unternehmerischen Zielsetzung
- Sicherstellung aller für einen optimalen Fertigungsablauf erforderlichen Ressourcen sowie weitere Verbesserung der Strukturen und Abläufe
- Konsequente Weiterentwicklung unserer Fertigungstechnik, in Verbindung damit die Planung und Durchführung von Investitionen

Wir erwarten, daß Sie nach einem erfolgreichen Studienabschluß als Diplom-Ingenieur Ihre berufliche Entwicklung konsequent und zielstrebig in die Hand genommen haben und daher heute über die Fach- und Führungserfahrung verfügen, die Sie für die Übernahme der Produktionsverantwortung in einem größeren Fertigungsverbund qualifiziert. Ihr Alter sollte ab Mitte dreißig Jahren liegen. Gute englische Sprachkenntnisse sind erwünscht, ebenso weitere Fremdsprachenkenntnisse.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, dann sollten Sie sich mit unserem Berater, Herrn Pfersich, in Verbindung setzen, der Ihnen gerne vorab telefonisch unter der Rufnummer 0228/2603-122 weitere Informationen gibt. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/20979 an die Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Die Wahrung strikter Vertraulichkeit sowie die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Vermarkten Sie professionell unsere elektronischen Spitzenprodukte**

Wir sind ein weltweit führendes deutsches Unternehmen im Bereich hochtechnologischer Geräte und meßtechnischer Systeme. Unser Abnehmerkreis reicht von Industrie, Behörden und Kommunen bis hin zu Regierungen. Eine herausragende Technologie, eigene intensive Forschungsaktivität, extrem hohe Qualität sowie ein konsequent realisiertes Marketingkonzept sind die Grundlagen unserer führenden Marktstellung. Um unseren weltweit anhaltenden Absatzfolge abzusichern und auszubauen, wollen wir unseren Marketingbereich verstärken und suchen Sie daher als

### Produktgruppenmanager Elektronische Geräte - Naturwissenschaftler/Dipl.-Ing. Elektronik -

Da wir uns an den hohen Qualitätsforderungen unserer Abnehmer orientieren, müssen Sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Qualifizierter Abschluß als Naturwissenschaftler (Chemie/Physik) oder Ingenieur, idealerweise der Fachrichtung Elektronik
- Berufserfahrungen in einem Unternehmen mit anerkannt hohem Technologiegrad
- Erste Erfahrungen und Kenntnisse im Bereich des Marketings von hochwertigen technischen Gebrauchs- und Investitionsgütern, was die Befähigung zum konzeptionellen Denken und marketingstrategischen Handeln voraussetzt
- Handlungssstärke und überzeugende Persönlichkeit mit Verhandlungs- und Kooperationsvermögen für die Zusammenarbeit mit den Gesprächspartnern unterschiedlichster Fachrichtungen in- und außerhalb des Unternehmens

Ihre Aufgabe in unserem Unternehmen wird es in erster Linie sein, unsere Produktgruppen konzeptionell und strategisch zu betreuen, d.h. Ihre Weiterentwicklung im Hause sowie Ihre konsequente Vermarktung voranzutreiben. Sie müssen daher einseitig Ihre Marktkenntnisse in Impulse für unsere Forschung und Entwicklung umsetzen können, andererseits in der Lage sein, unseren weltweit operierenden, aus versierten Ingenieuren bestehenden Außendienst marketingstrategisch zu beraten und zu steuern. Wir möchten Sie in diese wachsende Aufgabe systematisch hinein-

wickeln. Daher sollten Sie nicht älter als Mitte 30 sein. Der Dienstsitz unseres Unternehmens liegt in einer attraktiven nordrheinischen Großstadt. Sollte Sie diese interessante Aufgabenstellung reizen, so richten Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/30989 an die von uns beauftragte Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Sollten Sie im Vorfeld Ihrer Entscheidungsfindung oder Bewerbung weitere Fragen haben, rufen Sie bitte unseren Berater, Herrn Friederichs, unter der Telefonnummer 0228/2603-112 an. Wenn Sie ihn unter dieser Durchwahl nicht erreichen, bzw. nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind für unseren Berater selbstverständlich.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Wir suchen den jungen Kaufmann, der seine Karriereziele mit der Entwicklung unseres Rechnungswesens verknüpft**

Als Handelsunternehmen mit starken Aktivitäten im In- und Export erreichen wir einen dreistelligen Millionenumsatz. Wir sind dabei, unsere überdurchschnittlichen Erfolge mit Hilfe einer zukunftsorientierten internen Organisationsverbesserung zu stabilisieren. Besonderer Stellenwert hat hierbei die konsequente Umstellung unseres Rechnungswesens auf EDV. Hierfür suchen wir Sie als

### Stellvertretender Leiter Finanz- und Rechnungswesen

der systematisch von uns auf die Übernahme der Gesamtverantwortung für diesen Bereich vorbereitet wird. Voraussetzung hierfür ist, daß Sie uns tatkräftig helfen, unser Konzept zu realisieren und unser Finanz- und Rechnungswesen organisatorisch entsprechend anzupassen. Wir erwarten von Ihnen folgende Voraussetzungen:

- Aufbau einer konsequenten Betriebsrechnung (Kontrollrechnung, Kostenrechnung)
- Verarbeitung des gesamten anfallenden Zahlenmaterials im Rechnungswesen bis zur Erstellung der Jahresabschlüsse einschließlich kreativer Impulse für Bilanz- und Steuerpolitik
- EDV-Erfahrung, um neu installierte technische Kommunikationsmöglichkeiten effizient zu nutzen und den Organisatoren Impulse für die Weiterentwicklung zu geben
- Engagement und Flexibilität, um unsere Konzeption zielgerichtet mit einer qualifizierten langjährigen Mitarbeitercrew zu realisieren

Für diese verantwortungsvolle Aufgabe qualifizieren Sie sich, wenn Sie Kaufmann oder Betriebswirt sind und die Bilanzbuchhalterprüfung oder eine vergleichbare Qualifikation mitbringen. Wir suchen einen 28 bis max. 35 Jahre alten Bewerber, der zupackend, aber auch langfristige Ziele im engen Schulterschuß mit unserer Geschäftsleitung realisieren kann. An Ihre Dynamik und Ihr persönliches Format legen wir die Maßstäbe eines Leiters unseres Finanz- und Rechnungswesens an, da wir Ihnen diese Aufgabe zukünftig anvertrauen wollen. Es liegt im Ihnen, ob Sie in unserem Unternehmen, das in international renommierte Konzerne eingebunden ist, Ihre Karrierevorstellungen realisieren. In diesem Zusammenhang könnten Englisch- und/oder Französischkenntnisse vorteilhaft sein, die jedoch nicht Bedingung sind.

Sitz unseres Unternehmens ist eine in jeder Hinsicht reizvolle Metropole in Nordrhein-Westfalen. Sollte Sie diese Karrierechance reizen, erwartet die von uns beauftragte Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/60999 Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe). Unsere Berater, die Herren Wegner und Baldus, stehen Ihnen im Vorfeld der Entscheidungsfindung unter der Rufnummer 0228/2603-131 zur Verfügung. Sofern Sie unsere Berater unter dieser Rufnummer nicht erreichen, bzw. nach 18.00 Uhr und am Wochenende, wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Sie sollen die weitere Expansion unseres Exportgeschäfts in die Hand nehmen.**

Der hohe Anspruch und die Qualität unserer Erzeugnisse - langlebige Gebrauchsgüter - haben uns bei unseren Abnehmern im Inland wie im Ausland zu nachhaltigen Erfolgen verholfen. Wir wissen, daß gerade im Exportgeschäft noch interessante Wachstumsmöglichkeiten vorhanden sind. Diese Chancen möchten wir konsequent nutzen. Dabei ist für unsere Vertriebsstützpunkte im Ausland ein zuverlässiger, qualifizierter Gesprächspartner im Unternehmen selbst unerläßliche Voraussetzung für den Erfolg im Markt. Wenn Sie als

### Exportleiter

diese wichtige Funktion übernehmen möchten, sollten Sie folgende Aufgabengebiete souverän abdecken können:

- Systematische Analyse der vorhandenen Märkte und Erarbeitung länderspezifischer Vertriebskonzepte
- Pflege und Ausbau der Kontakte in den einzelnen Ländern unter gezielter Nutzung der Marketing-Ressourcen unseres Unternehmens
- Verantwortliche Mitwirkung an unserer straffen, ziel- und ergebnisorientierten Vertriebspolitik

Diese Aufgabe verlangt den Exportfachmann, der das gesamte Vertriebsinstrumentarium länderspezifisch einsetzen kann und in der Lage ist, erfolgsorientierte Vertriebspartner im Export zu steuern. Die für einen Exportleiter unabdingbaren englischen und französischen Sprachkenntnisse setzen wir voraus. Neben diesen fachlichen Voraussetzungen erwarten wir von Ihnen, daß Sie in der Lage sind, durch Einsatz und persönliche Leistung zu überzeugen.

Auch wenn Sie als Exporthändler bislang nicht an einen aktuellen Wechsel gedacht haben, sollten Sie sich die Chance nicht entgehen lassen, sich vertraulich und daher risikolos über diese Position zu informieren. Unser Berater, Herr Keuendorf, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-120 gern zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen schriftlichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/71019 an die Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Wir sichern Ihnen die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit zu.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Unsere Stärke im Verkauf sind marktgerechte Problemlösungen**

Durch unser erprobtes technisches Know-how, einen hohen Qualitätsstandard und die Anpassungsfähigkeit an wechselnde Kundenwünsche haben wir als traditionsreiches mittelständisches Unternehmen der Metallverarbeitung einen ausgezeichneten Ruf. Für die Koordination der Kundenwünsche und der betrieblichen Belange einer technisch-wirtschaftlichen Fertigung suchen wir zur optimalen Ergänzung unseres Verkaufsdienstes einen fachlich kompetenten und dynamischen

### Verkaufsingenieur - Technische Verbrauchsgüter -

der innerhalb unserer Vertriebspartie Handel Ansprechpartner für Großhändler und Handelshäuser sein wird. Sie überzeugen uns, wenn Sie die Bewältigung folgender Aufgabenschwerpunkte sicherstellen:

- Qualifizierte anwendungstechnische Beratung und Betreuung unserer Kunden
  - Systematische Bearbeitung von Reklamationen, sowie Aufzeigen von Problemlösungen und Suche nach Alternativen
  - Sicherstellung einer optimalen wirtschaftlichen Lieferbereitschaft
  - Sicherstellung und ergebnisorientierte Umsetzung unserer Vertriebs- und Marketingziele
  - Konsequente und ergebnisorientierte Umsetzung unserer Vertriebs- und Marketingziele
- Wir stellen uns vor, daß Sie um 30 Jahre alt sind und entweder als kaufmännisch orientierter Maschinenbauingenieur oder als technisch versierter Betriebswirt über einige Jahre Erfahrung im

Vertrieb verfügen. Optimal wäre natürlich, wenn Sie bereits in einer ähnlichen Position in der Kundenberatung oder im technischen Außendienst tätig gewesen wären. Darüber hinaus erwarten wir von Ihnen verkäufliches Engagement sowie Organisations- und Improvisationstalent. Die Besätze sind der Bedeutung dieser Position angemessen. Der Standort unseres Unternehmens liegt in Nordrhein-Westfalen.

Alle weiteren Fragen möchten wir gerne mit Ihnen persönlich besprechen. Daher erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/51009 an die von uns beauftragte Personal- & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Selbstverständlich können Sie sich auch im Vorfeld Ihrer Überlegungen mit den Herren Hatesaul und Steinmetz unter der Telefonnummer 0228/2603-116 in Verbindung setzen. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die Berücksichtigung von Sperrvermerken ist für unsere Berater selbstverständlich.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

## Werksarzt / Dermatologe

**Aufgabe:** Werksärztliche Tätigkeit als Leiter des Fachgebietes Gewerbedermatologie. Durchführung arbeitsmedizinischer Maßnahmen nach dem Arbeitssicherheitsgesetz, insbesondere dermatologischer Aufgaben unter dem Aspekt der Gewerbedermatologie und Allergologie. Werksärztliche Sprechstunde. Untersuchungen nach der UVV „Arbeitsmedizinische Vorsorge“. Betriebsbegehungen, Beratung der Unternehmensleitung und der Belegschaft in arbeitsmedizinischen, speziell dermatologischen und allergologischen Fragen. Zusammenarbeit mit der Arbeitsschutz-Abteilung. Betreuung bestimmter Produktbereiche.

**Voraussetzung:** Ärztliche Approbation, Promotion. Abgeschlossene Weiterbildung auf dem Gebiet der Dermatologie, möglichst mit gewerbedermatologischen und allergologischen Kenntnissen. Mindestens 1 Jahr Innere Medizin. Bereitschaft zur Kooperation mit

Kollegen anderer Gebiete. Entscheidungsfreudigkeit. Gute allgemeinärztliche Eigenschaften. Grundkenntnisse der englischen Sprache für die Auswertung der internationalen Literatur. Alter bis 40 Jahre. Gewünschter Eintrittstermin 1.1.1986, eventuell auch früher.

**Angebot:** Vielseitige Tätigkeit in der Ärztlichen Abteilung unseres Hauptwerkes Leverkusen-Zentrum zur Arbeitsmedizinischen Betreuung von ca. 45.000 Beschäftigten in der chemischen Industrie - mit umfangreicher diagnostischer und therapeutischer Ausrüstung, u.a. Röntgeninstitut, klinisches Labor, Herz-, Kreislauf- und Lungenfunktionslabor, Institut für physikalische Medizin, Institut für Biolog. Monitoring.

Selbständige, verantwortungsvolle Aufgabe in einem Team von 13 Werksärzten verschiedener Fachgebiete. Zusammenarbeit mit Fachgremien innerhalb des Unternehmens sowie auf nationaler und internationaler Ebene.

wie auch mit dem Institut für Toxikologie im Pharma-Forschungszentrum Wuppertal. Möglichkeit der Weiterbildung zum Erwerb der Gebietsbezeichnung „Arbeitsmedizin“ einschließlich des 3-monatigen Grundlagenkurses. Gutes Einkommen und vielfältige Sozialleistungen.

**Bewerbung:** Damen und Herren, die an den beschriebenen Aufgaben interessiert sind, bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 160. Bitte nennen Sie uns Ihre Einkommensvorstellung und Ihren frühesten Eintrittstermin. Für einen ersten telefonischen Kontakt steht Ihnen Herr Dr. U. Korallus, Leiter der Werksarzt, unter Telefon (02 14) 30-713 54 gerne zur Verfügung.

Bayer AG  
Personalabteilung  
Leitende Mitarbeiter  
5090 Leverkusen, Bayerwerk



### Marken-Wohnmöbel

Marktorientierter  
Innenarchitekt  
Designer  
als  
Modellentwickler  
Produktmanager  
Verkaufsförderer  
Weltweite Reisen  
Aufstiegsposition

Wir sind ein leistungsfähiger Markenhersteller im Raum Rhein-Main-Neckar mit überdurchschnittlichem Exportanteil. Zur Nutzung unserer stetig wachsenden Chancen erweitern wir unser Spitzenteam.

Wir suchen Sie, den jüngeren, aber bereits praxisbewährten, kreativen, aber gleichzeitig marktorientierten Fachmann. Entsprechend nebenstehendem Profil werden Sie Zug um Zug mehr Aufgaben und Verantwortung übernehmen. Ihr Ziel: eine Führungsposition innerhalb unserer Vertriebsorganisation. Für häufige weltweite Kundenkontakte benötigen Sie zumindest perfekte Kenntnisse in der englischen Sprache, weitere sind sehr förderlich.

Wir bieten nicht nur die finanziellen Voraussetzungen, daß Sie sich bei einer nicht-alltäglichen Karriere bei uns auf Dauer wohl fühlen.

Bitte schicken Sie zur Vorbereitung eines vertrauensvollen Gesprächs über alle Einzelheiten zunächst nur ein kurzes handschriftliches Anschreiben mit Lichtbild sowie eine tabellarische, aber ausgiebige Übersicht Ihres Werdeganges und Ihrer ganz speziellen Qualifikation. Auch Eintrittstermin und Kündigungsmodalitäten sind grundsätzlich wissenswert. Nennen Sie bitte auch Ihre Einkommensvorstellung oder Ihre heutigen Bezüge. Für die Bearbeitung ist an allen Stellen absolute Diskretion zugesagt.

Ihre Unterlagen schicken Sie bitte unter dem Kennwort „Marken-Möbel-Karriere“ an die von uns beauftragte WERBUNGSGENTUR HANS MÜLLER BENSHEIM GMBH, Spezial-Abteilung für Stellen-Anzeigen, Neuhofstr. 75, Pl. 142, 6140 Bensheim 1, die Ausdauerungs-wünsche gewissenhaft berücksichtigt.

Sollten Sie vorab entscheidende Fragen haben, so stellen Sie diese vertrauensvoll unserem Personalberater, Herrn Hans Müller, unter 0 62 91 / 60 69, auch abends; übers Wochenende ab 18 Uhr unter 0 62 99 / 28 76.

## SIEMENS

Als führender Hersteller röntgen- und elektromedizinischer Produkte verkaufen wir Röntgenanlagen für digitale Subtraktionsangiographie. Für die Inbetriebnahme und den nachfolgenden Service dieser Anlagen suchen wir

## Diplom-Ingenieure (FH) Techniker

Fachrichtung Elektrotechnik/Elektronik  
im südbayerischen Raum

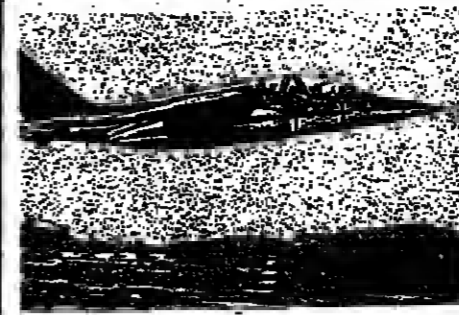
Wir erwarten gutes technisches Allgemeinwissen, Kenntnisse in Digital- und Mikroprozessortechnik sowie gute Umgangsformen zur Erledigung dieser Aufgaben. Ihr Einkommen wird sich an diesen Voraussetzungen orientieren.

Eine gründliche Spezialausbildung erhalten Sie in unserer Ausbildungsabteilung sowie bei Praxiseinsätzen.

Wenn Sie an dieser Aufgabe interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbung an die Geschäftsstelle für Medizinische Technik, Herrn Franz Schmid, Richard-Strauss-Straße 76, 8000 München 80; oder rufen Sie Herrn Schmid persönlich unter Tel. (0 89) 92 21-39 00 an.

Wir informieren Sie gern über weitere Einzelheiten.

Siemens AG



## Expertensysteme

Dornier ist ein bekannter Name in der Luft- und Raumfahrttechnik. Zunehmende Bedeutung erlangen unsere Arbeiten an zukunftsweisenden Projekten von Informations-, Dispositions- und Einsatzsystemen. So ist u.a. die Leistungsfähigkeit militärischer Führungs- und Aufklärungssysteme durch eine Informationsverarbeitung zu steigern, die menschliches Erfahrungswissen speichert, sich darüber „Gedanken“ macht und Auskunft erteilt.

Im Rahmen von experimentellen Basisarbeiten werden für das Systemengineering und Softwareengineering qualifizierte

Dipl.-Informatiker  
Dipl.-Physiker  
Dipl.-Ingenieure  
(Elektronik/Nachrichtentechnik)

gesucht, die entweder bereits Kenntnisse auf den Gebieten der Expertensysteme

besitzen oder bereit sind, sich eine entsprechende Ausbildung anzueignen. Dabei bestehen für Bewerber mit mehrjähriger Erfahrung in relevanten technischen Disziplinen gute Chancen, in verantwortliche Funktionen aufzusteigen. Hochschulabsolventen mit Führungs- und Integrationsfähigkeiten können rasch nachrücken.

Sie finden bei uns weitgehend selbständige Arbeit in Spezialistenteams verschiedener Fachrichtungen, Umgang mit modernen Hilfsmitteln und Softwarekomponenten.

Wir bieten einen Arbeitsplatz in einer landschaftlich reizvollen Gegend mit hohem Freizeitwert, die Sozialleistungen eines großen Unternehmens, Gleitzeitregelung und die Mithilfe bei der Wohnungsbeschaffung.

Bitte bewerben Sie sich mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe Ihres frühesten Eintrittsdatums bei unserer Personalabteilung.



DORNIER GMBH  
Postfach 14 20  
7990 Friedrichshafen

## Technische Akquisition Fördertechnik

Unser Auftraggeber ist ein namhaftes Unternehmen der Investitionsgüterindustrie. Seine Anlagen sind für ihre Qualität bekannt und haben eine expandierende Zukunft.

Für die Programmbereiche Elektro-Hängebahnen und Power- + Free-Anlagen wird für die technische Akquisition ein

## Vertriebsingenieur

gesucht.

Der neue Mitarbeiter sollte ein abgeschlossenes Ingenieurstudium und Erfahrung in der Projektierung und Konstruktion derartiger Anlagen sowie in der Materialflußplanung haben. Die Kenntnisse können sowohl bei einem großen Anwender als auch bei einem Hersteller erworben worden sein. Darüber hinaus werden Kontaktfreudigkeit, persönliches Engagement und die Bereitschaft zu reisen erwartet.

Die Aufgabe umfaßt die verkaufsfördernde Betreuung der Kunden durch technisch überzeugende fundierte Verkaufsberatung bis hin zu Vertragsverhandlungen. Es gilt weiterhin, neue potentielle Kunden aufzuspüren und Kontakte herzustellen.

Die angestrebte Erweiterung des Kundenkreises erfordert gute Branchenkenntnisse in den entsprechenden Investitionsgüter-Industrien.

Wenn Sie sich für diese herausfordernde Aufgabe interessieren, dann freuen wir uns über einen Kontakt mit Ihnen. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Kennziffer MA 263, z. Hd. Frau J. Hoch oder Herrn J. Kraan, die Ihnen auch für Vorabinformationen zur Verfügung stehen (Tel. 02 21 / 21 03 73). Wir sichern Ihnen eine vertrauliche Behandlung Ihrer Kontaktaufnahme zu und werden Sperrvermerke streng berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG  
HORSTWILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

M.A.N.  
UNTERNEHMENSBEREICH  
GHH  
STERKRADE

Wir sind ein Unternehmensbereich der M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG und weltweit unter dem Namen GHH STERKRADE im Anlagen- und Maschinenbau tätig. Unser Produktbereich Industrieanlagen plant und liefert Anlagen und Einrichtungen für die Eisen- und Stahlerzeugung, Rohstofftechnik und Kohleveredelung sowie für die Chemie und Petrochemie.

Wir suchen für die selbständige kaufmännische Bearbeitung von Projekten, Angeboten und Verträgen unseres Produktbereiches Industrieanlagen einen erfahrenen

## Industriekaufmann/Exportkaufmann

im Alter von 30 bis 40 Jahren.

Das Aufgabengebiet umfaßt im Rahmen der kaufmännischen Bearbeitung von Projekten auf in- und ausländischen Märkten die

□ Festlegung der kaufmännischen Angebotsbedingungen und Preise

□ Verhandlungen mit unseren Kunden bis zum Vertragsabschluß

□ Bearbeitung und Abschluß von Konsortial-, Zusammenarbeits- und Lizenzverträgen

Die starke Exportorientierung des Produktbereiches bringt eine häufige Reisetätigkeit mit sich. Verhandlungssichere englische Sprachkenntnisse und Kenntnisse einer zweiten Fremdsprache sind erforderlich.

Wir bieten ein der Aufgabenstellung angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und die sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie aufgrund einschlägiger Praxis bereits entsprechende Erfahrungen besitzen und sich für ein verantwortungsvolles und vielseitiges Aufgabengebiet interessieren, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften) mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins an

M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG  
Unternehmensbereich GHH STERKRADE  
- Personalabteilung Angestellte -  
Postfach 11 02 40  
4200 Oberhausen 11

## Geräte und Systeme der Elektroinstallationstechnik

Unser erfolgreiches, für innovative Entwicklungen bekanntes Unternehmen beschäftigt über 700 Mitarbeiter und hat seinen Sitz in einer attraktiven süddeutschen Großstadt. Mit Produktideen, Erzeugnisqualität und beträchtlicher Tatkraft auf sämtlichen Mitarbeitersebenen haben wir uns einen anerkannten Namen und eine sehr gute Position im Markt erarbeitet. Um unsere ehrgeizigen Ziele auch in Zukunft verwirklichen zu können, suchen wir im Rahmen der organisatorischen Neuordnung des technischen Bereiches den

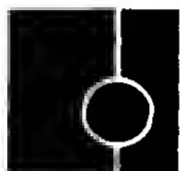
# Leiter Entwicklung und Konstruktion

Unter seiner Leitung werden sämtliche Abteilungen und Gruppen der Entwicklung und Konstruktion einschließlich Versuch, Erprobung und Musterbau zusammengefaßt. Diesen Unternehmensbereich mit über 30 Mitarbeitern verantwortet er unmittelbar gegenüber der Geschäftsleitung. Dies erfordert neben der Wahrnehmung allgemeiner personeller und sachlicher Führungsaufgaben auch die Fähigkeit, gelegentlich zur Erreichung der Entwicklungsziele gemeinsam mit Mitarbeitern in das Detail zu gehen. Die Vertretung des Unternehmens nach außen in Entwicklungs- und Normungsfragen gehört ebenfalls zu seinem Aufgabenbereich.

Für diese Aufgabe suchen wir eine Ingenieur-Persönlichkeit aus dem Bereich Elektrotechnik oder einer nahestehenden Fachrichtung. Der Gesuchte kann entweder aus einer vergleichbaren Aufgabenstellung kommen oder sich, gewissermaßen in der zweiten Reihe, sorgfältig auf

die Übernahme einer solchen Führungsaufgabe vorbereitet haben. Praxisorientierung, Durchsetzungsvermögen und Standfestigkeit sollte er ebenso zu seinen Stärken zählen wie technische Kreativität und Mut zu neuen Lösungen. Altersrahmen: bis Mitte 40.

Die Position, deren Dotierung für den richtigen Mann im sechsstelligen Bereich liegt, zielt auf langjährige Zusammenarbeit. Wenn Sie die Voraussetzungen erfüllen und sich der Aufgabe gewachsen fühlen, bitten wir unter den Kennbuchstaben WKV um Ihre Bewerbung. Richten Sie diese in aussagefähiger Form mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommenserwartung und Eintrittstermin an Dr. Tobien & Partner, Albstadtweg 4, 7000 Stuttgart 80. Unter 07 11 / 7 80 00 22 geben Ihnen Herr Dr. Tobien und Herr Koreny gerne weitere Informationen. Eventuelle Sperrvermerke werden gewissenhaft beachtet.



**DR. TOBIEN & PARTNER**  
MANAGEMENT- UND PERSONALBERATUNG BDU



### Wir projektieren und bauen die Schiffe der Zukunft

Zur Erweiterung unseres Entwicklungs-, Projekt- und Konstruktionsbereiches suchen wir folgende qualifizierte und kreative Mitarbeiter

#### Diplom-Ingenieur (TU) Schiffbau

für Entwicklung und Entwurf neuer Schiffstypen

#### Diplom-Ingenieur (TU) Schiffsmaschinenbau

für Auslegung und Berechnung von Schiffsmaschinen- und Landungsanlagen unter Beachtung energiesparender Technologien

#### Diplom-Ingenieur (TU) Elektrotechnik

für Auslegung und Beaufwicklung von Schiffsenergieanlagen einschließlich Automations-, Navigations- und Kommunikationseinrichtungen.

Wir erwarten mehrjährige Berufserfahrung, Verhandlungsgeschick und Englischkenntnisse.

Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an

**HOWALDTSWERKE - DEUTSCHE WERFT**  
AKTIENGESELLSCHAFT HAMBURG UND KIEL  
Ein Unternehmen der Salzgitter-Gruppe  
Werk Kiel

2300 Kiel 14

Postfach 6309

Norddeutsches Unternehmen — seit über 100 Jahren in der Wasseraufbereitung tätig — sucht einen versierten

#### WASSERREINIGUNGSFACHMANN

der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist und Mitarbeiter motivieren kann.

Wir stellen uns einen Bewerber vor, der über fundierte Kenntnisse und entsprechende Erfahrungen auf dem Gebiet der Projektierung und Ausführung von Wasseraufbereitungsanlagen verfügt.

Der Ausbau und die Betreuung unserer Geschäftsverbindungen sollte in sein Arbeitsgebiet fallen.

Wir bieten ein interessantes und ausbaufähiges Tätigkeitsfeld.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an

**HANS REISERT & CO.**  
Gesellschaft für Wasserveredlung mbH  
Bremer Weg 27, 3100 Celle

#### Zukunft mit System.

Erfolgreiche, unabhängige Finanzberatungsgesellschaft sucht Kontakt zu Beratern und Gruppen aus dem Bereich der **Finanz- und Vermögensberatung.**

**Verkaufs- und Führungspersönlichkeiten bieten wir eine einmalige Chance.**

- ein großer Markt wartet auf Sie
- absolute Seriosität/Bankangebots
- staatliche Förderung
- ausgereifte und in 7 Jahren erprobte Vertriebskonzeption
- die besten Positionen sind noch frei

Der von Ihnen erwarteten Mindestleistung entspricht ein **JAHRESHONORAR von DM 100.000,- bis DM 150.000,-**

Kurzbewerbung an:

**RWS GmbH, Wegfeld 42, 3000 Hannover, (0511) 49 39 11**



Mit rund 6500 Mitarbeitern in mehreren süddeutschen Werken gehören wir zu den bedeutendsten Unternehmen der Metall- und Kfz-Zulieferindustrie. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen **berufserfahrenen**

### EDV-Organisator

Zu seinem Aufgabengebiet gehört es, innerhalb von Marketing und Vertrieb Analysen und Vergleiche durchzuführen sowie kritisch zur Ist-Struktur Stellung zu nehmen. Das Anwendungsdesign soll entwickelt und dokumentiert sowie Programm-Spezifikationen ausgearbeitet werden. Wir arbeiten mit IMS/DB und CICS. Ferner wollen wir unseren neuen Mitarbeiter damit betrauen, die Fachabteilungen während der Einführungsphase zu unterstützen, die installierten Systeme zu betreuen und den organisatorischen Änderungsdienst durchzuführen. Die enge Kooperation mit der Anwendungsprogrammierung setzen wir voraus. Wir erwarten neben guten betriebswirtschaftlichen Kenntnissen praktische Erfahrung in einer höheren Programmiersprache (COBOL oder PL/1) und die Beherrschung der Aufnahme- und Darstellungsmethoden.

Gezielte Einarbeitung sichern wir zu.

Bei der Wohnungssuche sind wir behilflich. Umzugskosten ersetzen wir im Rahmen unserer Richtlinien. Zahlreiche soziale Leistungen eines großen Unternehmens werden zusätzlich geboten.

Wenn Sie sich für diese Tätigkeit interessieren, dann bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bei uns einzureichen.

**MAHLE GMBH**  
Zentrale Personalabteilung  
Pragstraße 26-46  
Postfach 50 07 69  
7000 Stuttgart 50

## Technischer Geschäftsführer in spé

### Unternehmerische Aufgabe in einem expandierenden Markt

Für unseren Klienten, ein mittelständisches Unternehmen, das sich als Ausrüster für die Motorenindustrie einen hervorragenden Ruf erworben hat, suchen wir den Technischen Geschäftsführer in spé.

Wir erwarten: Einen Ingenieur, der über profunde Kenntnisse auf dem Gebiet der Einspritztechnologie oder der Hydraulik verfügt.

Wir suchen einen Mann, der in einem kleineren hochspezialisierten Unternehmen technische Probleme, insbesondere auf dem Gebiet der Fertigung und der technischen Beratung der Kunden unternehmerisch denkend löst. Er soll in enger Zusammenarbeit mit dem Inhaber dem Unternehmen

wesentliche Impulse geben. Gute Englische Sprachkenntnisse wären von Vorteil.

Was Sie erwarten können: Eine nicht alltägliche Aufgabe in einem interessanten Markt mit guten Perspektiven, eine große Mitgestaltungsmöglichkeit und eine angemessene Dotierung.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

**SCS Personalberatung GmbH**

## Assistent der Geschäftsführung

### Perspektive: Führungsposition in Einkauf/Materialwirtschaft

Unser Kunde ist ein sehr erfolgreiches Unternehmen der Erfrischungsgetränke-Industrie mit Sitz in Hamburg. Für die Entlastung des Geschäftsführers suchen wir einen Assistenten, der schwerpunktmäßig im Einkauf tätig wird und das Potential mitbringt, den Bereich Einkauf/Materialwirtschaft mittelfristig verantwortlich zu leiten. Das Aufgabenspektrum umfaßt die aktive Mitarbeit in allen Freges des Einkaufs sowie bei der Entwicklung eines Warenwirtschafts-

systems und der Konzipierung neuer Dispositions-, Lager- und Warenverteilungssysteme.

Wir erwarten: Einen engagierten Herren bis Anfang 30, der nach einem betriebswirtschaftlichen Studium wenigstens zwei Jahre Berufspraxis aus dem Einkauf oder der Materialwirtschaft eines Handels- oder eines Markenartikelunternehmens mitbringt und vor dem nächsten, seinen Fähigkeiten und Ambitionen entsprechenden

Karriereschritt steht. Überdurchschnittliches Engagement, Teamgeist und eine pragmatische Grundeinstellung mit planerisch konzeptionellen Fähigkeiten sind dabei unabdingbar.

Was Sie erwarten können: Eine hochinteressante, vielseitige Aufgabe mit guten Aufstiegschancen im Unternehmen, ein der Bedeutung der Position entsprechendes Gehalt.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

**SCS Personalberatung GmbH**



# Volkswagen.

## Wir laden Sie zur Bewerbung ein.

Für den Bereich **Qualitätssicherung**, Standort Essen-Kettwig suchen wir

### Mitarbeiter für den Außendienst

Das Aufgabengebiet umfaßt die Problemanalyse und Problembeseitigung bei den Teileherstellern sowie die Auswahl geeigneter Kaufteile-Lieferanten. Dazu müssen die Fertigungs- und Qualitätssicherungssysteme, -verfahren und -einrichtungen beurteilt werden.

Wir erwarten von unseren Bewerbern:

- eine Ausbildung als Dipl.-Ingenieur (TU oder FH) der Fachrichtung Maschinenbau oder Fertigungs-/Verfahrenstechnik
- mehrjährige Berufserfahrung im Fertigungsbereich der einschlägigen Zulieferbranchen (z.B. Elektrik, elektronische Bauteile, Metallbearbeitung) für die Automobilindustrie
- Englischkenntnisse, Eigeninitiative, gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen.

Wenn Sie an einer Mitarbeit an Automobilkonzepten, die der Herausforderung der Gegenwart und Zukunft gerecht werden, interessiert sind, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und frühestmöglichen Eintrittstermins unter dem Kennwort 1/Q/84 an: Volkswagenwerk Aktiengesellschaft Personalwesen Geholt 3180 Wolfsburg 1

**Volkswagen.**  
**Man fährt gut mit uns.**  
**Auch als Mitarbeiter.**

### Technisch innovativ und kundenorientiert

Unser Kunde befaßt sich mit Vertrieb und Service von Meß- und Regelsystemen für Durchflußmessungen, Gasanalyse und Prozeßüberwachung. Zum nächstmöglichen Termin sucht er zwei junge, erfolgsorientierte und aggressive

## Verkäufer

PLZ-Gebiete 2 und 3 sowie 4 und 5

#### Aufgabe:

- Akquisition von Neukunden
- Kontaktpflege bei Behörden und in der Industrie
- „Aufspüren“ von Projekten in den Bereichen Umweltschutz und Produktionssteuerung
- Systemverkauf
- Überwachung der Auftragsabwicklung

#### Anforderungen:

- Wille zum Erfolg
- hohes Maß an Flexibilität
- Wille zur Lösung technischer Probleme
- Abschlussstärke
- stets auf der Suche nach neuen Herausforderungen
- gute Englischkenntnisse

#### Angebot:

- sorgfältige Einarbeitung
- intensive Unterstützung durch System-Ingenieure und Anwendungstechniker
- Festgehalt und Erfolgsprämie
- Firmenwagen, Spesen
- gute Aufstiegschancen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Angabe der Kennziffer 11.129 an den Anzeigendienst der Personalberatung

Mercuri Urval GmbH Baumwall 7 2000 Hamburg 11

Mercuri Urval

## Tragen Sie Mitverantwortung im Vertriebsbereich

Wir sind ein expandierendes Unternehmen der Brot- und Feinbackwarenindustrie mit einem breit angegliederten Filialnetz.

Wir befinden uns in der Nähe einer südwestdeutschen Großstadt und verfügen über alle Schulen am Platz.

Wir suchen einen qualifizierten

## Bezirksverkaufsleiter

(Kennziffer WP 405)

der in seiner Eigenschaft dem Gesamtverkaufsleiter unterstellt ist und gezielte Vertriebsaufgaben im Filialbereich zu übernehmen hat.

Diese anspruchsvolle, mit dem Gestaltungsspielraum verbundene Aufgabe möchten wir einem Herrn im Alter von ca. 30 bis 40 Jahren übertragen. Der Gesuchte sollte daher eine mehrjährige erfolgreiche Verkaufspraxis – möglichst im Branchenbereich – nachweisen können. Wichtige Kriterien, um sich am Markt durchzusetzen, sind auch Kontaktstärke, Organisationsvermögen und eine selbständige Arbeitsweise. Die Dotierung ist attraktiv und leistungsorientiert.

Wenn Sie sich zu den Spitzenkräften zählen und die angegebenen Bedingungen erfüllen können, bitten wir um Ihre ausführliche und schriftliche Bewerbung, die wir selbstverständlich vertraulich behandeln – mit Angabe von Gehaltswünschen und frühestmöglichem Eintrittstermin – unter der oben angegebenen Kennziffer.

Sie können uns auch mitteilen, an welche Firmen Ihre Unterlagen nicht weiterzuleiten sind. Absolute Diskretion sagen wir Ihnen zu.



DR. W. G. HORSTMANN  
WIRTSCHAFTSBERATUNG  
Postfach 23 24 - 6500 Mainz 1  
Telefon (0 61 31) 5 94 53 und 5 87 68

# SIEMENS

## Unternehmensbereich Energie- und Automatisierungstechnik

Für unseren expansiven Bereich Produktionsautomatisierung und Automatisierungssysteme suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt Berufsanfänger und Mitarbeiter mit mehrjähriger Berufserfahrung.

## CAD/CAM-Spezialisten

Diplom-Informatiker  
Diplom-Ingenieure (Maschinenbau) } mit  
Diplom-Mathematiker } Nebenfach  
Diplom-Physiker } Informatik

**Aufgabengebiet**  
CAE, CAD, CAM, NC, PPS ... auf modernen Arbeitsplatz-Rechner-Systemen.

### Produktmanager

Diese Tätigkeit in unserem Stammhausvertrieb in Nürnberg-Moorenbrunn umfaßt die Planung und Einführung von CAD/CAM-Systemen für Arbeitsplatz-Rechner in lokalen Netzen. Diese Aufgabe erfordert umfangreiche CAD/CAM-Kenntnisse und Erfahrungen, um Impulse und Anregungen für die Weiterentwicklung der Systeme geben zu können und in zukunftsreichen CAD/CAM-System-Konzepten Ihren Niederschlag zu finden. Die Durchsetzung der von Ihnen gestalteten CAD-Systeme gegenüber den Entwicklungsabteilungen gehört ebenso dazu wie die Unterstützung bei dem Aufbau einer Produkt-Vertriebsmannschaft in unseren Zweigniederlassungen und Auslandsgeschäftsstellen.

### CAD-Software-Entwickler

für den Ausbau eines Modellierungssystems (solid modelling) und zur Planung und Entwicklung von Funktions- und Datenschnittstellen zu Applikationsprogrammen und zu DV-Verfahren in der Fertigung und Fertigungssteuerung. Sie entwickeln und dokumentieren mit modernen Software-Engineering-Methoden; Sie benutzen Arbeitsplatz-Rechner (Workstations) mit dem Betriebssystem UNIX\* und Sprachen wie FORTRAN und C sowie moderne Benutzeroberflächen (grafisch-orientierte Arbeitsweise, Menütechniken, Windowing etc.).

\*UNIX ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bell Laboratories

### Ihre Qualifikation:

Neben einem erfolgreichen Studienabschluß erwarten wir Initiative, Kreativität, Begeisterungsfähigkeit für neue Aufgaben sowie die Bereitschaft zur Teamarbeit.

### Unser Angebot:

Anspruchsvolle, zukunftsreiche Aufgaben. Eigenständigkeit und Verantwortung. Schnelle methodische Einarbeitung. Intensive interne/externe Weiterbildungsmöglichkeiten. Vielfältige Entwicklungs- und Fördermöglichkeiten. Modernste Arbeitshilfen/-umgebung.

### Ihre Bewerbung:

Zum Kennenlernen bitten wir unter P 781 um Unterlagen, die erkennen lassen, was in Ihnen steckt, wann Sie anfangen können und was Sie verdienen wollen. Unsere Adresse: Zentrales Bewerbungsreferat/Persa, Werner-von-Siemens-Straße 50, 8520 Erlangen.

Siemens AG



SOCIETÄT  
AUSING & PARTNER  
Esplanade - Finnlandhaus  
D - 2000 Hamburg 36

Unser Klient ist ein aufstrebendes, erfolgreiches Unternehmen, das sich auf dem Spezialgebiet der Strahlungstechnologie für Trocknersysteme einen Namen gemacht hat. Die Anlagen kommen weltweit in unterschiedlichen industriellen Bereichen zum Einsatz.

Die expansive Entwicklung macht die Einstellung eines Technischen Leiters erforderlich, der folgende Aufgaben selbständig und verantwortlich wahrnehmen soll:

- Steuerung, Überwachung und Beurteilung von Neu- und Weiterentwicklungen
- Veranlassung und Koordinierung der projektbezogenen Konstruktionsaufgaben
- Organisation und Leitung der Einzel- bzw. Kleinserien-Fertigung unter wirtschaftlichen, qualitativen und terminlichen Aspekten.

Die Aufgabe soll einem Ingenieur - Fachrichtung Maschinenbau - übertragen werden, der über umfassende Konstruktions- und Fertigungserfahrung verfügt. Besonderer Wert wird auf Führungsqualifikation und Organisationstalent gelegt. Engl. Sprachkenntnisse sind erforderlich.

Interessenten im Alter bis etwa Mitte 40, die mit Pioniergeist am Ausbau eines aufstrebenden Unternehmens mitwirken wollen, steht zur telefonischen Vorabinformation Herr Fouquet zur Verfügung. Diskretion und Beachtung von Sperrvermerken werden garantiert. Die Zusendung aussagefähiger Unterlagen mit Angabe von Gehaltsvorstellungen und Eintrittsbeginn erbiten wir an

SOCIETÄT AUSING & PARTNER PERSONALBERATUNG GMBH  
Esplanade 41 - 43, 2000 Hamburg 36, Tel. 040/35 30 71

## TECHNISCHER LEITER

### TROCKNERSYSTEME FÜR

### INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN



## Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Die WALTER RAU NEUSSER ÖL UND FETT AG gehört zur WALTER RAU Firmengruppe. Sie ist spezialisiert auf die Veredelung von Speiseölen und Speisefetten für unterschiedlichste Verwendungszwecke einer Vielzahl von Industriekunden. Beliefert werden u. a. die Margarineindustrie, die Back- und Süßwarenindustrie sowie die chemische Industrie im In- und Ausland.

Für unseren technischen Bereich suchen wir den



**WALTER RAU**  
NEUSSER ÖL UND FETT AG

### Leiter Energieversorgung und -entsorgung

dessen Aufgabenschwerpunkte in der Energieversorgung (eigene Dampfversorgung) und der Behandlung der entstehenden Abwasserprobleme liegen. Daneben ist er für die Strom- und Wasserversorgung sowie die Druckluftzeugung verantwortlich.

Unser neuer Mitarbeiter sollte eine abgeschlossene Ingenieurausbildung haben und über praktische Erfahrungen in der Energieversorgung verfügen sowie Mitarbeiter leistungsorientiert führen können.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft. Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4321 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

### Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung  
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



## Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Wir sind ein bedeutender weltweit tätiger mittelständischer Hersteller von Spezialmaschinen und Einrichtungen für die Zucker- und Glasindustrie. Umfassendes Know-how, Flexibilität, ein hoher Produktionsstandard sowie unkonventionelle Problemlösungen sind die Basis für unsere Führungsstellung im Markt.

Wir suchen unseren

### Leiter Technisches Büro Maschinen- und Apparatebau

Ein Ingenieur (TU oder FH) im Alter zwischen 35 und 45 Jahren, der über mehrjährige Konstruktionspraxis im Maschinen- oder Apparatebau in einem mittelständischen Unternehmen - ideal im Bereich der Nahrungsmittelindustrie - verfügt, soll diese Aufgabe übernehmen. Solche Kenntnisse und Erfahrungen aus den Bereichen Hydraulik, Pneumatik und Schweißtechnik sind Voraussetzung in Verbindung mit verfahrenstechnischen Kenntnissen sowie Kenntnissen in Steuerungs- und Antriebstechnik und der englischen Sprache. EDV-Kenntnisse wären von Vorteil, insbesondere im Bereich computergestützte Konstruktion.

Wir erwarten eine Führungspersönlichkeit, die selbständig, kreativ und kostenbewußt arbeitet, Mitarbeiter begeistert, unternehmerisch denkt und handelt sowie systematisch in der Zielverfolgung ist. Bereitschaft zur Teamarbeit setzen wir voraus. Es wird auch notwendig sein, im In- und Ausland Kundenbesuche durchzuführen, um zu beraten und Wünsche der Kundschaft zu erfahren, die später in die Konstruktionen einfließen sollen. Es erwartet Sie eine sehr selbständige, den Anforderungen gemäß dotierte Position.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft; Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4323 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

### Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung  
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



## Projektvorhaben in der Entwicklung

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines führenden Unternehmens der Investitionsgüterindustrie mit einer hochspezialisierten Produktionspalette, die auf nationalen und internationalen Märkten aufgrund ihrer ausgereiften und fortschrittlichen Technik anerkannt wird.

Im Rahmen nationaler und internationaler Projekte wollen wir uns weiter verstärken und suchen zur Mitarbeit an neuen Technologievorhaben einen qualifizierten Projekttechniker. Wir denken an einen

### Dipl.-Ingenieur

Allg. Maschinenbau/Flugzeugbau

der die Bereiche Projektplanung, -steuerung und -überwachung abdeckt und im Einzelfall auch die konstruktive Auslegung von Systemen nicht scheut.

Der von uns gesuchte Mitarbeiter muß gewöhnt sein, selbständig zu arbeiten. Er sollte sicheres Auftreten und wegen unserer internationalen Verbindungen gute englische Sprachkenntnisse besitzen. Französische Kenntnisse wären von Vorteil.

Erste Informationen gibt Ihnen bereits am Sonntag zwischen 15 und 18 Uhr die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft. Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4327 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

### Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung  
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



## Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Innerhalb einer internationalen Unternehmensgruppe sind wir auf dem europäischen Markt führender Anbieter von Dienstleistungen. Umfangreiche Investitionen sichern unsere Stellung auf den Märkten.

Für unsere Zentralverwaltung in Düsseldorf wird ein jüngerer

### Vorstandsassistent

gesucht, der einen qualifizierten Abschluß als Dipl.-Kaufmann besitzt und über sicheres Auftreten, Verhandlungsgeschick auf allen Ebenen und Aufgeschlossenheit für technische Vorgänge verfügt. Konzeptionelles Denken, ein hohes Maß an Flexibilität und mindestens englische Sprachkenntnisse runden unser Anforderungsprofil ab.

Die Position gewährt einen umfassenden Einblick in die Abläufe eines modern geführten Unternehmens und stellt somit eine richtige Stufe in der Karriereplanung des zukünftigen Stelleninhabers dar.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft; Sie können sich jedoch auch schriftlich mit aussagefähigen Unterlagen (tab. Lebenslauf, Lichtbild, Handschreiben, Zeugniskopien, Gehaltswunsch) unter Kennziffer 4322 an sie wenden. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

### Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung  
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



## Werkzeugmaschinenindustrie

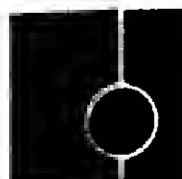
Wir sind ein wirtschaftlich fundiertes Unternehmen in Privatbesitz mit rund 400 Beschäftigten und Sitz in einer besonders attraktiven süddeutschen Region. Auf einem speziellen Gebiet der zerspanenden Metallbearbeitung sind wir mit unseren modern und marktgerecht konzipierten Serien- und Sondermaschinen im Inland führend und in verschiedenen Auslandsmärkten auf vorderen Rängen. Um unsere guten Marktchancen auf angestammten und neuen Auslandsmärkten künftig noch besser zu nutzen, suchen wir einen qualifizierten

### Vertriebsleiter Ausland

Seine Hauptaufgaben: Entwicklung länderspezifischer Vertriebsstrategien sowie Intensivierung der Marktbearbeitung vornehmlich in den wichtigsten westeuropäischen Ländern über zusätzliche Absatzmittler und durch persönliche Verkaufshandlungen auf hoher Ebene. Auf eine eingespielte Innenorganisation und Auftragsbearbeitung kann er sich stützen. Die gut dotierte Position untersteht direkt der Geschäftsführung und ist nach Einarbeitung und Bewährung mit Prokura ausgestattet. Mittelfristig besteht die Möglichkeit, die Gesamtvertriebsleitung zu übernehmen.

Dies ist eine herausfordernde Aufgabe für einen im Auslandsvertrieb erfahrenen Herrn mit einer qualifizierten technischen oder auch kaufmännisch/betriebswirtschaftlichen Ausbildung vorzugsweise aus der Werkzeugmaschinen- bzw. der Investitionsgüterindustrie. Eine gewisse Reisebereitschaft wird ebenso vorausgesetzt wie verhandlungsreifes Englisch und (möglichst) auch Französisch.

Wenn Sie diese Position mit viel Freiraum zu eigenverantwortlichem Handeln und mit Perspektive reizt, bitten wir um Ihre Bewerbung. Richten Sie diese mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommenserwartung und Eintrittstermin unter den Kennbuchstaben WMW an die beauftragte Beratungsgesellschaft Dr. Tobien & Partner, Albstadtweg 4, 7000 Stuttgart 80. Für telefonische Zusatzinformationen steht Ihnen Herr Koreny unter 07 11 77 80 00 22 zur Verfügung, der auch für die vertrauliche Behandlung Ihrer Interessen sorgt.



**DR. TOBIEN & PARTNER**  
MANAGEMENT- UND PERSONALBERATUNG BDU

Dr. Helmut Neumann  
Management-Beratung

### Nachfolger des Leiters Einkauf / Materialwirtschaft

Wir sind ein namhaftes, zu einem bedeutenden internationalen Konzern gehörendes Unternehmen, das sein technisch anspruchsvolles Maschinen- und Anlagenprogramm weltweit vertreibt und in seiner Branche marktführend ist. Der Firmensitz liegt im Einzugsbereich attraktiver rheinischer Großstädte.

Im Zuge längerfristiger Nachfolgeplanung für die Position des Leiters Materialwirtschaft suchen wir zur Unterstützung des derzeitigen Stelleninhabers, im Rahmen der Einarbeitungsphase sozusagen als „rechte Hand“ und gleichzeitig Stellvertreter, einen gestandenen, einschlägig erfahrenen Fachmann, dessen vorrangige Aufgabenschwerpunkte wir zunächst in der Materialbewirtschaftung und Disposition sehen. Im Rahmen delegierter Führungsverantwortung werden Sie sich um die wirtschaftliche Führung des Rohmaterial- und Fertigteil- bzw. Halbfabrikatslagers kümmern, wobei Ihnen aus bisheriger Praxis Begriffe wie Bestandsoptimierung, EDV-gestützte Lagerwirtschaft etc. nicht fremd sein dürfen. Wir erwarten von Ihnen neben einer soliden, vorzugsweise ingenieurmäßigen Ausbildung adäquate praktische Erfahrungen aus einem Maschinenbau-Unternehmen, kostenorientiertes Denken und die Kenntnis moderner Methoden auf dem Gebiet der Materialwirtschaft. Neben persönlichem Format müssen wir Führungsbefähigung und sichere Englischkenntnisse voraussetzen. Bei entsprechender Profilierung und „Hineinwachsen“ in die Aufgabenstellung bietet die Position in einigen Jahren die Chance, die Nachfolge des dann aus Altersgründen ausscheidenden Stelleninhabers zu übernehmen und damit den Schritt in die Gesamtverantwortung zu machen.

Sie sollten sich über diese Herausforderung näher informieren. Nutzen Sie die Möglichkeit des vertraulichen Erstkontaktes mit unserem Berater. Er bürgt Ihnen für objektive Information und absolute Diskretion. Bitte rufen Sie an, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 5548/W an die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH (BDU), Zepplinstr. 301, 4330 Mülheim, Telefon 02 08 / 37 00 32.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

Unsere Erfinder  
brauchen  
patente Kollegen.

## Kosmetikfachmann



DBP 1 048 046

Unsere Erfinder tragen dazu bei, daß der Mensch in jeder Situation den klaren Durchblick hat.

Vitamin-A heißt nicht von ungefähr auch Retinol - ist doch dieses Vitamin lebensnotwendig für die Funktion der Retina, der Netzhaut des Auges.

Eine erste Vitamin-A-Synthese gelang 1948. In der BASF begann man Anfang der fünfziger Jahre mit der Entwicklung einer neuen, eigenen Synthese - und zwar ausgehend von petrochemischen Rohstoffen; und aufbauend auf den Erfahrungen der REPPE-Chemie (W. Reppe, Mitarbeiter der BASF).

Der entscheidende Durchbruch zu einer neuen Synthese gelang mit der WITTIG-Reaktion und damit, daß es den BASF-Forschern gelang, eine an sich kritische Reaktion beherrsch- und steuerbar zu machen.

BASF hat nicht nur auf dem Vitamin-A-Gebiet umfassendes Know-how - BASF gehört zu den bedeutendsten Vitaminherstellern der Welt.

Übrigens: Die BASF meldete seit ihrem Bestehen mehr als 35.000 Patente an.

Wenn Sie Näheres über die BASF erfahren, schreiben Sie uns, wir informieren Sie gerne ausführlicher.

BASF, dieser Name steht nicht nur für ein führendes Unternehmen der chemischen Industrie, sondern auch für Forschung und Innovation. Ständig suchen und finden wir neue Wege und Verfahren, um Produkte, wie beispielsweise unsere kosmetischen Rohstoffe, anwendungstechnisch zu erproben und dem Markt zuzuführen.

Ein **Kosmetikfachmann** mit Ausbildung in Chemie, Pharmazie oder Biologie und mindestens dreijähriger Berufserfahrung in der kosmetischen Industrie, findet bei uns Aufgaben, die neben Kontakt- und Reisefreudigkeit, auch Verhandlungsgeschick und die Bereitschaft zur Teamarbeit erfordern.

Die Kundenberatung im Rahmen weltweiter anwendungstechnischer Marktbetreuung wird ebenso Ihr Betätigungsfeld sein, wie die Entwicklung neuer Produkte und das Aufnehmen und Durchsetzen von Innovationen.

Wenn Sie an einer vielseitigen Tätigkeit in einem expandierenden Arbeitsgebiet unseres Unternehmens interessiert sind und englische Sprachkenntnisse haben, sollten Sie (Dame oder Herr) uns umgehend Ihre Bewerbungsunterlagen schicken. Oder rufen Sie doch einfach an (06 21) 60-997 68 oder 60-925 52.

BASF Aktiengesellschaft  
Personalwesen AT/LA, 6700 Ludwigshafen

**BASF**

## steuertip

Deutschlands auflagenstärkster **Steuern**  
Finanz-Informationsbrief baut seine  
Redaktion aus und sucht

### Steuerberater Wirtschaftsprüfer Finanzbeamte Steuerjournalisten

die **Kreativität im Aufspüren von Steuerersparnissen besitzen** **überdurchschnittliche Eigeninitiative (in Beruf oder Freizeit)** **bewiesen haben** **komplizierte Sachverhalte klar darzustellen verstehen.**

Bitte stellen Sie uns die Unterlagen zusammen, die eine (Vorab-)Charakterisierung möglich machen.

### markt intern

Grafenberger Allee 30, 4000 Düsseldorf

Wir sind als Hamburger Exporthaus mit 10 Niederlassungen in 8 schwerwirtschaftlichen Ländern langjährig erfahren in der Belieferung der dortigen Industrie, Land- und Bauwirtschaft. Wir suchen den neuen

### Niederlassungsleiter in Accra / Ghana

Es handelt sich um den Neuaufbau einer seit 25 Jahren bestehenden Niederlassung, wobei auf langjährig bestehende Verbindungen zurückgegriffen werden kann. Diese Aufgabe verlangt einschlägige Erfahrungen, möglichst in Ghana, sowie Tatkraft, Flexibilität und die Fähigkeit einer selbständigen Führung eines überschaubaren abteilungsähnlichen Akquisition, Organisation und Administration. Wenn Sie diese attraktive Position ausfüllen würden, bitten wir um Ihre Bewerbung. Absolut vertrauliche Behandlung und prompter Antwort sind zugesichert.  
Angebote unter F 2260 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

## SIEMENS

### Unternehmensbereich Energie- und Automatisierungstechnik

Für unseren expansiven Bereich **Produktionsautomatisierung und Automatisierungssysteme** suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt Berufsanfänger und Mitarbeiter mit mehrjähriger Berufserfahrung.

## Diplom-Informatiker

Diplom-Ingenieure  
Diplom-Mathematiker  
Diplom-Physiker } mit Nebenfach Informatik

oder Softwarespezialisten mit gleichwertigen Kenntnissen

#### Aufgabengebiete

Produktmanagement im Stammhausvertrieb für Software-Erstellungsplätze, Wissenschaftler-Arbeitsplätze, Arbeitsplatz-Systeme für Systementwurf und technische Dokumentation auf Basis moderner Workstations (Arbeitsplatzrechner-Systeme)

#### Ihre Aufgabe

Die Tätigkeit umfaßt die Planung und Einführung von Systemen für Workstations und UNIX-Basis in lokalen Netzen. Ihre Aufgabe umfaßt dabei auch die Durchsetzung der von Ihnen gestalteten Systeme gegenüber den Entwicklungsabteilungen und die Unterstützung beim Aufbau einer Vertriebsmannschaft in unseren Zweigniederlassungen und Auslandsgesellschaften. Das eigentliche Verkaufen gehört nicht zu Ihren Aufgaben, wohl aber die technische Beratung im Rahmen einer vertriebslichen Unterstützung.

#### Ihre Qualifikation

Neben einem erfolgreichen Studienabschluß und guten Erfahrungen im Softwareengineering erwarten wir, daß Sie Ihre ganze Kraft, Initiative, Kreativität und Begeisterungsfähigkeit für die neue Aufgabe einsetzen sowie die Bereitschaft zur Teamarbeit.

#### Unser Angebot

Interessante, zukunftsorientierte Aufgaben mit Verantwortung für ein anspruchsvolles Arbeitsgebiet, leistungsgerechte Bezahlung und - bei Bewährung - einen sicheren Arbeitsplatz. Ihr Einsatzort wird Nürnberg-Moorenbrunn sein.

#### Ihre Bewerbung

richten Sie bitte unter P782 an unser Zentrales Bewerbungsreferat/Persa, Werner-von-Siemens-Straße 50, 8520 Erlangen.

Siemens AG

\*UNIX ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bell Laboratories

Wir sind ein führendes Unternehmen in der Herstellung und Lieferung von montagefertigen Fassadenverkleidungselementen aus

### Aluminium-Blech

Wegen des wachsenden Produktionsvolumens suchen wir für den Bereich der Fertigungsplanung einen praxiserfahrenen.

## Techniker

Das Aufgabengebiet umfaßt u. a. Erstellung von Fertigungsunterlagen - wie Blechabwicklungspläne und Zuschnittlisten -, Ablauforganisation, Kapazitäts- und Terminplanung. Die Position erfordert eine tatkräftige Persönlichkeit mit Kenntnissen auf dem Gebiet der Arbeitsvorbereitung für spanlose Verformung.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf unter Angabe des Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins.

**Buchholz Metallverarbeitungs-GmbH + Co KG**  
Brandstücken 35 · 2000 Hamburg 53

### Eine herausfordernde Aufgabe für einen Vertriebsprofi mit Können und Profil

Wir sind ein mittelständisches, traditionsreiches und expansives Unternehmen und gehören zu den führenden unserer Branche.

Wir befinden uns im südwestdeutschen Raum und stellen hochwertige Brot- und Feinbackwaren her.

Wir vertreiben unsere Backerzeugnisse über eigene und fremde Filialen. Unsere Produkte sind richtungweisend und unterscheiden sich deutlich von den herkömmlichen Erzeugnissen.

Wir suchen für die Übernahme der alleinigen Absatzverantwortung dieses Geschäftsbereiches einen

## Gesamt-Vertriebsleiter

(Kennziffer: DW 218)

der unseren hochgesteckten Erwartungen am ehesten gerecht wird, wenn er

- einige Jahre eine ähnliche Aufgabe zu erfüllen hatte;
- in der Lage ist, erfolgversprechende Vertriebsaktivitäten durch konsequente Ausrichtung der Vertriebs-, insbesondere der Filialorganisation durchzuführen;
- zur Führung, Motivierung und Kontrolle der Vertriebs- und Filialmitarbeiter in der Lage ist und mit überzeugender Sicherheit seinen kooperativen Führungsstil zu prägen vermag.

Diese für uns sehr wichtige Führungsaufgabe setzt unternehmerisches Denken und Handeln voraus. Eine geradlinige Konzeption und fundierte Kenntnisse der Absatzkanäle und der Vertriebswege dürften Ihren Einstieg erleichtern.

Wir denken an einen Herrn zwischen Ende 30 bis Mitte 40, wobei Branchenkenntnisse von Vorteil wären, nicht aber als Bedingung anzusehen sind.

Wir bieten eine nicht alltägliche Führungsaufgabe mit guten Vertragsbedingungen. Herren, die sich diesen Anforderungen gewachsen fühlen, bitten wir um Zusendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen, Eintrittstermin) unter der o. g. Kennziffer, wobei Sie uns auch Ihre Sperrvermerke bekanntgeben können, die streng vertrauliche Beachtung finden.

**WGH**  
WIRTSCHAFTSBERATUNG

**DR. W. G. HORSTMANN**  
WIRTSCHAFTSBERATUNG  
Postfach 23 24 - 6500 Mainz 1  
Telefon (0 61 31) 5 94 53 und 5 67 66

**F & G, das heißt über 100 Jahre Erfahrung in Planung, Entwicklung und Fertigung auf dem Gebiet der**



**Energietechnik. Unser Name steht weltweit für hochwertige und zukunftsorientierte Produkte und Verfahren.**

### Vertriebsingenieur/Außendienst

Für die Betreuung unseres Marktes im westlichen Teil der Bundesrepublik, vorwiegend NRW, suchen wir Sie, den Vertriebsingenieur/Außendienst.

Sie sind oder waren bereits in der Branche tätig, haben Freude am Kontakt und Umgang mit Menschen, interessieren sich für die Problematiken der Antriebstechnik, wie sie z. B. von der Prozeßtechnik an uns gestellt werden.

Wir beschäftigen uns im Geschäftsgebiet Elektrische Maschinen mit branchenspezifischen Problemen in der Antriebstechnik. Sie werden Mitarbeiter eines marktorientiert geführten Geschäftsgebietes. Ihr Vorgänger, der aus Altersgründen ausscheidet, wird Sie in die Kundenkreise einführen. Interessenten bitten wir um Einsendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen an unser Personal- und Sozialwesen.

**FELTEN & GUILLEAUME ENERGIETECHNIK GMBH**  
Geschäftsbereich Seriengeräte, Heigoländer Damm 75, 2890 Nordenham

## Marktführend - und modernste Technologie in der Blechverarbeitung

Das aufgezeigte Metier macht deutlich, daß Verformungs- und Schweißtechnik im Vordergrund stehen. Dabei geht es nicht nur um Alltagslösungen, sondern vor allem um die Einbringung aller Aspekte modernster Fertigungstechnologie und adäquater Logistik. Ein brillanter technischer Leiter benötigt einen Horizont über die Tagesaufgaben hinaus. Dies sind die Vorzeichen für den gesuchten

### Geschäftsleiter Technik

mit etwa 1000 Mitarbeitern, der das kerngesunde, mittelgroße Unternehmen mit 9stelligen Umsätzen mit in die Zukunft führen soll. Die Technik umfaßt in diesem Falle die gesamte Palette, ausgenommen Forschung und Entwicklung. Es wäre ideal, hätten Sie ihre bisherigen Erfahrungen in einem Unternehmen ähnlicher Struktur und Größenordnung gewonnen. Um den hier gestellten Ansprüchen voll gerecht zu werden, bedarf es eines durchsetzungsfähigen Charakters und eines für diese Führungsfunktion unerlässlichen Erfahrungshintergrundes. Sie können davon ausgehen, daß die hohe Solidität des deutschen Unternehmens und seine Marktbedeutung sich auch günstig auf Ihre Etablierung - übrigens unter exzellenten Zukunftsaussichten - auswirken werden. Nach Überzeugung der beauftragten Industrieberatung handelt es sich um eine erstrangige unternehmerische Aufgabe für eine teamoffene und zukunftsstarke Persönlichkeit.

Führungserfahrene Ingenieure mit adäquater Praxis aus der Blechverarbeitung werden um die entsprechenden Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: Kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbereite, Werdegang in Stichworten, Zeugnisfotos, Handschreiben, Lichtbild, Angabe der Fremdsprachenkenntnisse, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Die beauftragte Industrieberatung wird Ihre Sperrvermerke korrekt beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 3 20, Telefon 0 89 / 64 90 91.

**UNTERNEHMENSBERATUNG DER INDUSTRIEPRAKTIKER**  
**HANS-GEORG SCHU MÜNCHEN-GRÜNWALD**

### Chemie hat Zukunft

Vor über 100 Jahren hat SOLVAY ein Verfahren zur Soda-Herstellung entwickelt, nach dem sämtliches Synthese-Soda in der Welt produziert wird. Heute reicht die Produktpalette von Soda bis zu Kunststoffen, von Oberflächenschutzmitteln bis zu Pharmazeutika.

In Rheinberg am linken Niederrhein mit landschaftlich reizvoller Umgebung befindet sich ein bedeutendes Werk der SOLVAY-Gruppe.

Für die Instandhaltung suchen wir als Führungsnachwuchs einen

### DIPLOM-INGENIEUR (TH)

der Fachrichtung Maschinenbau oder Verfahrenstechnik

Als Assistent des Betriebsleiters der Unterhaltswerkstätten sollen Sie verantwortlich Schadensuntersuchungen an Apparaten, Maschinen und Anlagenteilen durchführen und Maßnahmen zur Schwachstellenbeseitigung einleiten.

Bewerber bis ca. 35 Jahre sollten über sehr gute Kenntnisse auf dem Gebiet der Werkstoff- und Schadenskunde und der Schweißtechnik verfügen.

Wir denken vornehmlich an Berufsanfänger, aber auch an Bewerber mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Französische Sprachkenntnisse sind vorteilhaft, aber nicht Bedingung.

Senden Sie uns bitte Unterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Abitur- und Vordiplomzeugnis, Notenspiegel des Examens sowie evtl. weitere vorhandene Zeugnisse und Nachweise.

Deutsche Solvay-Werke GmbH  
Werk Rheinberg Postfach 1360 und 1380 4134 Rheinberg 1

### DM 75000,- p. a.

Als Maschinenbau-Unternehmen auf einem Spezialgebiet der Nachrichten- bzw. Elektrotechnik mit Sitz in Nordrhein-Westfalen suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen erfahrenen Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Elektrotechnik/Nachrichtentechnik als

### Leiter der Abteilung Forschung und Entwicklung

Der erfolgreiche Bewerber sollte über eine mehrjährige Erfahrung verfügen, Produkte von der Idee bis zur Marktreife zu entwickeln.

Das Aufgabengebiet umfaßt sowohl die Entwicklung neuer Produkte als auch die Weiterentwicklung des bestehenden Fertigungs- und Vertriebsprogramms.

Wenn Sie diese Tätigkeit reizt, senden Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter C 2411 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Sperrvermerke werden strikt beachtet.

### KETTELHACK RIKER

Als selbständig geführte Tochtergesellschaft einer weltweit tätigen Unternehmensgruppe der forschenden chemisch-pharmazeutischen Industrie haben wir überzeugende Wachstumsraten erzielt. Mit der Unternehmensgröße wachsen die Aufgaben.

Wir suchen zur baldigen Einstellung mehrere junge diplomierte, promovierte oder graduierte

### Betriebswirte bzw. Kaufleute

für die Bearbeitung unterschiedlicher Aufgaben in den Bereichen Verwaltung und Finanzen sowie im Beschaffungswesen.

Bewerber mit allen für eine erfolgreiche Tätigkeit notwendigen Voraussetzungen und ersten beruflichen Erfahrungen haben gute Chancen bei der Besetzung der ausgeschriebenen Positionen. Auch Berufsanfänger mit rascher Auffassungsgabe, analytischem Denkvermögen, englischen Sprachkenntnissen und überdurchschnittlich guten schulischen Leistungen bieten wir die Möglichkeit einer dauerhaften Beschäftigung mit allen beruflichen Entwicklungschancen eines rasch wachsenden Unternehmens.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an: Kettelhack Riker Pharma GmbH Hauptverwaltung Wilbecke 12-14 4280 Borken 1

Wir sind ein international tätiges Unternehmen und suchen für unsere Großbaustelle in Libyen einen

### Einbaumeister für Asphalt

Für unseren aus krankheitsbedingten Gründen ausscheidenden Einbaumeister benötigen wir per sofort einen qualifizierten Ersatz.

Der Bewerber sollte mit den Kriterien des Asphalteinbaues bestens vertraut sein, d. h., er muß den Einbau mit Fertiger (Voegele) mit und ohne Automatik beherrschen. Der Einbau wird in drei Lagen gefahren. Für die dritte Lage, die sogenannte Feinschicht von 5 cm, werden besondere Fähigkeiten erwartet.

Das weitere verlangen wir von dem Bewerber Erfahrung im Erdbau und Einbau von Base Course.

Fachliches Wissen, Flexibilität, Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen werden als selbstverständlich vorausgesetzt. Für die ausgeschriebene Position kommt nur ein Bewerber in Betracht, der nachweislich von 1978 bis 1984 ohne große Unterbrechungen eine gleichartige Tätigkeit ausgeübt hat und dessen fachliches Wissen dem neuesten Stand der Einbautechnik entspricht.

Entsprechend der Verantwortung und der hohen fachlichen Qualifikation, die wir dieser Stellung belassen, sind auch unsere Gehalts- und Sozialleistungen überdurchschnittlich.

Auslandsfahrung und Englischkenntnisse wären von Vorteil, sind aber keine Bedingung.

Der Bewerber sollte nicht älter als 40 Jahre sein. Die Einsatzdauer beträgt vorerst ca. 12 Monate, mit Verlängerungsmöglichkeit.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf und Zeugnisfotos sowie eventuellen Referenzen an:

**WIRTGEN GMBH**  
Personalabteilung Ausland, z. Hd. Frau Kraemer  
Hohner Straße 2, 5461 Windhagen

### Gute Produkte dynamische Märkte fortschrittliches Unternehmen

Das kann Ihnen HARTING bieten, wenn Sie Eigeninitiative, Einsatzbereitschaft und den Wunsch mitbringen, selbständig zu arbeiten.

HARTING ist ein führendes Unternehmen der Elektroindustrie mit rund 1200 Mitarbeitern. Moderne Fertigungstechnologien, die Qualität unserer Erzeugnisse und gestiegene, weltweite Vertriebsaktivitäten haben stetig steigenden Umsatz gebracht. Unsere Kunden sind im Schwerpunkt Maschinenbaubranche, DV- und Kommunikationsindustrie, Meß- und Regelungstechnik, Fahrzeugbau und Fördertechnik.

Wir suchen für unseren

### Technischen Vertrieb/Betätigungsmagnete

### Dipl.-Ing. FH oder Techniker

Das Aufgabengebiet erfordert u. a. Klärung von Kundenanforderungen, Festlegung der anzubietenden Magnete und Abstimmung der Prüfverfahren. Qualifizierte Kenntnisse der Elektrotechnik und Mechanik, mehrjährige Berufserfahrung in Industrieunternehmen und englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus.

HARTING erweitert gleichzeitig sein Auslandsgeschäft Steckverbinder und sucht korrespondenzsichere

### Export-Gruppenleiter

Wir haben Interesse an Mitarbeitern, die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, die englische Sprache in Wort und Schrift beherrschen und auf mehrjährige Exporterfahrung zurückblicken.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto an die Personalleitung unseres Hauses.

**HARTING ELEKTRONIK GMBH**  
Postfach 11 40 - 4922 Espelkamp  
Telefon (0 57 73) 471

Tochtergesellschaften in Belgien, Frankreich, Großbritannien, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Schweden, der Schweiz

Vertretungen in allen europäischen Ländern und Übersee



Unternehmerische Verantwortung im Bereich der Kalkulation bieten wir einem erfolgreichen Dipl.-Ing. FH Hochbau als

### Leiter Kalkulation

Hier geht es um die

- verantwortliche Erstellung von Baukalkulationen aller Gewerke
- Ausarbeitung wirtschaftlicher Alternativen
- Vorbereitung der Vergabe von Bauaufträgen einschließlich der Verhandlungsführung
- Kontrolle und Abrechnung der Baukosten
- Projektierung sowie
- Führung eines kleinen Mitarbeiterteams

Dieses abwechslungsreiche Gebiet setzt mehrjährige Erfahrung in Baukalkulation, -vertragsrecht, unternehmerisches Denken, sorgfältiges und gewissenhaftes Arbeiten, Selbständigkeit und Durchsetzungsvermögen voraus.

Wir sind Generalübernehmer für öffentliche Hand, Lebensversicherungen und Wohnungsbau im Rhein-Main-Neckar-Raum und würden diese anspruchsvolle Position gerne zum 1. Juli 1985 besetzen.

Sollten Sie sich angesprochen fühlen, schicken Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, oder rufen Sie gleich unseren Geschäftsführer Detlev Mengler an. Wir laden Sie dann gerne zu einem persönlichen Gespräch ein.

**Mengler Objekte Bauvertragsgesellschaft mbH**  
Hügelstraße 89  
6100 Darmstadt  
Telefon 0 61 51 / 3 34 41

### Werbeleiter im Verlag

Wir zählen zu den führenden deutschen Verlagen juristischer Bücher und Zeitschriften mit einem wachsenden, auch internationalen Markt. Zum möglichst baldigen Eintritt suchen wir einen Werbeleiter.

- Das vielseitige, ausbaufähige und mit einem guten Budget ausgestattete Aufgabengebiet ist weitgehend selbständig. Es umfaßt alle Stufen von der Planung über die Ausführung bis zur Erfolgsfeststellung unserer Werbung, die sich sowohl an den Buchhandel als auch an Direkt-Interessenten richtet. Die Präsentation unseres Verlagsprogramms auf Ausstellungen, Messen und Kongressen gehört ebenfalls dazu.
- Erwartet werden für die mit Aufstiegsmöglichkeiten verbundene Position neben den Grundkenntnissen moderner Werbung auch Kreativität, eicheres Texten, Einsatzfreude und einige Jahre ähnlicher Praxis in Verlag oder Buchhandel. Die Dotierung wird dem überdurchschnittlichen Stellenprofil entsprechen. Als ideales Alter sehen wir 25-40 Jahre an. Der Verlag hat seinen Hauptsitz in einer Universitätsstadt Nordrhein-Westfalens.
- Wenn Sie unsere Offerte anspricht, so bitten wir, Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild, Handschriftprobe, Gehaltserwartung und Angabe des möglichen Eintrittstermins) an den von uns beauftragten Berater zu senden. Er behandelt Ihre Zuschrift vertraulich und beachtet Ihre evtl. Sperrvermerke.

**DR. KARL RUF**  
Postfach 77, Felchthofstraße 23, 8000 München 65  
Telefon (0 89) 39 51 73

Als mittelständisches Maschinenbauunternehmen sind wir seit Jahrzehnten mit technisch hochwertigen Produkten Marktführer. Unternehmensplanung und -kontrolle spielen als Mittel der Unternehmensführung eine bedeutsame Rolle und sollen konsequent ausgebaut werden.

Wir suchen daher einen jungen, einsetzfreudigen

### Diplomkaufmann bzw. Betriebswirt

für das Controlling.

Sie sind der angeste Mitarbeiter unseres Controlling und entwickeln mit ihm gemeinsam das Instrumentarium für ein qualifiziertes Planungs- und Kontrollsystem.

Ausgeprägte betriebswirtschaftliche Kenntnisse und mindestens dreijährige berufliche Erfahrung aus dem Controllingbereich eines Industrieunternehmens oder aus der Tätigkeit in einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft sind nach unserer Ansicht die beste Voraussetzung für diese vielseitige Aufgabenstellung.

Wenn Sie Aufgabe und Entwicklungsmöglichkeit dieser Position für interessant erachten, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen inklusive Einkommensvorstellung an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft, die Ihnen Vertraulichkeit zusichert und für erste telefonische Auskünfte zur Verfügung steht.

**Motivation**  
Unternehmensberatung GmbH  
Mitglied im BDU  
Bürgermeister-Spitta-Allee 3, 2800 Bremen 41, Telefon 04 21/23 90 49





Dr. N.

Dr. N.

Wir sind: ein international tätiger Chemiekonzern mit einer spezialisierten Produktpalette, der in der weiterverarbeitenden Industrie einen ausgezeichneten Ruf besitzt.  
Wir suchen: zum Auf- und Ausbau einer neuen Produktlinie zwei technisch versierte

# Verkäuferpersönlichkeiten

(Dipl.-Kfm. oder Dipl.-Ing.)

mit aktiver Überzeugungskraft und repräsentativem Auftreten. Sie sind heute bereits in zweiter oder dritter Linie international tätig und verkehren mit Firmen, bei denen Probleme zu lösen sind - oft nur unter Einschaltung der Verfahrens- oder Anwendungstechnik.

Zu Ihrem Kundenkreis gehören die Automobilbranche sowie die Luft- und Raumtechnik. Ihre Funktion wird die des

## Sales-Managers

sein. Bei der Ausübung Ihrer anspruchsvollen Tätigkeit stehen wir Ihnen mit unserem ganzen „Know-how“ und einem gut ausgebauten Service-Institut zur Seite.

Wir bieten: ein Einkommenspaket in Verbindung mit Sozialleistungen, die jedem Vergleich standhalten und eine auf Langfristigkeit und weitere Entwicklungsmöglichkeiten ausgerichtete Position.

Wenn Sie sich nicht ganz sicher sind, ob Sie diesen Karriereschritt vollziehen wollen, rufen Sie bitte unseren Berater, Herrn Gottfried Newzella, an, der ermächtigt ist, über die Anzeige hinausgehende Informationen an Sie weiterzugeben. Sie können sich bei ihm montags bis freitags von 9.00 bis 18.30 Uhr unter der Telefonnr. 0 25 08 / 10 31 + 10 32 informieren. Für absolute Diskretion und die Einhaltung der Sperrvermerke wird garantiert.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an

MANAGEMENT BERATUNG **DR. M. NEWZELLA GMBH**

Schioßallee 2 4406 Drensteinfurt ☎ 0 25 08 / 10 31 + 10 32

## NOSKE-KAESER

Klima - Kälte - Heizung - Sanitär - Rohrleitung - Feuerschutz  
Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen der Klima-, Kälte-, Heizungs- und Sanitärbranche sowie des Rohrleitungsbaus und Feuerschutzes.

Für unseren Geschäftsbereich Montage suchen wir Sie als versierten

## REFA-FACHMANN

Sie werden als Sachbearbeiter in der Zeitwirtschaft die Bereiche Planstellenerstellung, Arbeitsgestaltung und Unterweisung sowie Wirtschaftlichkeitsberechnung selbstständig bearbeiten.

Ideal wäre eine Ausbildung als Rohr- oder Lüftungsschlosser mit anschließender Techniker- oder Ingenieur Ausbildung. REFA-Scheine I und II sind erforderlich. Außerdem sollte Ihnen die Montageentwicklung im Schiffbau und der technischen Gebäudeausrüstung vertraut sein.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung einschließlich Foto und Angabe Ihres Gehaltswunsches. Für erste Informationen steht Ihnen unser Herr Heeschen unter der Telefon-Nr. 0 40 / 8 54 42 51 gern zur Verfügung.

NOSKE-KAESER GmbH · Schnackenburgallee 47-51 · 2 Hamburg 54

Wir sind ein anerkanntes und expansives Handelsunternehmen mit 80 Getränke-Spezial-Geschäften in Berlin.

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin einen jüngeren, dynamischen

## Kaufmann - EDV

mit praxisbezogenen EDV-Kenntnissen.

Er sollte kaufmännisches und organisatorisches Wissen bei der Abwicklung der Warenwirtschaft und Finanzbuchhaltung einsetzen können. (Wir arbeiten mit dem Kienzle-Dialogsystem 9066.)

Die Position ist nach einer Einarbeitungsphase der kaufmännischen Leitung zuzuordnen.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir nehmen kurzfristig mit Ihnen Kontakt auf.

## Getränke HOFFMANN

Neubaustraße 40-41 · 10119 Berlin 40 · Telefon 30 30 30



Günter Kaiser  
von der  
Hamburg-Mannheimer:  
„Unsere Größe ist  
Ihre Chance. Sie  
heißt mehr Zukunft,  
mehr vom Leben.“

## Wir bauen unsere Firmenbetreuung aus.

Für die Abteilung **Orga-Vertrieb** unserer Hauptverwaltung suchen wir zur Koordination unserer Aktivitäten in der Firmen-, Großkunden- und Maklerbetreuung eine/n qualifizierte/n Versicherungskaufmann/frau mit Erfahrungen in Sach- oder HUK-Betrieb. Vertriebsorientiertes Denken und Handeln sowie Engagement setzen wir voraus. Die Dotierung entspricht den Anforderungen und Ihren Erfahrungen.

Wenn Sie diese Aufgabe interessiert, richten Sie Ihre Bewerbung bitte mit einem Foto und Gehaltswunsch an Herrn Kersting, Personalabteilung, Überseering 45, 2000 Hamburg 60. Ihre Bewerbung wird selbstverständlich vertraulich behandelt.

Hamburg-Mannheimer

Wir sind eine deutsche Vertriebsgesellschaft in der Rechtsform einer Kapitalgesellschaft. Aus einer marktführenden Position versorgen wir über ein flächendeckendes Niederlassungsnetz einen der bedeutenden Wirtschaftszweige in der Bundesrepublik mit hochwertigen Maschinen. Jede Niederlassung erbringt darüber hinaus alle Wartungsleistungen, stellt die Ersatzteillieferung sicher und bestimmt damit wesentlich die Leistungsstärke des Unternehmens und seines Erzeugnisprogramms im Markt. Vor dem Hintergrund eines bevorstehenden Pensionsfalles suchen wir einen profilierten unternehmerischen Kopf als

## Niederlassungsleiter Verkauf und Service

Unsere Niederlassungen werden im Ergebnis als „Unternehmen im Unternehmen“ geführt. Jeder Niederlassungsleiter arbeitet in seinem Markt nach einem erarbeiteten strategischen Konzept, mit einem eigenen betriebswirtschaftlichen Zahlenwerk und unter voller unternehmerischer Verantwortung im Rahmen der Zielvorgaben. Unsere Niederlassungen haben die Größenordnung eines mittleren Unternehmens.

Für die zu besetzende Position möchten wir einen versierten Vertriebsmanager mit großer Erfahrung auf deutschen Investitionsgütermärkten gewinnen, der über eine gründliche Kenntnis der wirksamen Marketing- und Vertriebsinstrumente verfügt, der die Methoden der motivierenden Mitarbeiterführung kennt und der es gelernt hat, all diese Hilfsmittel wirklich professionell zu handhaben. Vertriebsorientierte Berufsstationen in Handelshäusern mit einem Investitionsgüterprogramm oder im Nutzfahrzeugbau könnten die Einarbeitung erleichtern. Die berufliche Vorbildung kann sowohl technisch als auch kaufmännisch ausgerichtet sein. Außer hoher Fachkompetenz verlangt die Position eindeutige Persönlichkeitsmerkmale, die dem Ansehen des Unternehmens in der Fachwelt einerseits und einer effizienten kollegialen Arbeitsweise andererseits förderlich sind. Überzeugenden Persönlichkeiten, deren bisherige Berufsgeschichte das beschriebene Qualifikationsniveau ausweist, geben wir Gelegenheit zur vertraulichen Kontaktaufnahme über die von uns beauftragte Unternehmensberatung. Deren Geschäftsführer, Herr Hans-Joachim Schmidt, bittet um ein kurzes Anschreiben mit den wesentlichen Ausbildungs- und Berufsdaten. Er steht aber auch fermündlich zur Erteilung weiterer Informationen zur Verfügung. Die Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich.

## MARKON

MARKON UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH · HOHENSTAUFRING 11 · 5000 KÖLN 1 · TEL.: 02 21 / 21 02 38

Um Gesprächspartner des Arztes zu sein, genügt es nicht, einmal Erlerntes jahrelang zu wiederholen.

Im Gegenteil.

Unsere erfolgreichen

## Pharmaberater im Klinik-Außendienst

sind diejenigen, die sich jeden Tag neu der Aufgabe stellen, den Arzt fundiert zu informieren und ihn damit in seiner Arbeit zu unterstützen. Denn die Information, die Sie dem Arzt geben, beeinflusst die Therapie unzähliger Patienten. Deshalb ist der Aufbau einer vertrauensvollen Beziehung zum Arzt, Ihre Akzeptanz durch ihn und eine wissenschaftlich saubere Argumentation ebenso eine Komponente Ihres Erfolges wie ein stets aktueller Wissensstand und die Bereitschaft, „ständig am Ball zu bleiben“. Ihr Erfolg ist gleichzeitig der des Unternehmens, und daß ein erfolgreiches Unternehmen langfristig gesicherte Arbeitsplätze bietet, liegt auf der Hand.

Wenn Sie Ihre heutige Tätigkeit im Pharma-Außendienst unter diesen Aspekten sehen, ca. 25-35 Jahre alt sind und sich für die Zukunft noch einiges vorgenommen haben, möchten wir Sie gerne bald persönlich kennenlernen.

Diese Gebiete sind im Klinik-Außendienst zu besetzen:

### Therapeutica-Außendienst:

- Münster, Warendorf, Ahlen, Datteln
- Köln, Gummersbach, Engelskirchen
- Nürnberg, Erlangen, Bayreuth, Hof, Wunsiedel

### Infusions-Außendienst

- Hamm, Hagen, Wuppertal, Lüdenscheid, Siegen, Arnsberg
- Dortmund, Bochum, Wuppertal, Essen, Oberhausen, Geisenkirchen

### Kaufmännischer Außendienst

- Reg.-Bez. Detmold, Westliches Niedersachsen

Schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Sollten Sie den Ärztekongreß in Berlin besuchen, dann können Sie unmittelbar mit Herrn Koch sprechen. Er ist vom 28. bis 30. Mai 1985 an unserem Stand zu erreichen.

Damit Sie gleichzeitig noch ein wenig mehr über uns wissen, soviel vorab. Wir sind in diesen Tagen zwar 125 Jahre alt, aber gleichzeitig immer jünger geworden. Das Durchschnittsalter unserer Mitarbeiter liegt heute bei 37 Jahren. Hohe Investitionen in Forschung und Entwicklung sichern unsere gemeinsame Zukunft. Mehr als 14% vom Umsatz fließen in diesen Bereich, in dem heute bereits jeder 5. Boehringer Mannheim-Mitarbeiter tätig ist. Auch ein Blick in die „Rote Liste“ wird Ihnen weiterhelfen bei Ihren Überlegungen, ob wir der richtige Partner für Ihre künftigen beruflichen Planungen sind. Oder ein Gespräch mit einem unserer Ärzte, wenn Sie ihn nach seiner Meinung über Boehringer Mannheim fragen.



Boehringer Mannheim GmbH  
Bereich Personal/PA  
Kernwort: Pharmaberater  
Postfach 31 01 20, 6800 Mannheim 31

## IVM

## IVM

Wir sind eine international tätige Ingenieurleistungsgesellschaft und beschäftigen weltweit über 600 Techniker, Ingenieure und Wissenschaftler; vorzugsweise in den Bereichen Fahrzeugbau, Maschinenbau, Flugzeugbau und Elektronik.

Für anspruchsvolle Entwicklungsprojekte suchen wir:

Für den Kraftfahrzeugbau

## Konstrukteure/Detailkonstrukteure

Für Hochdruck-Mobil-Hydraulik

Für den Flugzeugbau

## Konstrukteure/ Detailkonstrukteure

Für elektromechanische Aufgaben

## ATE-Programmierer

Programmiersprache ATLAS

## Microprozessor- Software-Ingenieure

Programmiersprache PASCAL, Assembler

Für die Medizintechnik

## Microprozessor- Software-Ingenieure

Programmiersprache C

Wir erwarten von Ihnen einschlägige Berufserfahrung; aber auch Berufsanfänger mit einschlägigen Studien- bzw. Ausbildungsschwerpunkten bekommen bei uns eine Chance.  
Rufen Sie bitte unseren Herrn Schmidt an, oder senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

**IVM Technical Consultants Wolfsburg GmbH**  
Niederlassung: Hamburg 60, Mexdoring 33, Tel. 0 40 / 8 52 22 22

Wir sind

ein international bekanntes Beratungsunternehmen für Organisationsplanung. Unsere Auftraggeber sind Wirtschaftsunternehmen und öffentliche Verwaltungen, bei denen unsere Berater selbständig Projekte durchführen.

Wir suchen noch

## Berater für unser Team

Wir erwarten

- Fachkenntnisse und Erfahrungen in den Bereichen der Datenverarbeitung, der Betriebswirtschaft, der Anwendung neuer Bürotechnologien und der Organisationsplanung
- praktische Erfahrungen in der Abwicklung von Rationalisierungsprojekten in Verwaltungen
- methodisches Wissen und selbständiges Arbeiten
- besondere Fähigkeiten in der Leitung von Projektteams und der Durchsetzung von Planungsergebnissen

Telefonische und schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an



**QUICKBORNER TEAM**  
Gesellschaft für Planung und Organisation mbH  
Mittelweg 119  
2000 Hamburg 13  
Tel. 0 40 / 4 10 50 25



Immobilien - Kapitalien - Anzeigen

Die Große Kombination Immobilien Kapitalien DIE WELT

BFH-Richter Dr. Wassermeyer: „Der Staat kann es sich angesichts der Situation bei den Finanzgerichten heute nicht mehr leisten, daß jedes Finanzamt bzw. jeder Finanzamtsvorsteher sein eigenes Landrecht praktiziert.“

Wehren Sie sich gegen dieses „Landrecht“!

Über 70 Prozent aller Einsprüche sind erfolgreich!

Verehrte Leserinnen und Leser der „WELT“ und „WELT am SONNTAG“!

Als wir letzthin behaupteten, die Finanzämter würden immer rigoroser streichen, „hetzte“ uns (zuständigkeitshalber) ein Düsseldorfer Finanzamt die Staatsanwaltschaft „auf den Hals“.

örtliche Polizeidienststelle angeschrieben. Diese hat schriftlich bestätigt, daß es insbesondere zur Zeit der Rübenerrnte an der vom Kläger angegebenen Stelle ständig zu erheblichen Staus komme und die Polizei deshalb ein großräumiges Umfahnen dieses Bereiches empfehle.

Als 2. Beispiel darf ich auf die unzähligen Male hinweisen, bei denen ich über die Frage mitzuentcheiden hatte, ob jemand, der nur 20 000 DM oder 30 000 DM Jahresgehalt bezieht, die hohen Dienstreisepauschalen geltend machen kann, wie sie in Abschnitt 25 LStR aufgezählt sind.

Als 3. Beispiel darf ich die wirklich unzähligen Entscheidungen erwähnen, in denen unter meiner Mitwirkung über den Abzug von Aufwendungen für Aktenaschen, Fachliteratur, Taschenrechner, Telefonkosten u. a. m. zu entscheiden war, wobei jede Position in der Regel um die 150,- DM ausmachte.

Gewicht seien. Ich will die Fälle sicherlich nicht unzulässig verallgemeinern. Für mich sind sie jedoch Kennzeichen dafür, was in der Finanzverwaltung auch vorkommt. So ist es die bekannte und erklärte Praxis eines Finanzamtes im Kölner OFD-Bereich, immer wieder von der allgemeinen Verwaltungspraxis abzugehen und nach Wegen zu suchen, die dem eigenen Gerechtigkeitsempfinden mehr entsprechen.

Der Staat kann es sich angesichts der Situation bei den Finanzgerichten heute nicht mehr leisten, daß jedes Finanzamt bzw. jeder Finanzamtsvorsteher sein eigenes Landrecht praktiziert. Deshalb werden alle geschilderten Fälle die Frage nach der Dienstaufsicht auf.



Wolfgang F. Wiegele, Leiter der „steuerip“-Redaktion: „Nach zehnjähriger Finanzamtpraxis gebe ich Ihnen mit meinem Expertenteam Woche für Woche die entscheidenden Steuer- und Geldanlage-Empfehlungen, verbunden mit den notwendigen Hintergrundinformationen.“

Also: Wehren Sie sich gegen dieses Landrecht! Es geht um Ihr Geld!

Willkür bei der Steuer

- Schon bei Arbeitsbeginn Binet es an!
2. Das Finanzamt: Arbeitsmittel können ohne Nachweis pauschal nur mit 120 DM anerkannt werden.
3. Das Finanzamt: Hotelkosten können ohne Beleg nicht anerkannt werden.

- Das Finanzamt: Einer Aussetzung der Vollziehung kann nicht entsprechen werden.
Das Finanzamt: Guthabenzinsen aus dem Bausparvertrag sind voll zu versteuern.
Das Finanzamt: Die Grunderwerbsteuer kann nicht zurückgezahlt werden.

- Das Finanzamt: Die 7b-Abrechnung für Ferienhäuser in Sondergebieten kann nicht gewährt werden.
Die folgende Antwort unter Hunderten von Briefen bestätigt, daß die Finanzämter mittlerweile hinter dem Geld her sind wie der Teufel hinter der armen Seele!
Das Finanzamt: „Warum haben Sie die Eigentumswohnung verkauft? Was geschah mit dem Verkaufserlös? Wie groß war die Eigentumswohnung? Wie groß ist die neue Wohnung? Wie lautet die Adresse Ihrer Ehefrau vor der Eheschließung?“

Der Erfolg unserer Leser gibt uns recht: Schon über 45 000 Studieren Woche für Woche die aktuellsten Steuer- und Geldanlage-Empfehlungen eines erstklassigen Experten-Teams!

- Wollen Sie wissen...
o Was das „Beitragserlös“ in Deutschland noch wert ist und wo es das wertbeste Besteuerungs-Gegenstand gibt?
o Wo Sie für Ihr Geld 12, 16, 18, 20, 25 Prozent Zinsen bekommen und wie das Währungsrisiko einschätzen ist?
o Was es oft steuerfrei ist, Kapitalanlagen mit Kredit zu finanzieren - besonders in Zeiten hoher Zinsen?

Wir möchten Sie davon überzeugen, daß „steuerip“ eine Anschaffung ist, die sich wirklich auszahlt! Bei Bestellung erhalten Sie die ungeschriebenen Tipps kostenlos nachgeliefert. Einfach aussuchen und mit Coupon einlösen!

- Lohnsteuerfreie Bezüge
o Entgeltlicher Nießbrauch
o Teilwertabschreibung
o Stille Beteiligung
o Betriebsprüfung
o Auslandsreisen
o Firmenwohnung
o Steuerermäßigung
o Betriebsauspflanzung
o Direktversicherung
o Arbeitszimmer
o Steuererlass/Seminar
o Ehegatten-Arbeitsvertrag
o Abgeltungsbesteuerung
o Autokauf-Modell
o Anonyme Bankkonten
o Quotensteuer
o Mietwert
o Pkw-Leasing
o Bankguthaben
o Erbschaftsteuer-Vorteile
o Englische Limited
o GmbH-Gründung
o Existenzgründung
o Geschäftsführer-Vergütung
o Holding-Gesellschaft
o Konzip. Steuerip-Verzeichnis
o 1000%(!) Verzinsverzinsung
o Nießbrauchs-Erhalt
o Nießbrauchs-Option
o Zwangsrente
o Rückstellungen
o Neueste Hypoth.-Konditionen
o Gebührensicherung
o Wertschöpfung
o Lohnsteuer-Ansprüche
o Nachfolge-Regelung
o Schweizer Lebensversicherung
o Kirchensteuer-Erstattung

Die Kontrolle der Finanzämter über die Bürger wird immer raffinierter!

Die Behörden im „steuerip“ sind unermüdet mit Urteilen höchster deutscher Gerichte, jeft Konsumsteuer, steuerip-Leser sind informiert

Ein klare Beweis: Schon über 45 000 Leser!

Gerade die vielfältigen Steuer-gestaltungsmöglichkeiten verlangen eine ständige Information. „steuerip“-Leser sind informierte Steuerzahler. Sie wissen, Steuern muß jeder zahlen, aber nur nach Recht und Gesetz. Keinen Pfennig zuviel!

COUPON JA, senden Sie auch mir ab sofort den Steuer-, Recht- und Finanzratgeber steuerip. Noch heute einsenden an: markt intern-Verlag, Grafenberger Allee 30, 4000 Düsseldorf 1, Tel. (02 11) 66 80 11, Tx. 5 587 732





Seite

EIGENTUMSWOHNUMGEN

Zum Glück gibt's Freiburg ... und unser Angebot

z. B. Maisonette-Wohnung im "Haus Eiche" ... 3-Zimmer, KDB, Südbalkon, ca. 90,17 m² ... DM 361.700,-



In allererster Lage am Seepark "Fliegerweg" grenzt die Badenmetropole Freiburg mit großzügiger Unterstützung des Landes Baden-Württemberg im Rahmen der Landesgartenschau 1986 einen vorbildlichen innerstädtischen Wohn- und Freizeitpark auf einem Areal von über 280.000 m².

Hier - in direkter Südlage - und unmittelbar an einem herrlichen Raumgarten mit breiter mit fast fünfzig Kastanienhaie Haus- und Wollmangelgängen zu erwerben, ist in der Tat eine einmalige Chance.

AENGEVELT

Immobilien-Makler seit 1910 Aengevelt-Immobilien EG - RDM Heinrich-Heine-Allee 35 - 4000 Düsseldorf 1

Neubau-Komfort-Eigentumswohnungen - Kurstadt Mölln

Am Naturpark Lbg. Seen, ca. 4000 m² Parkgrundstück, sehr ruhige Waldlage, bevorzugte Wohngegend, solide Bauqualität, sichere Kapitalanlage.

Varel "Jadebusen - Tor zur Nordsee"

Einmalige Gelegenheit für Wassersportler! 2-4 Bootstunden zu den West-, Nord- und Ostriesen inseln bzw. Helgoland oder Sylt.

Rantum/Sylt

Galeriewohnung, ca. 56 m² in reetgedecktem Haus, Sitzpenzlage, 150 m zum Strand, Blick auf die Nordsee, eigene Liegefläche, Pkw-Stellplatz, Schwimmbad und Sauna, Topzustand, komplett möbliert, zu verkaufen.

Petro-Dollar-Kredite

an mittelständische Unternehmen, ab US-Dollar 500.000,-. Zuschriften erbeten unter H 2350 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

EIN BEHAGLICHES ZUHAUSE in der Nachbarschaft von Wiesen, Bergen und Wäldern finden Sie in unseren EIGENTUMSWOHNUMGEN in DENZLINGEN b. FREIBURG im Breisgau

WOHNSTÄTTENBAU FREIBURG UND EMMENDINGEN Gemeinnützige Baugenossenschaft eG Am Bischofskreuz 1 - 7800 Freiburg i. Br.

GEBAU SÜD Erwerben Sie einen Wohnsitz, Kapitalanlage oder Investition in Thermalbad Kreuzlingen im

Orientliche Bausparkasse Hamburg LIST/NEUBAU Helenstraße 10a Kleine Wohnanlage

Allgäu Eigentums-Ferienwohnung Obererde, 8 km von Oberstaufen, 2 ZL, Eibachstraße, Bad, Balkon oder Loggia, ab 43 m², ab DM 128.340,-

Ferienwohnungen Braunlage/Harz ab DM 79.800,- DM Kleine individuelle Ferienwohnungsanlage mit perennierlicher Note

Frankfurt-West - Penthauswohnung über 500 m², nur DM 740.000,- Wie im Film - traumhaft schön, mit eigenem Dachschwimmbad, 100 m Terrasse, Freizeitanlage, Miet- oder Teilung möglich. Von Privat.

Freiburg / Schönbühl in absolut bester Lage entstehen über den Dächern der Altstadt großzügige Eigentumswohnungen mit höchsten Ansprüchen gerecht werden.

IMMOBILIENKÖNIG SYLT-EXPERTE 2280 Westerland, Wilhelmstr. 7 - RDM SEIT 1962 RMR

Hinfahren - Anschauen - Kaufen Eigentums- und Ferienwohnungen für alle die schöner wohnen wollen.

wohnen in Altersruhesitz/ Zweitwohnsitz Auf nichts verzichten müssen, was für Sie heute schon selbstverständlich ist: Casino, Theater und Konzerte, Wandern, Golf und Tennis, großzügige Park- und Grünanlagen.

Aachen Wohnungen und Gewerbeeinheiten mit phantastischen Steuervorteilen durch Denkmalschutz, Wärmedämmungsmaßnahmen, Mehrwertsteuererption.

Eine feine Adresse TRAVEMÜNDE Backbord 27 Informationsbüro auf dem Grundstück 23 Ferienwohnungen in Strandnähe (ca. 100 m) Günstiges Preis/Leistungsverhältnis

VERSTEIGERUNG Im Auftrage versteigere ich am Samstag, den 6. 6. 1985, um 15.00 Uhr, Besichtigung am gleichen Tage von 13.00 bis 15.00 Uhr, im Haus von Mönchen/Schwabing, Hohenzollernstr. 1, einen Penthouse (Penthouse) in München, direkt im Objekt eine PENTHOUSE-WOHNUM für gelobene Ansprüche zu einem soliden Ankaufpreis von DM 1.875.000,-

ALLGÄU Eigentumswohnungen in Sonthofen in ruhiger und unverwundbarer Lage mit herrlich Bergblick.

Langeoog Großzügige Eigentumswohnung ca. 120 m² Wohn-/Nutzfläche, allerbeste, strahlende Wohnlage, gr. Südbalkon, 1 A. zu verkaufen.

Altersruhesitz im Kurort Malente Holsteinische Schweiz • 1-3 1/2 Zimmer • sofort bezugsfertig • Kaufpreis ab 99.000,- DM. Kurort Immobilien RDM

St. Blasien (Ziegefeld) Verkauf und Beratung: Musterwohnung, Dr. Schulwerkstraße Sonntag, 14-18 Uhr

Freiburg »Gut-Leut-Viertel« 1-1/2 Zimmer, sowie Atrium- und Galeriewohnungen. In bester Stadtlage mit Vorteilen für Kapitalanleger und Eigentümer.

Coupon Senden Sie Unterlagen »Gut-Leut-Viertel« an: Name: Anschrift: Tel.:

Rundblick wie ein Burgherr! Ferien-ETW mit herrl. Fernblick (50 km), 8000 m² angel. Park

Bad Dürheim 1 1/2-Zimmer-Dachstuhl, 90 m², rustikaler Ausbau, in kl. Wohnort, DM 880.000,- inkl. 2 Garagen.

Ferien-Wohnungen Garmisch 2-ZL-ETW m. 58 m² Wfl., Bl. Bl., sehr ruh. geleg., m. Sonn-Terr. u. Gartenanl.

Südl. Hochschwarzwald Hotel-Appartements ab DM 42.800,- zu verkaufen. Eine luxuriöse Kapitalanlage!

Lux-Haus m. Einl.-Wohn. Hamb.-Pinnberg, großfl. Areal, 200 m² Wfl., Schwimmb., Sauna, Hobby-Strage, 1500 m² gepfl. Gart.-Anl., Dopp.-Gar., VB 12 Bde.

Wenigsteden - Sylt 2-ZL-Wg., zentr. ruh. Lage, EG m. Terr., Küll. Bad, sehr gute Ausstg., ca. 45 m² Keller, Stellpl., Finanzierung durch Vermietung mögl. DM 240.000,-

Bad Deynhausen - Kurpark (Kliniken) 2-ZL-ETW, gehob. Ausstg., KP 155.800,- DM

CHIEMGAU IMMOBILIEN WOHNUM in den bayer. Alpen B. INZEL 104, 105 m² Wfl., 570 m² Grd., modern D6, herrl. Lage 345.000,-

Hamburg-Uhlenhorst Penthouse-Eigentumswohn., Nähe Holtenauer Weg 4. OG, 207 m² Wfl., Bl., 1980, Wohnz. 45 m², Essz. 27 m², 2 Schlafzimmer

Korf Das außergewöhnliche Angebot für allerhöchste Wohnansprüche Düsseldorf-Nord Penthouse im italienischen Design mit herrlichem Rheinblick

Bad Füssing Zum Verkauf kommen 22 gut geschnittene 1-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen von ca. 40 bis 81 m², mit Balkon bzw. Terrasse, Tiefgaragen bzw. Abstellplätzen.

Einladung zur Bauplatzbesichtigung jeden Sonntag von 15-17 Uhr bei unserem Bauvorhaben in Freiburg i. Br. Am See

GEBAU SÜD Gemeinnützige Baugenossenschaft Südbaden eG 7800 Freiburg, Haslachter Straße 70

Seglerparadies Kiel-Schilksee Olympia-Hotel, komplett ausgestattete Appartements 47 od. 54 m², für 2 bis 6 Pers., zw. Blick über Yachthafen, Service-u. Vermietung durch Hotel möglich, von DM 120.000,- bis DM 185.000,-

Büdingen 1 1/2-ZL-App. im Kurortzentrum mit Panoramablick, m. v. Priv. 215.000,-

Hahnsee/Oberharz ETW, 2 ZL, Küll., Bad, 2 Balk., 50 m², direkt am Kurpark, DM 145.000,-

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Hamburg-Blankenese
Residenz Falkenstein
In einer Patriziervilla von einmalig schönen Dimensionen bieten wir 8 Luxuswohnungen...

SYLT
Preisgünstige Eigentumswohnungen (Strandnähe, id. Wohnanlage)
2 Zl., 52 m² DM 153 700,-
3 Zl., 65 m² DM 192 100,-
4 Zl., 77 m² DM 228 200,-

BORKUM
V. Privat 90-m²-Wg., 3 Zl., KDB, kompl. einger., Holiday-Residenz, 295 000,- DM...

Stamberger See
3-Zimmer-ETW
ruhige, stimmungsvolle, exkl. Wohnlage...

Wandern am Tegernsee
direkt von Ihrem 1/2 Zl.-App. ca. 53 m² DM 334.724,-

Tessener See/Schwarzsee
ETW, Südhangsanlage, Hochwald, Schwimmbad...

BERLIN
Nähe Ku'damm
Miethaus mit 8 Eigentumswohnungen...

Höcker Immobilien
Tel.: 0 30 / 8 22 66 86

500 Trier/Süd
2 ETW, ca. 50/70 m², v. Priv., f. DM 97 000/115 000,- zu verkaufen.

Im schönen Westerland
Penthouse-Wohnung
3 km BAE Frankfurt-Kühn...

Sylt/Kampen
2-Zl.-Apartment, Küche, Bad, Dielen, 52 m²...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

Westerland/Sylt
im Deckschiff
1 Zimmer, DD/WC, mit Fenster...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

Traumhafte ETW
In herrl. Landschaft - Marnitz/Dahle
5 Zl., 140 m², Marnitz/Dahle, SW-Seite...

Westerland/Sylt
im Deckschiff
1 Zimmer, DD/WC, mit Fenster...

10 Apartments in Berlin
alle bezugsfrei, verschiedene citynahe gute Wohnlagen...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

Westerland/Sylt
ETW-Penthouse, mit großer Südterrasse...

Westerland/Sylt
im Deckschiff
1 Zimmer, DD/WC, mit Fenster...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

Westerland/Sylt
ETW-Penthouse, mit großer Südterrasse...

Westerland/Sylt
im Deckschiff
1 Zimmer, DD/WC, mit Fenster...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

München, Top-Kapitalanlage
Kleine Wohnanlage, Isar-Eckufer...

Wannigstadt/Sylt
2-Zl.-ETW, DM 95 000,-
Tel.: 0 46 51 / 2 81 81

Westerland/Sylt
Privatverkauf wegen Sterbefall, exkl. einger. Zweifelh., Einbaumöbel...

Bendzko (030) 8899-248
Immobilien RDM
Studenteneltern
Bezugsfreie Eigentumswohnungen in allen Berliner Bezirken:

GESUCHE

Für bonitätsstarken Investor
suchen wir bundesweit Baugrundstücke zur Errichtung von Supermärkten...

Landesversicherungsanstalt Westfalen

Fachklinik im Grodraum Bielefeld
mit einem Areal einschl. bebauter Flächen von insgesamt rund 21 ha...

Gewerbegebiet Nieder-Olm (Mainz)

Baugrundstück, 7435 m², direkter Anschluß an BAB, vollerschlossen...

IMMOBILIEN KONERT KG
Innere Wiener Str. 50, 5 München 80, Tel. 0 89 / 4 48 22 80

Die Baulichkeiten bestehen aus
- dem Hauptgebäude (Bettenhaus - 122 Betten - mit Behandlungstrakt und Wirtschaftsgebäude)...

SB-Markt in Hannover
Grundstück 4400 m², Nutzfläche 1800 m², Baujahr 1984...

SB-Markt gesucht
In Kernlagen von Vorstädten oder Zentrumslagen mittlerer Gemeinden...

Der Kaufpreis ist Verhandlungssache. Das Inventar kann mit Ausnahme eines Teils der medizinischen Einrichtung übernommen werden.

IGN Immobilien-Gesellschaft in Niedersachsen mbH
Autenkamp 6, 3057 Neustadt 1, Telefon 0 50 32 / 42 12 und 05 11 / 34 25 53

Wir suchen für Autopflegerstation
stillegelegte oder in Betrieb befindliche Tankstellen in zentraler Lage...

Exportfirma
(Telefon + Electronic) mit ca. 500 weltweiten Kunden wegen Auswanderung an Schiedsrichtersuche zu verkaufen.

SB-Märkte, EK-Zentren und Gewerbeimmobilien
an verschiedenen Standorten in der BRD ab DM 1,5 Mill. zu verkaufen.

Einkaufszentrum, funktionierend bzw. projektiert, gesucht.
ROLAND Vermögensverwaltung, Kahlenberg 17, 3310 Bielefeld, Tel. 0 51 21 / 7 70 12

Geschäftsraum
Kreisstadt bei Brunschwelg, 1b Lage, Ladenfläche ca. 240 m², frei, DM 780 000,-

Verkauf
5 Supermärkte
KEWE - PLUS - KAISER'S
Miete DM 180 000,- p. a., Preis DM 12 Mio.

Gewerbeobjekt zu kaufen gesucht
Langfristiger Mietvertrag mit Mietern einwandfreier Bonität...

Hotel-Großkloster, 1710 m²
baureif, voll erschlossen, Außenbereich, 1000 m² Gartengrundstück...

SB-Märkte, EK-Zentren und Gewerbeimmobilien
an verschiedenen Standorten in der BRD ab DM 1,5 Mill. zu verkaufen.

Wir suchen bundesweit gewerbliche Grundstücke für SB-Vorverkaufsmärkte
Gödel-Immobilien VDM, Tel. 0 80 21 / 2 13 23, Telex 4 186 955

SB-MÄRKTE
Mehrere SB-Märkte, projektiert od. fertiggestellt, sowie Grundstücke f. SB- u. Baumärkte durch B+K Grundst. Gesellschaft...

Im Stadtzentrum von Freudenstadt/Schwarzwald
1. zu verkaufen o. zu vermieten: Geschäfts-, Produktions- od. Lagergebäude...

ANGEBOTE
Inre Niederlassung im Rhein-Main-Industrie- u. Gewerbepark, Hallen und Büros...

Hotel-Großkloster, 1710 m²
baureif, voll erschlossen, Außenbereich, 1000 m² Gartengrundstück...

Gewerbeobjekte/Supermarkt
15fache Jahresmiete mit langfrist. indexierter Mietverträge für Kapitalleger, keine Makler...

Renditeobjekt
Nähe Remscheid mit über 30 000 m², davon 20 000 bebaut, Nettomiete dzt. 250 000,-...

Tennis- und Sportcenter
rhein. Großstadt, interess. Rendite, KP 5,5 Mio. DM zzgl. 3,45% Prov.

Syt - Renditeobjekt
ca. 1800 m², f. alle Branchen, 1,39 Mio. DM (ca. 8,5fache Jahresmiete)

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Erstkl. Gewerbeobjekt in Osnabrück zu verkaufen
Lage: Ausfallstr. in Stadtnähe u. unmittelbarer Anbindung an die Autobahn...

Malente, Zentrum
Top-Baugrundstück, ca. 9100 m², idealer Standort für Sportzentrum, Supermarkt, Autohaus...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Einkaufszentrum in Fußgängerzone
in begehrter Lage einer Einkaufsstadt des Ruhrgebietes...

Gewerbeobjekt
an der B 3 bei 341 Nordheim Büropark, Bldg. 1974, m. Kna-Herzwerk, Werkstattgebäude...

Freiwillige Versteigerung
Im Auftrag der Grundeigentümer versteigern wir in unseren Geschäftsräumen...

Leben mit hohem Freizeitwert
Immobilien am Bodensee

BODENSEE-NÄHE

Zwei Objekte in Bodenseenähe, ideal als Wohn- Alters- oder Feriensitz geeignet...

4 1/2-Zi.-Terrassenwohnungen in Ravensburg »Am Hexenkessel«
126-129 m², Festpreis ab DM 399 200,- zuzügl. TG-Box DM 15 000,-

Reihen Häuser mit Einliegerwohnung in Tettnang-Oberhof
Festpreis inkl. ausgebauter Einliegerwohnung (insges. 150 m²) DM 332 900,- zuzügl. Garage DM 13 000,-

Wohnbau Württemberg
Gemeinnützige GmbH
Geschäftsstelle Ravensburg
Herweg 54
7000 Stuttgart 1
Telefon (07 11) 2 27 71-15

BODENSEE

Repräsentatives, herrschaftliches Anwesen, kunstvoll angelegter Bungalow direkt am Bodensee...

IMMOBILIEN WINNER
7750 Konstanz · Zähringerplatz 2
Telefon (075 31) 6503/32

BODENSEE KONSTANZ-LITZELSTETTEN
Herrliche Wohnanlage in Seenähe mit nur neun Eigentumswohnungen...

BEI MARKDORF

Winkelbungalow, schön und ruhig, Bf. 1972, Wfl. ca. 160 m², Grdst. ca. 850 m²

Über 70 weitere Objekte im Angebot!
SPARKASSE SALEM-HEILBRUNNEN
Immobilienbüro
Telefon (075 31) 7777

BODENSEE
In Überlingen erstellen wir in ruhiger Lage drei Einfamilienhäuser...

Anzeige

Der Bodensee ist mit seinen 538,5 km² Gesamtwasserfläche der größte Binnensee Deutschlands und wird von dem »Schwaben Meer« genannt...

Konstanz gilt als die Bodenseemetropole. Hier ist bei allem Modernem doch die Vergangenheit lebendig geblieben...

Anzeige

Tessin in 3 Stunden zu erreichen. Ein weiterer bedeutender Vorzug des Bodenseeraumes ist das ausgeglichene Klima...

Lindau, die schöne Stadt am Bodensee, steht vollkommen unter Denkmalschutz. Besonders bekannt ist die Hafeneinfahrt mit dem Leuchtturm...

Anzeige

Die besondere Dynamik dieser Stadt liegt in der Verbindung zwischen ihrer internationalen Bedeutung als Zentrum der Metallindustrie und schöner Bodenseelandschaft...

Friedrichshafen
Die besondere Dynamik dieser Stadt liegt in der Verbindung zwischen ihrer internationalen Bedeutung als Zentrum der Metallindustrie...

Ruhesitz am Bodensee
Häuser und Eigentumswohnungen
Angebote erhalten Sie durch REY IMMOBILIEN
7760 Radolfzell, Bahnhofplatz 1, ☎ 0 77 32 / 25 58-9

Wüstenrot
Informations durch wüstenrot
Hausbau Wüstenrot GmbH
Hohenzellenstraße 12/14
7140 Ludwigsburg
Telefon 0 71 41 / 49-1

Bodensee Luxus-Bungalow
Konstanz, Seeferie, Bootsäge
DM 1 880 000,-
1-Fam.-Haus mit Seefüßergrundstück...

BODENSEE
Top-Wohnungen - Villen und Häuser, Seesicht und beste Lage, nur bei
7760 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 2 29 58

Athensbesitz - Bodenseenähe
nur 250 000,- bis 320 000,- DM, solide Bauweise mit 63-108 m² Wohnfläche...

HIPP
Für anspruchsvolle Individualisten am Bodensee
Überlinger Jugendstil-Villa, Alleinlage, mit See- u. Alpenblick...

BODENSEE-ANGEBOTE
HAGNAU-Seeepromenade
2-Zimmer-Wohnung, ca. 48 m², an der Seestraße, bezugsfähig...

Komfortwohnungen BODENSEE
ÜBERLINGEN: nahe Schweizer Grenze, direkt am Naturschutzgebiet...

Bodman / Bodensee
Ruhig gelegene 3-Zi.-EW, 1. OG, ca. 100 m² Wfl. in 2-Fam.-Ha., Bj. 80, Seesicht, Einbauküche...

Bodensee
Villen, komfortable Häuser, EFWs mit Seeblick, Überlinger, Unterwiesinger, Meersburg...

Überlinger/Bodensee
In architek. reizv. Objekt
3-Zi.-Ferienw. od. Altersruhewohnung...

Traum-Wohnlage
2-Zimmer-Kaufobjekt
In bester Wohnlage mit 100 m² Wohnfläche...

BODENSEE-ANGEBOTE
FRIEDRICHSHAFEN-Jägerhaus
1-Zimmer-Wohnung, ca. 45 m², See- und Bergblick, bezugsfähig...

Bodenseeobjekte
Landhaus im Bodenseenähe mit Park, Bungalow, Reihenhäuser etc.

Bodensee
Überlingen, direkt am See
Südliche, Bj. 79, 1 und 2 ZL, ab DM 800 000,-

Ferienwohnung am Bodensee
Bieten Kaufgelegenheit u. kleine, neuen Ferienwohnungen...

Oberschwaben
Bad Fischach, 2-Zi.-KW, 55 m², Garage, Lift, Balkon, Splendid...

Eigentumswohnung am Bodensee
Nähe Langenrain, direkt am See mit Privatstrand...

LINDAU-Schachen »Haus am Lindenhofpark«
Exkl. ausgest. 3 1/2-4 1/2-Zimmer-Maison...

Bodenseeobjekte
Landhaus im Bodenseenähe mit Park, Bungalow, Reihenhäuser etc.

Bodensee
Überlingen, direkt am See
Südliche, Bj. 79, 1 und 2 ZL, ab DM 800 000,-

Wohnanlage mit direktem Seeblick
mit nur 5 WKG-Einheiten in Galenheim am Bodensee...

Penthouse in Überlingen am Bodensee
zu verkaufen
Tel. 0 75 31 / 4 43 77

Hotel - Café Grillstube
in Meersburg, direkt am Bodensee gelegen, 16 Betten...

4x BODENSEE
3x mit etwas Abstand (Singen/Htwl.)
1x hautnah (Meersburg)
3 Penthousewohnungen in Singen am Hohentwiel...

BODENSEE
1-, 2-, 3-, 4-Zimmer-Eigentumswohnungen, Ferienwohnungen und Reihenhäuser in MEERSBURG + IMMENSTAAD ab DM 149.000,-

Wohnen, wo der Bodensee am schönsten ist
Wir haben eine große Auswahl an Eigentumswohnungen, Grundstücken und Häusern...

KONSTANZ/BODENSEE
Seefüßergrundstück, ca. 7000 m² Grdst., dir. Seeblick, Wohnhaus im Hollen-villenschauburg...

Landchaft am Bodensee
Ein Kleinod, das zu den schönsten der Erde zählt.
Wir bieten an:
Dauertelbar am Ufer des westl. Bodensees...

BODENSEE
Eigentumswohnungen in Überlingen/Seesicht
Reihenhaus und Überlinger, 2 und 3-Zimmer...

Auf der Bodenseinsel Reichenau (staatl. anerkannter Fremdenverkehrsort mit jährlich 100 000 Gästebeschäftigungen)
Sucht die Gemeinde für ein in ca. 1,5 ha großer und alter Parkanlage gelegenes ehemaliges Schlossgebäude mit Gästehaus...

Coupon: Bitte Unterlagen Bodensee senden an:
Name:
Anschriß:
Telefon:

Sparkasse Überlingen
Immobilienabteilung
7770 Überlingen
Münsterstr. 2
Tel. 0 75 51 / 88-216 u. 2 29

MOOS / BODENSEE
Eigentumswohnung, u. Wohnanlage
nur 6 WEG - davon 3 vertikal, 2 u. 3-Zi.-Wfl. im GG u. DG, Garage oder Abstellplätze 50 m², gute EK-Anstaltung...

P. Naumann
Immobilienbüro (Dipl. VWA)
Jakobstr. 60, 7750 Konstanz
Telefon (075 31) 3 12 42

Bodensee
4-Zi.-Wfl., 96 m², gr. überd. Balkon, Südhänglage, in 2-Fam.-Haus, Bj. 71, Nähe Überlingen...

Bauernhaus Nähe Bodensee
Lage: Bauernhof 15 km vom Bodensee entfernt, zw. Überlingen und Stockach...

Nähe Schweizer Grenze
Bauplotz, 714 m², DM 218 000,-
Reihenhaus, Neubau, ruh. Lage, nur DM 348 000,-

Nähe Schweizer Grenze
Bauplotz, 714 m², DM 218 000,-
Reihenhaus, Neubau, ruh. Lage, nur DM 348 000,-

MEERSBURG
Terrassenhaus in kleiner exklusiver Wohnanlage...

Bodensee
Sehr gepf. Einfam.-Haus in Bodenseenähe (Singen), 205 m², mit EW, Südhang, Bj. 72, mit Garage u. Stellpl., Grundstücksgr. 771 m², 605 000,-

Traumlage Bodensee
Einfam.-Haus m. gr. ELW, in Überlingen, Hanglage, m. Westblick auf See u. Gebirge, 2500 m² Grd., u. Landschaftsschutzgebiet...

Der Markt für Kapitalien ist heute überregional.
Deshalb kommen Sie schneller zum Ziel, wenn Sie Kapitalien überregional anbieten oder suchen.
Kapitalien-Anzeigen in der Großen Kombination DIE WELT/WELT am SONNTAG sind der richtige Platz für Ihr Angebot oder Gesuch.







IMMOBILIEN IM ÜBRIGEN AUSLAND

COSTA SMERALDA

COSTA SMERALDA - Name einer atemberaubenden unvergleichlich schönen Küstenlandschaft.

COSTA SMERALDA IMMOBILIEN-GESSELLSCHAFT (Deutschland)

GOLF ST. TROPEZ

Villa direkt am Meer. Wohnfl. 150 m² Grundst. 1000 m² mit eigenem Schwimmbad + Strand + Ankerplatz.

Venedig Lido (Italien)

Verkaufen freies Apartment am Meer. 3 Zimmer, Salon, Küche, 2 Bäder.

ANDORRA

Europas letzte Wildnis. Genueses Landhaus. 1500 m² Wohnfl. 1500 m² Grundst.

Eiwo Bau GmbH & Co KG

Canada. Deutschsprachige Beratung und Verwaltung vor Ort.

residence Albères

Chiasso/Schweiz. ca. 2500 m² innerstädtische Lage mit Büro-, Lager- und Fabrikationsgebäude ca. 3000 m².

Enklave Campione am Luganersee

POLITISCH IST DIE SCHWEIZ STABIL

Ranch - Kanada / Alberta, 8000 ha

Schwarzsee (deutschsprachige Westschweiz)

Schweiz/Graubünden

Cunter/Savognin

Villa, SW-Atlantik

FRANKREICH VOGESEN (Savoie)

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

Residenz Salzburg

Hervorragend gepflegt, m. 6 Schlafz., 2 Wälder, Galerie, Schwimmbad, Sauna, voll möbliert, KP 2,1 Mio.

Verk. schöne Ferienwohnung

Reinhold Türler Hotel

Landhaus Saalbach/Tirol

KÄRNTEN/ÖSTERREICH

Kärnten/Württemberg

Savognin/Schweiz

1 1/2- bis 3 1/2-Zi. Eigentumswohnungen

in der Sonnenstraße der Schweiz

in Tessin

PARAGUAY-INFORMATION

Cadernario / Ti (Lugano)

Schweiz/Wallis-Sion

TOSCANA

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

FRANKREICH WALDRAND v. COMPIEGNE

FRANKREICH LANDSITZ in Bestzustand

Schönes App. l. Cognac s. M.

FRANKREICH

Villa

mit unverbaubarer Panoramablick über den Lago Maggiore, zu den Schweizer Alpen u. auf die Bernadiner Alpen in einem Villenviertel von 1200 m² gepfl.

Florida / Golf von Mexiko

Alemania GmbH u. Co. KG

Arizona - USA

USA - Staat New York

USA - Northern California Ranch

Land in USA

Clearwater Florida/USA

Italienische Riviera

Einzigartig in Kanada

Montreal/Canada

Luxus-Eigentumswohnungen

Canada-Information

Hoch über dem Lago Maggiore

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Südfrankreich

Bad Ischl

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

»MIRAMONTE« wohnt man jetzt

Österreich

Schreiben Sie uns, wenn Sie auch dort leben und wohnen möchten, wo Kaiser-Flur, Operetten-Romanik, wunderbare Natur, eine heile Umwelt und der Gesundbrunnen allegegenwärtig sind.

S & S Stupen

Informationen über Wohnen, Komplette & komfortabel.

S & S Stupen

Australien

Farmen

Zaubhafte kleine Villa

WERTVOLLE KAPITALANLAGE

Frankreich u. Spanien

Marmara-Meer/Türkei

REPUBLIK IRLAND

NL-Friesland

Portugal/Algarve

BRASILIEN

S.W. Cork, Ireland

10% Provision sofort

56%ige Teilhaberschaft, still oder tätig

Vertragspartner

NEUES GMBH-GESETZ!!!

100.000,- DM

15% Zinsen + Bonus

Hypotheken

Liquiditätsprobleme?

Zur Finanzierung

10%

BETEILIGUNGEN ANLAGEN GELDERVERKEHR

Die Geldanlage mit Zukunft Container bringen hohe Rendite!

Der Welthandel braucht Container. Ihre Anzahl wird sich innerhalb der nächsten Jahre auf ca. 6 Millionen Einheiten verdoppeln müssen.

Unsere Garantien • 17-18% Mietrendite p. a. über 8 Jahre • vierteljährliche Mietzahlung • Wartung, Überwachung und Versicherung der Container gegen Risiken aller Art auf unsere Kosten

Zu 100% versicherte Kapitalanlage Rendite: 20% pro anno Objekt: Gold- und Silberminen in Kanada Sicherheit: der eingebrachte Gesellschaftsanteil wird zu 100% versichert

AUSTRALIEN Unabhängiger deutscher Wirtschaftsberater, nach jahrelanger erfolgreicher Unternehmertätigkeit in Deutschland, jetzt in Melbourne lebend, bietet Investoren oder Beteiligungsgesellschaften Beratung und Betreuung

Mehrzweck-Container-Schiff - Reederei Wesch MS Proud Eagle • 166% Verlustzuweisung (bezogen auf Eigenkapital) • 5 Jahre Fest-Charter • Indienststellung: Mai 1985

Suchen Sie schon lange... die solide Existenz in einem absoluten Wachstumsmarkt? Wir bieten die wirklich nicht alltägliche Chance, in einem krisensicheren Wachstumsmarkt ca. DM 250.000,- pro Jahr zu verdienen

ANLAGEBERATER, VERTRIEBSGRUPPE Wohnungsbau-Gesellschaft sucht Partner für den Vertrieb von 125 ETW im Raum Aachen/Jülich - teils frei, teils mit Sozialbindung, Bj. 58-70, Abgabepreis DM 1000/m²

Privatbank Regional tätige Privatbank bietet im Zusammenhang mit einer geplanten Geschäftsausweitung eine interessante Beteiligungsmöglichkeit mit garantierter Mindestverzinsung

Bankgeldanlage in DM-Rendite 15,2% p. a. kein Währungsrisiko, Einzahlung, Zinsen, Auszahlung in gl. Währung

SEECONTAINER 1. Garantierte Einnahme 17,5% p. a. 2. 1/4jährliche Auszahlung 3. Kapitalabsicherung 4. Laufzeit 6 Jahre 5. Bestzeitkunde 6. unabhängiger Treuhänder 7. steuerlich anerkanntes Modell 8. versichert gegen alle Risiken

Verteile + Sicherheiten: Sie erwerben einen Sachwert - hoher Liquiditätsrückfluss 1/4jährlich - Sie investieren in einen Markt mit Entwicklungschancen - Sie erhalten eine Absicherung für Kapitalanteile

Gebietskonzern (Vertrieb) für ein wissenschaftlich geprüftes und erprobtes Frühdiagnosegerät zu vergeben

Top-Angebot! 500.000,- DM - 8,00% Zinsen - 1,00% Tilgung + 1,50% Verw.-Kosten

MM First Metal COMPUTER-TRADING PROGRAMM exklusiv in Europa der erfolgreichste Weg für TERMINGESCHÄFTE

10 Mio. Grundschuldendarlehen verleiht ab DM 30.000,- auch bei Schlichtungs-Verfahren

Roulette-Info Gratis mit Konzept von DTM-CLUB, Fach 240, 4000 Düsseldorf 37

Spanien brauche neue Geschäfte, Industrie, Werkstätten, Laboratorien, Gaststätten usw.

Über 100% Gewinn gibt es nicht ohne Risiko! Wenn Sie bereit sind, ein überschaubares Risiko einzugehen, dann fordern Sie noch heute unsere Unterlagen an

Schweizer Franken mit Einmal-Anlage oder Prämie Rendite ab 20% diskrete und seriöse Abwicklung über Schweizer Großbank

Garantierte Netto-Rendite 1. bis 5. Jahr 12,16% ab 6. Jahr 14,7%

Aktuelle Infos von Praktikern! In der Bundesrepublik sind ca. 100.000 kleine und mittlere Unternehmen

Freizeitbetrieb vertriebliche Auslastung Berg-Land, sucht nach qualifizierten Partnern

Stiller Teilhaber für gute Kosmetikfirma in Süddeutschland, mit ca. 150.000,- bis 200.000,- DM Eigenkapital per sofort gesucht

GMH - Mantel mit hohem Verlust (durch Eigenkapital finanziert) günstig abzugeben

ÜBERLINGEN/Bodensee Kapitalanleger ges. f. 8 ETW mit TG/Garagen, in architekton. reizv. Obj.

Wir bieten Berlin-Fonds mit hoher Verlustzuweisung und steuerfreier Barausschüttung. Leistungsfähige VERTRIEBSPARTNER wenden sich bitte an Herrn Jürgen Hochtmann in

Teilhaber für namhaften, fundierten mittleren Betrieb, Bereich Fahrzeugbau, im Großraum Hamburg gesucht

Rendite-Objekt für risikofreudige Anleger Möchten Sie einem kleinen exklusiven Kreis von Leuten angehören, die bei einer Rendite von ca. 7% bis 12%, bezogen auf den Umsatz, statisch konzervierte Werten annehmen?

Beteiligung in BaWü an jungem technologieorientiertem Unternehmen. Näheres unter C 2112 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

100.000,- DM gegen dingliche Sicherheiten bei guter Verzinsung od. Gewinnbezug

Beratungsgesellschaft für tätige Geschäftsführer & Unternehmensber. Steuerber. Finanz-Beauftragte & Kapitalbesitzer

Wirtschafts-Unternehmensberatung bietet: • Schuldenregulierung in Treuhandform • Hypothekendarlehen • Gewerbe-Privatdarlehen • Zwangsabwendungen und Vergleiche

GMH mit 34 c zu verk. Kapital TDM 50 eingezahlt, Verlust ca. TDM 150, keine Bankverbindlichkeiten

GmbH-Mantel mit Prof. Dr. Titel im Namenszug, umständehalber aufzugeben

Der Senat Informationsdienst exkl. in Sachen Geld, Borse, Steuern u. Karriere wird auch Sie reich machen

Achtung - Eilt Anlegergruppe oder Anlageberater für Kapitalbeschäftigung für reine Auslandsobjekte bis 2,5 Mill. DM

Norddeutscher Großraum München 1 Supermarkt, 1 Arztpraxis, 1 Büro, 5 Wohnanlagen

Aktive Beteiligung an seriösem, gut funktionierendem Personal-Leasinggeschäft in HH geboten

GÜNSTIGE BANKDARLEHEN DM 10.000,- bis DM 90.000,- auch in Verbindung mit Lebensversicherung

ARBEITNEHMER Laufzeiten bis 180 Monate, z. B. DM 20.000,- schon ab DM 20,- monatlich Zins u. Tilgung

Unternehmenskredite langfristige Entscheidungen, Ankauf Ihrer Forderungen, Beteiligungen, auch bei z. Z. problematischen finanziellen Situationen

Wir helfen Ihnen bei Ihren Problemen Auch bei Zahlungsproblemen Beratungsgesellschaft für Industrie Handel u. Gewerbe mbH

Wie Sie Ihren Gewinn glatt verdoppeln In der nächsten Woche werden viele Nachsteuererlässe für die nächsten 10 Jahre

Größeres Gut sucht Privatkapital, 1,5 Mio. DM, zur Finanzierung seit 3-10 Jahre

Zahlungswillig? Wir helfen Ihnen! Althoff + Partner KG Telefon 0 25 71 / 13 51

Ausgelagerte Forderungen bringen Bargeld. Ausländische Bank kauft ausgelagerte Forderungen gegen Barzahlung

Von Privat an Privat Geldgeber gesucht (International) Kredit für ca. 5 Jahre (event. kürzer), steuerfreie Rückzahlung

Altverm. u. Pflegeheim-Betreiber für ca. 100 Pflegeplätze in Neubau im südlichen Schwarzwald

Notverkauf Betriebsleiter, Altverm./Pflegeheim/psychosomatisches Anlage in Salzburg

ALTEHEIME/RUHESETZE Exklusives Wohnen in der wohl schönsten Senioren-Residenz Europas. Kurpark-Residenz BELLEVUE Baden-Baden Lichtenalter Allee

Überall im Bundesgebiet einschließlich Berlin stehen Ihnen unsere Berater für Immobilien- und Kapitalien-Anzeigen zur Verfügung.

Map of Germany with 10 numbered locations for Die Welt Anzeigen-Expedition. Locations include Hamburg, Berlin, Frankfurt, Köln, etc.

DIE WELT ANZEIGEN-EXPEDITION Postfach 10 08 64 4300 Essen Tel. (02054) 101-511



Dem Herrgott überlassen

Von Enno v. Loewenstern

Etwas von der lange monierten geistigen Führung haben wir ja doch an diesem lieblichen Pfingstweekende erhalten...

Er erinnerte an ein deutsches Ostgebiet, das nicht polnisch besetzt ist und so die ganze östliche Annexionspolitik in ein besonderes Licht rückt...

Dieser hatte zum 8. Mai gesagt: „Für uns gilt es, die Chance des Schlußstrichs unter eine lange Periode europäischer Geschichte zu nutzen...“

„Die Geschichte kennt kein Schlußkapitel. Es gibt keine Chance des Schlußstrichs“, sagte Henning...

In der Tat, eines Tages - eines gewiß nicht zu fernem Tages - wird der Herrgott nach seinem unerforschlichen Ratschluß in Europa eine Neuordnung herbeiführen...

Wie das in der Praxis aussieht, haben die baltischen Republiken 1939/40 erfahren und erfährt derzeit Afghanistan...

Fröhlichkeit im Kreml

Von Carl Gustaf Ströhm

Der Gastgeber Gorbatschow übte sich in der Kunst des Plauderns. Sogar der grimmige Außenminister Gromyko machte einige kleine Scherze...

Die Atmosphäre zwischen Gorbatschow und Brandt sei „freundlich“, ja sogar „herzlich“ gewesen, vermelden die Chronisten...

Der Mann, während dessen Kanzlerschaft hinter einer Nebelwand von Entspannungsreden die gewaltige sowjetische Aufrüstung begann...

Dagegen hat Kohl die klare Alternative genannt, als er anlässlich der Verleihung eines Ehrendoktorhums der Universität Maryland die Verbundenheit der Deutschen mit Amerika betonte...

Sprengstoff am Golf

Von Peter M. Ranke

Mit Sprengstoff vollgeladene Autos, noch dazu von Selbstmördern gesteuert, zählen zu den furchtbarsten Waffen im Libanon-Krieg...

Mit den Bombenexplosionen in Saudi-Arabien und dem Anschlag in Kuwait hat der politische Terror endgültig Einzug in den östlichen arabischen Golfstaaten gehalten...

Der Anschlag in Kuwait war sorgfältig vorbereitet. Ein Sprengstoff-Auto mit Zünder steht nicht in jeder Garage...

Irak bekundete seine Solidarität mit Kuwait und bombardierte am Sonntag Teheran. Dort ruft ein Geheimsender die Schiiten zum Sturz der arabischen Könige und Scheiche auf...

Aber Operationsbasis und Zentrale des „Islamischen Heiligen Krieges“ sind woanders zu suchen: in der ostlibanesischen Bekaa-Ebene bei der alten Tempelstadt Baalbek und in West-Beirut...



ZEICHNUNG WRIGHT/MAMI NEWS

In vitro veritas?

Von Günter Zehm

Der letzte Deutsche Ärztetag in Travemünde hat in seinen Stellungnahmen zum Thema Retortenbabys und Leihmütter recht energiegelasse Töne angeschlagen...

Nur in sich gefestigte Ehepartnerschaften sollen demnach Retortenbabys bekommen dürfen, und zwar nur nach allerstrengster medizinischer Indikation...

Es war viel von Ethik und moralischer Verantwortung die Rede in Travemünde, besonders in bezug auf den Umgang mit „überzähligen“ Embryonen...

Die Diskussion in Travemünde hatte streckenweise etwas Makabres, fehlte es doch nicht an „Dissidenten“, die das Übermaß an ethischer Fürsorge für die etwa zweihundert zur Zeit in Deutschland existierenden Retorten-Embryos sarkastisch verglichen mit der Gleichgültigkeit, mit der hierzulande Jahr für Jahr an die zweihunderttausend völlig natürlich gezeugte Gebärmutter-Embryos abgetrieben werden...

Abtreibe-Embryos haben lediglich das Pech, daß ihre Menschenswürde ohne weiteres dem „Selbstbestimmungsrecht“ unwilliger

Mütter untergeordnet wird. Im Falle der Retorten-Embryos handelt es sich dagegen - was das ethische Gegenüber betrifft - nicht um „arme, sozial bedrängte“ Frauen, sondern, laut Klischee, um „experimentierbesessene, geschäftstüchtige Forschungsfanatiker“...

Das Mißtrauen, die Frankenstein-Angst angesichts neuer Möglichkeiten täuscht darüber hinweg, daß wir uns nach wie vor in demselben Ethikfeld wie bisher bewegen und daß die Übergänge zwischen dem alten und den neuen Methoden fließend sind...

Ähnliches gilt übrigens für die



Beispiel einer Leihmutter: Die Französin Madame Woerter mit ihrem adoptierten Pierre. Sie ließ das Kind ihres Mannes durch ihre Cousine Ans Vermeulen austragen...

sich abzeichnenden therapeutischen Möglichkeiten der Gentechnologie. Eine Bekämpfung von Erbkrankheiten oder von Krebs mittels chirurgischer Eingriffe in das genetische Potential ordnete sich nahtlos ein in die bisherigen Strategien und brachte keine ethischen Extraprobleme auf...

Entscheidungen von solchem Gewicht könnten dann freilich nicht mehr in der Hand von Standesorganisationen belassen werden. Staatliche oder gar ein internationaler Gesetzgeber müßten die Initiative ergreifen...

Anfängliche Ängste vor gefährlichen Nebenfolgen der Genforschung im bakteriellen Bereich haben sich als unbegründet erwiesen. Die mit In-Vitro-Fertilisation befaßten Institute sind von untadeliger Ruf. Positive Eugenik ist nirgends auch nur ansatzweise vorhanden...

Die Irritationen über die Abtreibungsgesetze in den „fortschrittlichen“ westlichen Staaten haben gezeigt, wie schwer sich gerade der Gesetzgeber mit der Wahrung menschlicher Würde tun kann und wie schwierig der gerade hier so unabweigbare gesellschaftliche Konsens herzustellen ist...

Freund Benedicto oder Wie die Philippinen ruiniert werden

Die Korruption als Element des Regimes Marcos / Von Christel Pilz

Vor vier Jahren geschah es: Da stand Ferdinand Marcos, den Arm erhoben, die Faust geballt, und verkündete den Massen die Geburt einer neuen Republik...

Seitdem hat tatsächlich eine Ära der nationalen Befreiung begonnen, aber auf andere Weise. Nicht mit Marcos, sondern gegen ihn, nicht als Evolution, sondern als Revolution...

mus kopiert habe, von den Chinesen die Korruption und von den Amerikanern die Oberflächlichkeit der Coca-Cola- und der Hamburger-Welt.

Marcos, der offenbar niervoll ist, ist in eine Scheinwelt entschwebt. Manche, die ihm die Augen zu öffnen versuchten, wurden kaltgestellt. Man berichtet und gibt Rat, aber beides so, daß es in das Konzept des Regenten paßt und zugleich die eigenen Interessen wahrt...

Wie das Netz der gegenseitigen Abhängigkeit aussieht, das Marcos an seine Vertrauten und seine Vertrauten an ihn band und bindet, das ihn zwanzig Jahre im Amt des Präsidenten hielt und hält, das aber die Stützen seines Staates brüchig werden, die Regierung ihr Ansehen und die Streitkräfte ihre Integrität und Disziplin verlieren und die Marcos-Partei „Neue Gesellschaft“ (KBL) innerlich zerfallen ließ, während die Wirtschaft an den Rand

des Bankrotts geriet und die Kommunisten erschreckend raschen Zulauf haben - wer das studieren will, kann den Fall des guten Freundes Benedicto als Beispiel pro toto heranziehen.

1977 monopolisierte Marcos per Dekret den Ankauf und die Vermarktung der gesamten nationalen Zuckerproduktion. Er übertrug dieses Monopol seinem Schulfreund und Wahlfinanzier Robert Benedicto. Dieser diktierte den Zuckerplanzen die Ankaufspreise und erklärte die Preise, zu denen er exportierte, als geheim. Milliarden von Dollar wurden verdient. Ein Teil der Profite floß ins Präsidentenamt, der Rest in die Taschen von Begünstigten...

Und Marcos? Marcos lohnt Loyalität mit Loyalität. Benedicto blieb sein Freund. Er blieb auch Re-

IM GESPRÄCH Jean Saulnier

Blickrichtung Osten

Von August Graf Kageneck

Etwas überraschend hat Präsident Mitterrand seinen Generalstabschef ausgetauscht. Auf den Fallschirmjäger Jeannou Lacaze folgt der Flieger Jean Saulnier...



Atomspesialist: Frankreichs neuer Stabschef Saulnier. FOTO: DPA

Präsident Mitterrand in Brest das sechste soeben fertiggestellte Atom-U-Boot mit sechzehn Mehrfachraketen an Bord zu seiner ersten unterseeischen Patrouillefahrt. Wenige Tage vorher rief er den Atomstrategen Saulnier in die höchste militärische Verantwortung des Landes...

Zwischen beiden Männern hat sich also ein langjähriges enges Vertrauensverhältnis gebildet. Saulnier war der diskrete Schütze des Staatschefs auf allen Konferenzen, bei denen es um die Sicherheit ging...

Dem Bruder Mitterrands, Jacques, dem langjährigen Chef dieser fliegenden Komponente der Abschreckung, war der geschickte Offizier früh aufgefallen. Er empfahl ihn dem Staatschef...

Dem Bruder Mitterrands, Jacques, dem langjährigen Chef dieser fliegenden Komponente der Abschreckung, war der geschickte Offizier früh aufgefallen. Er empfahl ihn dem Staatschef...

Saulniers Vorgänger, Lacaze, war das Gegenteil. Für ihn, einen Fachmann des subversiven Krieges in Übersee, kam das Risiko eines Konfliktes von der Peripherie Aber...

DIE MEINUNG DER ANDEREN

Das Neuenhäger Blatt bewertet Apels Auftritt: Hans Apel hat sich gestern selbst getreten (diesmal war's kein Pferd). Im Bundestag warf er Finanzminister Stoltenberg eine „bommierte“ Finanzpolitik vor...

Neue Zürcher Zeitung: Sie meldet zu der durch die Erklärungen von Bundespräsident Dierckens über den Anspruch auf Wählerverpflichtung: Angesichts der sowjetischen Vorherrschaft und in ihrem Schatten...

Badische Zeitung: Die FDP-Vorsitzende und Bundeswirtschaftsministerin Brigitte Bammann deutete sogar an, daß man mit einer konjunkturellen Abschwächung rechnen müsse, die eben nur über eine stärkere steuerliche Entlastung und eine damit verbundene Stärkung des privaten Verbrauchs wieder aufgefangen werden könnte...

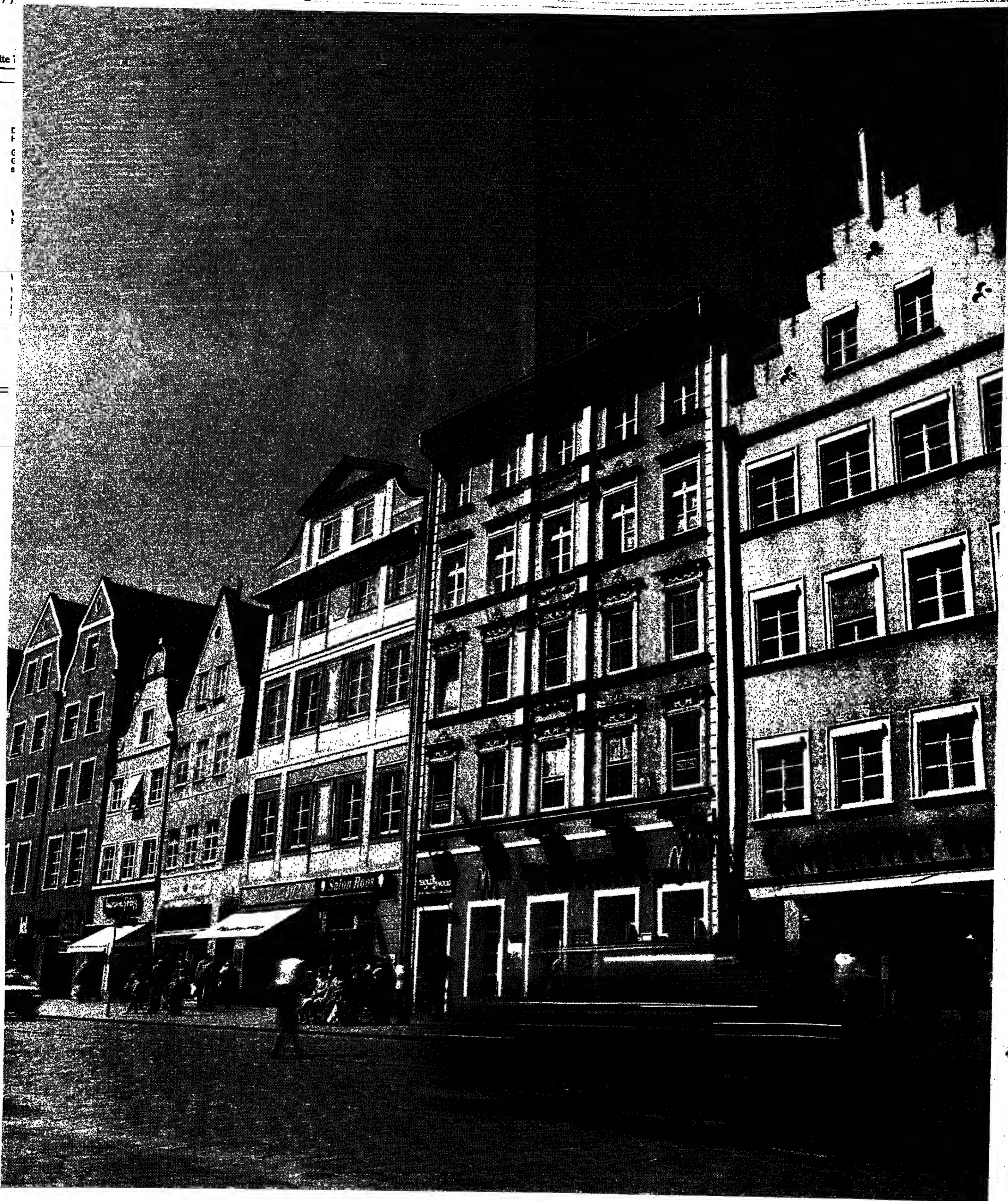
STUTTGARTER NACHRICHTEN: Sie meinen, daß die Steuerreform ein „Dauerthema“ bleibt: Der FDP-Vorsitzende und Bundeswirtschaftsminister Martin Bammann deutete sogar an, daß man mit einer konjunkturellen Abschwächung rechnen müsse...











## Haben Sie was gemerkt?

Von weitem muß man manchmal sehr genau hinschauen, um ein McDonald's Restaurant in einem alten, stilschlecht renovierten Bürgerhaus zu erkennen. Aber so etwas ist anders als ein Zufall.

Schon seit vielen Jahren passen wir unsere Restaurants in vielen Orten dem gewachsenen Stadtbild an. Und erfüllen gewissenhaft alle Bau- und Denkmalschutzauflagen der Gemeinden. Auch da wo

andere längst das Handtuch geworfen haben, weil ihnen die Erhaltung der Bausubstanz zu teuer, zu langwierig oder zu umständlich erschien. Da ist zum Beispiel das Restaurant in der alten Erlanger Hauptpost, Neoklassizismus in Reinkultur, oder das in Schweinfurt, gotisch und von der Stadt mit einem Fassadenpreis ausgezeichnet.

In Ansbach haben wir ein stilvolles Barockgebäude renoviert und McDonald's

Landshut, ganz bürgerliche Renaissance, sehen Sie auf unserem Foto.

Die meisten Menschen sind sehr sensibel geworden, was die architektonische Verschönerung bzw. Verschandelung ihrer Umwelt angeht. Und das ist gut so.

Vielleicht ist es verwunderlich, daß gerade wir dieses Thema aufs Tapet bringen. Aber McDonald's hat hier bereits Erfahrungen gesammelt, als die meisten

noch voll auf dem Glas-Beton-Chrom-Trip waren.

Die Verantwortung für die Umwelt beginnt bei McDonald's eben genau da, wo sie bei allen anderen auch beginnen sollte – bei einem selbst.

Wenn Sie an weiteren Informationen über uns interessiert sind, schreiben Sie an: McDonald's-Verbraucher-Service C 6, Drygalskiallee 51, 8000 München 71



Das etwas andere Restaurant



Seite

# Zyperns Türken festigen ihre Stellung

## Im Juni zwei Wahlen für Denktasch / Anhaltender Streit unter den Inselgriechen

E. ANTONAROS, Athen  
 Während Zyperns Staatschef Spyros Kyprianou krampfhaft nach einer Formel für eine Verständigung mit seinen innenpolitischen Gegnern von rechts und links sucht, sind die Inselgriechen bemüht, den verfassungsrechtlichen Rahmen ihrer bisher nur von der Türkei völkerrechtlich anerkannten „Teilrepublik“ zu konsolidieren: Nach einem Referendum, bei dem Anfang Mai die Verfassung der „Türkischen Republik von Nordzypern“ mit 70,2 Prozent aller abgegebenen Stimmen verabschiedet wurde, will sich Türkenführer Rauf Denktasch am 9. Juni nun zum „Staatspräsidenten“ wiederwählen lassen. Und am 23. Juni sollen Parlamentswahlen stattfinden.

Anders als bei früheren Wahlen muß Denktasch, der bereits 1981 nur knapp 52 Prozent der Stimmen erhalten hatte, gegen fünf Gegenkandidaten antreten. Sein bedeutendster Widersacher ist der Chef der „Kommunal Befreiungspartei“, Alpay Durukan, der das Selbstbestimmungsrecht der Inselgriechen befürwortet, ohne die Bildung einer Bundesrepublik mit den Inselgriechen abzulehnen. Zwar ist nicht auszuschließen, daß Denktasch beim ersten Wahlgang die benötigte absolute Mehrheit verfehlt, aber es ist so gut wie sicher, daß er dann bei der zweiten Abstimmung eine Woche später die relative Mehrheit erhalten wird.

Größere Probleme könnten für

Denktaschs „Nationale Einheitspartei“ bei der Parlamentswahl entstehen. Hier wollen sich zehn Gruppen beteiligen, und es ist gut möglich, daß keine Partei die absolute Mehrheit der Sitze erlangt. Aber die neue Landesverfassung stützt Denktasch mit so vielen Vollmachten aus, daß eigentlich er und nicht der vom Parlament bestätigte Ministerpräsident der starke Mann sein wird.

Die Anfang Mai ratifizierte Verfassung weicht nur geringfügig vom ursprünglichen, unmittelbar nach der einseitigen Unabhängigkeitserklärung im November 1983 veröffentlichten Entwurf ab. Die Inselgriechen wollen nun durch diese Umengänge innerhalb von wenigen Wochen ihre Teilrepublik konsolidieren, weil sie sich davon eine Stärkung ihrer Verhandlungsposition gegenüber den Griechen versprechen.

Eilig haben es die Inselgriechen nicht. Mit Recht: Denn auf griechischer Seite ist alles andere als klar, ob Staatspräsident Kyprianou die Autorität besitzt, die ihn zu neuen Verhandlungen mit den Inselgriechen ermächtigen könnte. Seit dem Zusammenbruch der letzten Zypern-Gespräche im Januar in New York laufen die Bemühungen der Konservativen der Disy-Partei und der Akei-Kommunisten in Griechisch-Nikosia darauf hinaus, Kyprianou entweder zum bedingungslosen Einlenken oder zum Rücktritt zu zwingen. Auf einer Kundgebung in Nikosia sagte

Disy-Führer Klerides, daß Kyprianou, dessen Partei bei den Parlamentswahlen im Mai 1985 knapp 20 Prozent bekommen hatte, ein „Präsident der Minderheit“ sei und daher in allen wichtigen Fragen die Ansichten der Parlamentsmehrheit – Konservative und Kommunisten kontrollieren zwei Drittel der 35 Parlamentssitze – zu berücksichtigen habe.

Kyprianous letzter Versuch, seine unerbittlichen Gegner zu besänftigen, blieb erfolglos: Er hatte den Parteien angeboten, einen „Nationalen Rat“ zu bilden, dessen Beschlüsse in wichtigen Angelegenheiten entweder vom Präsidenten akzeptiert oder einem Schlichtungsausschuß vorgelegt werden müßten. Käme auch dort keine Einstimmigkeit zustande, so müßte der Staatschef ein Referendum abhalten. Wäre er nicht bereit, das Ergebnis der Volksbefragung zu akzeptieren, so müßte er zurücktreten. Diesen fairen Vorschlag wiesen die Führer der beiden Großparteien mit dem Hinweis zurück, Kyprianou hätte ihn sich als „Überlebensstrick“ ausgedacht. Gedanken über die Zeit nach einem eventuellen Rücktritt von Kyprianou scheinen sich die beiden ungleichen Partner nicht zu machen. Jedenfalls scheint ihrer Aufmerksamkeit die Tatsache zu entgehen, daß durch diesen Selbstzerfleischungsprozeß die Teilung der Insel verfestigt wird und die Aussichten auf eine Verständigung mit den Inselgriechen schwinden. (SAD)

# Rabin lehnt Gespräch mit PLO entschieden ab

AP, London

Die israelische Regierung wird nach den Worten von Verteidigungsminister Yitzhak Rabin selbst dann nicht mit der Palästinensischen Befreiungsorganisation (PLO) reden, wenn diese ausdrücklich das Existenzrecht Israels anerkennen sollte. Wie Rabin der Londoner „Sunday Times“ sagte, würde schon ein Gespräch mit dem PLO-Vorsitzenden Yassir Arafat praktisch auf Akzeptierung eines unabhängigen palästinensischen Staates hinauslaufen, und das komme auf keinen Fall in Frage. Frieden sollte zwischen den souveränen Staaten geschlossen werden, zwischen Israel und Jordanien. Das Gros der Palästinenser könnte in einem souveränen Staat leben, und zwar in Jordanien mit einem beträchtlichen Teil des Westjordanlandes und dem Gazastreifen. Östlich des Jordans gebe es genug Platz zur Ansiedlung der palästinensischen Flüchtlinge. Aber ein kleiner palästinensischer Staat zwischen Jordanien und Israel wäre „eine Katastrophe, eine Zeitbombe“.

Rabin äußerte sich auch zu Libanon und sagte, nach dem Abzug der israelischen Truppen aus dem Süden dieses Landes sollten dort aus Schiiten, Drusen und Christen zusammengesetzte örtliche Kräfte Terroristen an Angriffen auf Israel hindern. Sollten diese Milizen von einer Übermacht angegriffen werden, werde ihnen Israel zu Hilfe kommen.

# Papst weist auf Kirchenverfolgung hin

## Amtseinführung der 28 neuernannten Kardinäle / Treue „bis zum letzten Blutstropfen“

FRIEDRICH MEICHSNER, Rom  
 Im dritten Konsistorium seines Pontifikats hat Papst Johannes Paul II. am Pfingstamstag 28 neue Kardinäle in ihr Amt eingeführt. Sie kommen aus 19 Ländern. Unter ihnen befinden sich auch der Erzbischof von München-Freising, Friedrich Wetter, der deutsche Propädeut der Sakramentenkongregation, Augustin Maier, und der österreichische Prohibitiker und Proarchivar der Kurie, Alfons Stickler.

Insgesamt ist das Kardinalskollegium nach diesen Neuernennungen auf 152 Mitglieder angestiegen. 32 davon sind jedoch über 80 Jahre alt und dürfen nicht mehr an einer Papst-Neuwahl teilnehmen. Die von Paul VI. festgelegte Höchstzahl von potentiellen Papst-Wählern von 120 ist jetzt genau erreicht. Nach dem traditionellen gehen Konsistorium, in dem der Papst den Altkardinälen die Liste mit den Namen der neuen Purpurträger vorlas, fand der öffentliche Teil der Ernennungszeremonie mit der Leistung des Treueids und dem Aufsetzen des purpurnen Birets zum ersten Mal in der Kirchengeschichte im Freien auf dem Petersplatz statt.

In einer Rede an das Kardinalskollegium wies der Papst, ohne einzelne Länder beim Namen zu nennen, auf die Verfolgungen hin, die die Kirche heute zu erleiden habe. Er ermahnte die neuen Purpurträger, ihre Pflicht bis zum letzten Blutstropfen zu erfüllen – „gemäß der alten Formel, die

der purpurnen Farbe diese ganz besondere Bedeutung beimißt“. Sie müßten „die Klugheit der Schlangen und die Einfachheit der Tauben“ beweisen und dürften sich keinerlei Illusionen hingeben, hinsichtlich der Aufnahme, die sie in der Welt finden würden. Nicht selten würden sie auf Widerspruch stoßen, gelegentlich auch Verfolgungen ausgesetzt sein. Sie dürften deshalb aber nicht „der Kleinmut und dem Pessimismus“ nachgeben, denn: „Das Wort des Evangeliums wird am Ende alle Barrieren überwinden“.

Johannes Paul II. fuhr – den vorbereiteten Text seiner Rede ergänzend – fort: „Eine 2000jährige Geschichte bestätigt die Wahrheit dieser Voraussage Christi. Das Evangelium hat die Meere und die Grenzen der unwegsamsten Regionen der Erde überwunden.“ Die Verfolgungen hätten zwar niemals aufgehört, „aber die Gläubigen von heute wissen schon von Anfang an, wie die Bedrängnis letztlich ausgehen wird, der sie ausgesetzt sind. Man kann die Verkünder des Evangeliums einkertern, aber nicht die Botschaft, deren Träger sie sind. Das Wort des Evangeliums wird auch über diese Verfolgungen siegreich sein. Es wird die Schwelle des bevorstehenden nächsten Jahrtausends überwinden.“

Unter den neuernannten Kardinälen befinden sich zwei Polen (der Erzbischof von Breslau, Gulbinowicz und der ehemalige Präsident der vatikani-

sehen Medienkommission, Deskur), ein Tschechoslowake (der Generalsekretär der Weltbischofsynode, Tomko) und ein Exilukrainer (der Groß-erzbischof von Lemberg, Lubach-owsky). Auf ihre Länder vor allem wird in vatikanischen Kreisen der päpstliche Hinweis auf Verfolgungen bezogen.

Das öffentliche Konsistorium auf dem Petersplatz begann mit der Überreichung der Ernennungsurkunde an jeden einzelnen der namentlich aufgerufenen neuen Kardinäle. Dann leisteten alle 28 im Chor den Eid auf Christus, das Evangelium, die Kirche und den Papst. Danach setzte Johannes Paul II. jedem einzelnen von ihnen das Birett auf sprach dazu die traditionelle Formel:

„Empfange das rote Birett, das sichtbare Zeichen der Kardinalswürde. Es möge bekunden, daß Du unerschrocken, nötigenfalls selbst bis zur Vergießung Deines Blutes, einstehen sollst für die Stärkung des christlichen Glaubens, für den Frieden und die Ruhe des Volkes Gottes sowie für die Freiheit und die Ausbreitung der Heiligen Römischen Kirche.“

Der schwerkranke Deskur, ein persönlicher Freund des Papstes, wurde im Rollstuhl vorgefahren. Da er sich nicht, wie die anderen Kardinäle, zur Aufsetzung des Biretts vor Johannes Paul II. niederknien konnte, erhob sich dieser und umarmte ihn, nachdem er ihm das sichtbare Zeichen der neuen Würde verliehen hatte.

Die neue Mittlere Mercedes-Klasse.

# Elektronik hilft schützen: im Mercedes-Gurtstraffer.



Serienmäßig in allen Limousinen.

Für Mercedes-Benz gilt das Prinzip des umfassenden Fortschritts. Dazu gehörte schon immer auch eine Schrittmacherfunktion auf dem Gebiet der passiven Sicherheit. Die auch jetzt wieder durch eine entscheidende Initiative bestätigt wird: Der auf Millionen von Testkilometern erprobte Gurtstraffer gehört nunmehr für die Vordersitze sämtlicher

Mercedes-Limousinen zur serienmäßigen Ausstattung – von der S-Klasse bis zum kompakten 190er.

Der Gurtstraffer erhält Ihnen den Komfort der Dreipunkt-Automatik-Gurte von Mercedes – und damit die volle Bewegungsfreiheit. Und nur, wenn es darauf ankommt (bei einer schweren Kollision), werden die Gurte im Bruchteil einer Sekunde automatisch straffgezogen, um die Vorwärtsbewegung von Fahrer und Beifahrer wesentlich zu reduzieren. Durch die elektronische Steuerung sind Fehlauslösungen völlig ausgeschlossen.

Mit dem serienmäßigen Einbau dieses einzigartigen zusätzlichen Sicherheitssystems unterstreicht Mercedes-Benz erneut seine Kompetenz für echte Fortschrittlichkeit im gesamten Fahrzeug. Durch den sinnvollen Einsatz der Elektronik entsteht auch hier ein lebenswichtiges Mehr an zeitgemäßer Fahrkultur.

Ein weiterer entscheidender Mercedes-Vorzug ist die Freiheit der individuellen Wahl – gerade bei einem Fahrzeugkonzept, das ganz auf höchsten Gesamtnutzen zugeschnitten ist und genau zu den Wünschen seines Fahrers passen soll.

Dazu gehört auch, daß Sie bei der Mittleren Mercedes-Klasse zwischen sieben verschiedenen Modellen – Benziner- und Dieseltypen – wählen können.



Mercedes-Benz. Ihr guter Stern auf allen Straßen.



Ein Land stellt sich vor: Bulgarische Film- und Fernseh-Produktionen im ZDF

Dem Nachbarn über den Zaun blicken

Bereits am Nachmittag beginnt das ZDF mit seinem „Bulgarischen Abend“, und zwar um 14.35 Uhr mit der Wiederholung des 1975 gesendeten 84-Minuten-Films „Vögel kehren zurück“ nach einer Erzählung von Peter Slavinski.

von seiner Leukämie-Erkrankung wie ein Keulenschlag. Die Beziehung zwischen moderner Kunst und Folklore steht im Mittelpunkt des vierten bulgarischen Films „Lebendige Quellen“, der von 22.05 bis 22.35 Uhr ausgestrahlt wird.

Friedhelm Ost, kurz nach dem Christoff-Spielfilm. WISO steht unter dem Leitthema „Bulgarien – ein zukunftsreicher Wirtschaftspartner im Ostblock?“

Im Mittelpunkt des Abends steht die deutsche Erstaufführung von Christo Christoffs Film „Sein letzter Auftritt“. Christoff schuf seinen Film nach einem authentischen Vorbild.

Ein weiterer Halb-Stunden-Film über das mehr als 900 Jahre alte – 1063 von dem Georgier Bakurian erbaute – Batschkovo-Kloster mit seinen eindrucksvollen Wandmalereien

Ein bulgarisch-deutsches Moderatoren-Duo, Brigitta Tschalakowa und Birgit Schrowange, führt durch den Abend. Überwiegend wollen sich die Bulgaren schon im Herbst dieses Jahres bei Dieter Stolte revanchieren und ein TV-Tagess-Programm ausschließlich mit ZDF-Filmen bringen.

STUDIO

Das ARD-Sommerprogramm sei ein Fall besonderer Pflege, aber beileibe kein Pflegefall – so verkündete Dietrich Schwarzkopf, ARD-Programmdirektor in Hamburg.

Was selbsternannte und eigenproduzierte Unterhaltung anbietet, so schießt wahrscheinlich Herr Kulenkampf den Vogel ab. Der große Entertainer sticht als Skipper in See und macht in fünf Fortsetzungen „klar Schiff“.

Hollywood ist im anstehenden Sommerloch üppig vertreten, allein elf Filme mit Doris Day und Rock Hudson werden aus den Kellern geholt.

Giuseppe Verdi und Marcel Proust geben ihre Vita her für aufwendige internationale Verfilmungen. Einen besonderen Hinweis verdient die Michael-Verhoeven-Produktion „Die weiße Rose“.

Das Jahr der Jugend wird durch spezielle Sendungen gefeiert. „Junge Spinner – alte Knacker“, „Frust und Stolz/Jugend auf dem Lande“, „Jugend und Schule“ sind ein paar der vorbereiteten Themen.

KRITIK

Wenn Büromäuse sich verlieben

Der jüngste Tatort von Karl Heinz Willschrieth nimmt einen sehr langen Anlauf, und als er zur Sache kommt, will man ihm nicht so recht glauben.

Verstrickt im Kommunalfilz

So schlechten Filmen kommt der Gute immer aus Paris daher, wühlt naßforsch im kommunalen Provinzfilz, setzt das miese Pack Schachmatt und fährt als Held wieder an die Seine zurück.

Verlagsmenschen und wird, durch den Anruf einer Frau, nicht nur verstrickt in Kommunalfilz, sondern veritable Mafia-Verhältnisse, die der Bürgermeister kontrolliert.

Am Ende trifft es den Schmittler selbst – Lohnkiller erschießen ihn, und die besprochenen Tonbänder, die er der unglücklichen Bürgermeistersgattin (wie immer erstklassig: Stéphane Audran) überließ, bewirken auch nichts mehr: die voller Haß gegen ihren rücksichtslosen, brutale Mann, fügt sich gleichwohl fatalistisch den Gesetzen der Stadt.

Frägt sich da der Zuschauer: Wie kommt das zu dem? Doch auch die Antwort, sie habe Liebe erfahren, die graue Maus, und das habe sie so verändert, auch diese mögliche Antwort erregt keinen Beifall.

Nicht so im Boulevard der Mörder von 1982, einem subtil-komplizierten Thriller von Borany Tiouloug (ZDF). Da heißt der Pariser Held auch Jean-Louis Trintignant, ein Mann von erlebter intellektualistischer Melancholie.

Das sogenannte Sommerloch wird zweifelsfrei gefüllt, so gut, so schön. Was aber weiter? Es ist wie ein böses Omen, daß die Zahl der gesendeten Spielfilme von rund 290 auf rund 300 erhöht wird.

ARD/ZDF-VORMITTAGSPROGRAMM

10.00 Tagesschau
10.05 Gucklich geschiedenis...
10.30 Porritt D. Fischer-Dieskau
11.50 Umschau
14.00 Tagesschau
14.10 Liebe, Schmerz und Tod
1. Die blaue Stunde
2. Film von Bettina Wörmle

12.10 Das Geheimnis des Topfzweigs
Von Hans Fricke
12.35 Presseschau
15.00 Tagesschau
14.30 Programmwechsel
14.35 Vögel kehren zurück
Bulgarischer Film nach einer Erzählung von Peter Slavinski

III.

WEST
12.30 Besondere
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Tagesschau
20.15 Das Rote Kreuz und Afghanistan
20.45 Blickpunkte

NORD
18.50 Technik als Hobby
19.00 Informationen – nicht nur für Sommer
19.15 Musikbühnen
20.00 Tagesschau
20.15 Berliner Platz

20.00 Tagesschau
20.15 Berliner Platz
Aufklärung und Abtreibung – die ethische Gewalt?
21.15 Schicksale (6)

SAT 1

13.30 Solid Gold
Amerikanische Hitparade
14.00 Die Chronik der Familie Elias
Teil 6
Die Zeit ist vergangen. Joachim ist seit sieben Jahren Witwer.

3SAT

22.15 News, Show, Sport
22.15 Die Unschuldigen mit den schwarzen Händen
Franz-deutscher Spielfilm (1974)

BAYERN

18.45 Runderblick
19.00 Flash Gordon (15)
19.20 Die Hochstaplerin
Deutscher Spielfilm (1945)

Nutzen Sie die Gunst der Stunde.

DM extra Bauen und Wohnen '85. Advertisement for a magazine supplement about building and housing, featuring a clock graphic and various headlines like 'Ausbau und Wohnen' and 'Steuern und Recht'.

Erfüllen Sie sich jetzt den Wunsch nach dem eigenen Heim. Denn die miserable Baukonjunktur und die schlechte Lage am Immobilienmarkt schaffen gute Voraussetzungen für alle, die jetzt ein Haus bauen oder ihr Geld in Stein und Erde anlegen wollen.

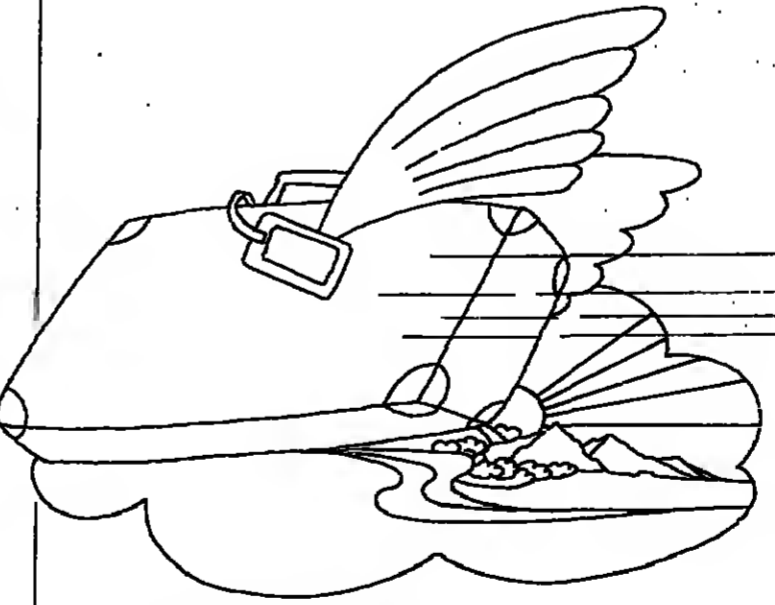
DM-Bauen und Wohnen '85 für 8 Mark jetzt im Zeitschriftenhandel.

DM extra Bauen und Wohnen '85 ist die wichtigste Lektüre für alle Interessenten, die keine Fehler machen wollen. Denn DM extra enthält Tipps, die Sie sonst kaum bekommen.

Coupon: Ja, ich möchte die DM-Spezialausgabe Bauen und Wohnen '85. Senden Sie mir... Exemplare für 8,- Mark das Stück. Ein Verrechnungsscheck ist beigelegt.

Verreisen Sie demnächst?

Dann übermitteln Sie uns bitte mit diesem Reise-Service-Coupon spätestens 10 Tage vor Reisebeginn Ihre Wünsche.



Dazu noch einige Hinweise: Nutzen Sie das Reise-Service-Heft. Vor allem in den Mittelmeerländern ist die Postzustellung an manchen Orten unregelmäßig.

Immer mehr WELT-Leser spenden ihr Abonnement für die Dauer ihrer Abwesenheit einem Krankenhaus, Heim oder Sanatorium. Wir bedanken uns dafür bei einer Spende von mindestens 14 Tagen mit einem Fischer-Weltalmanach.

Wir wünschen Ihnen eine gute Reise. DIE WELT UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Reise-Service-Coupon

Bitte spätestens 10 Tage vor Reisebeginn diesen Coupon oder die Ihnen mit dem Reise-Service-Heft zugesandte Postkarte einstecken an: DIE WELT Vertriebsabteilung

- Reisespende: Für die Dauer meines Urlaubs möchte ich mein WELT-Abonnement einem Krankenhaus, Heim oder Sanatorium zukommen lassen.
Reise Gutscheine: Für die Dauer meines Urlaubs schicken Sie mir bitte anstelle meines WELT-Abonnements Gutscheine, die ich an jeder inländischen WELT-Verkaufsstelle für WELT-Exemplare einlösen kann.

Meine Kunden-Nr. Verreist vom bis. Meine Heimatanschrift Name: Straße/Nr.: PLZ/Ort: Meine Reiseanschrift Name: Hotel/Pension: Straße/Nr.: PLZ/Ort: Land:



Andere transport-bezogene Kosten

Seefracht

## An welchem Teil würden Sie lieber 10 Prozent einsparen?

Natürlich am grösseren Stück. So logisch wie die Antwort uns scheinen mag, das Interesse an der Gesamtkostenkalkulation wird nur zu häufig von »Billigraten« verdrängt. Damit wird die Chance, das Paket der weitaus grösseren Verteilerkosten gehörig zu reduzieren, verspielt. Niedrige Seefrachten haben verständlicherweise ihren Reiz. Aber wie würden Sie reagieren, wenn wir den Beweis dafür lieferten, wie sehr eine niedrige Box-Rate zu täuschen vermag? Es lassen sich echte Kosteneinsparungen erreichen, ohne die Vorzüge von zuverlässigen, pünktlichen und häufigen Abfahrten

nach Fernen Osten einbüßen zu müssen. Ganz einfach, indem Sie sich für ScanDutch entscheiden und den »versteckten« Transportkosten Ihre Aufmerksamkeit schenken, wie z.B. bei Inventarwerten, Zinsen, Versicherung, Lagerkosten etc...

Wir von ScanDutch laden Sie ein zu einem Gespräch über Ihre gesamten Produktverteilungskosten. Rufen Sie uns einfach an, und ein ScanDutch-Agent wird Sie gern

beraten und nachweisen, wo Sie am grösseren Stück des Kuchens sparen können. In wenigen Minuten wird er Sie davon überzeugen, wieviel Sie via ScanDutch sparen können... statt sich lediglich mit einer Reduzierung der Fracht zufrieden zu geben.

Interessiert? Rufen Sie uns noch heute an. Wir zeigen Ihnen, wo Sie das Messer ansetzen müssen, um Ihre Total Distribution Costs einzugrenzen.

**ScanDutch**  
Ihre Gesamtvertriebskosten liegen uns am Herzen

Agenten in Deutschland: NORDISCHES SEEFRACHTENKONTOR G.M.B.H.: BERLIN (030) 3958045/46  
VLA-VEREINIGTE LINIEN-AGENTUREN G.M.B.H.: BREMEN (0421) 36061 · HAMBURG (040) 361360  
REEDEREIKONTOR GÜNTHER PREUSS G.M.B.H.: DÜSSELDORF (0211) 68008-0  
FRANKFURT/MAIN (069) 631 1028 · STUTTGART (0711) 7352031 · BAECKER & NÖLLE  
REEDEREIKONTOR G.M.B.H.: HANNOVER: (0511) 794044 · SCHIFFFAHRTSKONTOR MICHAEL  
MATHY G.M.B.H.: MÜNCHEN (089) 792005 · NÜRNBERG (0911) 407071.

3  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50

# Spionage-Skandal in US-Marine aufgedeckt

Fortsetzung von Seite 1  
Stil, besaß ein Privatflugzeug, ein Hausboot und mehrere Häuser in Virginia und Florida.

Rätsel hat unter amerikanischen Spionageabwehr-Experten das teilweise unprofessionelle Verhalten Walkers als Agent ausgelöst. So wurden unter den 129 Dokumenten, die er in der vergangenen Woche in dem geheimen "Briefkasten" in Poolesville hinterlegte, unter anderem auch Fotos und Adressen von weiteren geheimen "Briefkästen" für Kontakte mit osteuropäischen Agenten gefunden. Professionelle Agenten pflegen solche Adressen niemals bei sich zu tragen, sondern kennen sie auswendig.

Ebenso schleierhaft ist, warum der heute 47-jährige Walker vor neun Jahren seinen Dienst bei der amerikanischen Kriegsmarine quittierte, wo er eine Schlüsselposition als Agent für die Sowjets innehatte, die seine Auftraggeber nicht ohne weiteres preisgeben würden. Ebenso dilettantenhaft mutet die Tatsache an, daß sein Sohn Michael auf der "Nimitz" das verwendete Geheimmaterial in der Nähe seiner Kojen verbarg. Es gibt auf einem so großen Schiff bessere Verstecke.

Das FBI ließ in der vergangenen Woche einige Nachbarhäuser von Walker in Norfolk vorübergehend evakuieren aus Furcht, in Walkers Haus könnten Sprengkörper liegen. Es war blinder Alarm. Ob weiteres belastendes Material im Haus Walkers gefunden wurde, ist bisher nicht bekannt.

Eine ehemalige Mitarbeiterin Walkers berichtete am Wochenende, daß sie schon im Jahre 1977 Material für Walker an geheimen Adressen deponieren mußte. Auf die Idee, daß Walker dieses Material an die Sowjets liefern würde, sei sie jedoch erst gekommen, als sie von seiner Verhaftung erfahren habe. "Er hielt sich selbst für einen James Bond. In Wahrheit war er eher ein Inspektor Clouseau", sagt diese Mitarbeiterin heute. Inspektor Clouseau ist eine Witzfigur aus der "Pink-Panther"-Serie.

Sollten sich die Vermutungen über das Ausmaß der Agententätigkeit bestätigen, müssen John Walker und sein Sohn Michael mit lebenslanger Haft rechnen.

# Kohl und Mitterrand suchen die Antwort auf Einladung zu SDI

Gespräch in Konstanz soll Mißhelligkeiten ausbügeln / Einigung über Eureka?

RÜDIGER MONIAC, Bonn  
Mit dem Willen, der Einigung Europas einen neuen Anstoß zu geben, geht Bundeskanzler Helmut Kohl in sein heutiges Treffen mit dem französischen Staatspräsidenten François Mitterrand. Das Gespräch beider Politiker in Konstanz soll der Glättung einiger seit der Bonner Weltwirtschaftskonferenz entstandenen Mißhelligkeiten dienen und widmet sich vor allem der Vorbereitung des Mailänder EG-Gipfels am 28. Juni.

Breiten Raum dürfte die Suche nach einer gemeinsamen europäischen Antwort auf die amerikanische Einladung zur Beteiligung an der Erforschung einer Verteidigung gegen ballistische Nuklearraketen (SDI) einnehmen.

Privatinitiative  
Nach den Erklärungen vom Wochenende hat die Bundesregierung dafür offenbar noch kein endgültiges Konzept entwickelt, ist aber wohl geneigt, den Weg einer europäischen Technologie-Gemeinschaft mit Frankreich und anderen EG-Ländern unter dem Stichwort Eureka einer staatlichen Kooperation mit den USA im SDI-Bereich vorzuziehen. Letzteres will Bonn offenbar der Privatinitiative deutscher Unternehmen überlassen, die zum einen Wissenschaftler und Ingenieure nach USA entsenden

oder zum anderen Forschungs- und Entwicklungsaufträge des US-Verteidigungsministeriums direkt ausführen können.

Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher beauftragte wegen der Notwendigkeit, "Europas Spitzenstellung in der Technologie zu sichern", die Eureka-Kooperation mit Frankreich. Bundesforschungsminister Heinz Riesenhuber hielt es für möglich, daß sich SDI und Eureka gegenseitig ergänzen und im Rahmen von Eureka sich technische Kapazitäten entwickeln ließen, die einen Beitrag zum SDI-Programm erleichtern könnten. Staatsminister Alois Mertes von Eureka sei bereits eine "weitgehende Einigung" erzielt worden. Nach Informationen der WELT schließt sie offensichtlich die Bonner Bereitschaft ein, sich am Bau eines von Paris gewünschten Aufklärungs-satelliten-Systems zu beteiligen.

A. GRAF KAGENECK, Paris  
Präsident Mitterrand hat sich bei seiner üblichen Pfingstwanderung auf den Felsen von Solutré im Burgundischen auf sein Treffen mit Bundeskanzler Kohl vorbereitet. Mitterrand wurde von seinem Verteidigungsminister Herrn begleitet, der am Vortag die 6. meergebundene Atomraketen-Plattform Frankreichs,

das nuklear angetriebene U-Boot "Der Unbeugsame" zu seiner ersten Patrouillenfahrt in Brest verabschiedet hatte.

In den französischen Medien ist das Treffen mit dem deutschen Kanzler gebührend gewürdigt worden. Die Schatzen, die beim Bonner Weltwirtschaftsgipfel auf das Verhältnis der beiden Länder gefallen waren, hatten in Frankreich Besorgnis ausgelöst.

Wogen geglättet  
Der Genscher-Besuch in Paris in der Vorwoche hat die Wogen weitgehend wieder geglättet. Man hegt indes noch gewisse Befürchtungen, Genscher könne nicht alles genau so gesagt haben, wie auch der Kanzler und vor allem der bayerische CSU-Chef Strauß denken. Dies gilt insbesondere für alles, was mit der amerikanischen Weltraumstrategie und dem europäischen Pendant, Eureka, zusammenhängt.

Was die Vorbereitung des Mailänder Europäischen Rates im Juni angeht, so werden in Paris die größten Schwierigkeiten nicht von der Bundesrepublik, sondern von Großbritannien erwartet. Während Bonn und Paris weitgehend einig sein sollen in der Möglichkeit, die Einheitsbeschlüsse im Brüsseler Rat aufzuheben, sollen gerade hier die größten Widerstände aus London kommen.

# Den Haag für Beteiligung an SDI

Niederländische Firmen hoffen auf Technologieschub / „Konzertierte Aktion“

HELMUT HETZEL, Den Haag

Die niederländische Regierung unter Premierminister Ruud Lubbers will gemeinsam mit den im Technologiebereich führenden Unternehmen die ökonomischen und politischen Möglichkeiten der Strategischen Verteidigungsinitiative (SDI) Präsident Reagans ausloten. An der "Konzertierten Aktion" werden das Verteidigungs-, Wirtschafts-, Wissenschafts- und Außenministerium sowie zahlreiche Firmen, darunter mit Sicherheit Philips und Vokker, teilnehmen. Auch das international renommierte Forschungsinstitut TNO und das nationale Raum- und Luftfahrtlabor sind mit von der Partie. Die aus Ver-

tretern dieser Institutionen zusammengesetzte Arbeitsgruppe soll bis Juli dieses Jahres die Möglichkeiten und Kapazitäten der niederländischen Unternehmen, die sich an SDI beteiligen könnten, ausloten.

Anschließend, so wurde am Wochenende in Den Haag bekannt, wird Außenminister van den Broek nach Washington fliegen, um über eine niederländische Beteiligung an diesem Projekt mit der Reagan-Administration zu verhandeln. Offensichtlich ist die holländische Industrie sehr stark an einer SDI-Beteiligung interessiert. Der Sprecher eines Delfter Unternehmens erklärte dazu in einem Gespräch mit dem "NRC-Handelsblad":

"Wir haben hart gekämpft, um in dieser Projektgruppe mitarbeiten zu können." Philips, so berichtet die Zeitung weiter, habe bereits damit begonnen, potentielles SDI-Know-how zu bündeln.

Auf einer von der niederländischen Regierung am Pfingstwochenende veranstalteten Konferenz der Atlantischen Kommission hob der Sicherheitsberater des ehemaligen US-Präsidenten Jimmy Carter, Brzezinski, die Unverzichtbarkeit dieses Projekts hervor. Der ehemalige Außenminister Henry Kissinger schlug überraschend vor, SDI in die Genscher-Abrüstungsverhandlungen mit einzubeziehen.

# Iran und Irak nehmen Städtekrieg wieder auf

Schütisches Terror-Attentat in Kuwait war der Auslöser

rr/SAD, Kuwait

Nach dem mißglückten Attentat auf den Emir von Kuwait, Scheich Dschabir Al Ahmed Al Sabah, ist es erneut zur gegenseitigen Bombardierung von Städten zwischen den Golfkrieg-Gegnern Iran und Irak gekommen. Irak warf Iran am Samstag eine Beteiligung an dem Mordanschlag auf den Emir vor und griff am Sonntag trotz einer Übereinkunft, während des Fastenmonats Ramadan die Bombardierung ziviler Ziele einzustellen, wieder massiv iranische Städte mit Flugzeugen und Raketen an. Allein in Teheran sollen dabei mindestens 13 Menschen getötet und 45 verletzt worden sein.

Nach einer Meldung der iranischen Nachrichtenagentur IRNA haben gestern iranische Kampfflugzeuge Verfehlungen gegen Industrie- und Wirtschaftszentren der beiden nordirakischen Städte Koi Sandshak und Akra getroffen. Der iranische Parlamentssprecher Rafsanjani hatte bereits am Sonntag gedroht, Teheran wolle im Gegenzug zu den irakischen Angriffen Bagdad sowie andere Städte bombardieren. Er forderte die Einwohner der irakischen Städte auf, diese zu verlassen.

UNO-Generalsekretär Javier Pérez de Cuéllar hat die beiden Golfstaaten aufgefordert, die Waffenruhe fortzusetzen, die sie seit seinen Gesprächen in Bagdad und Teheran am 7. und 9. April für etwa sechs Wochen eingehalten hatten. Der unschuldigen Zivilbevölkerung müßte zunehmendes Leid erspart werden, erklärte er in New York.

Nach einem Bericht der kuwaitischen Tageszeitung "Al-Anba" ist der Bombenanschlag auf den Emir von Kuwait von einem Iraker mit pakistanischem Paß verübt worden. Die Zeitung berichtete am Montag, die kuwaitischen Sicherheitsbehörden hätten den Mann identifiziert, der am Samstag mit einem mit Sprengstoff beladenen Wagen in die Autokolonne des Emirs gefahren sei. Der Attentäter war ebenso wie die beiden Leibwächter des Emirs und ein Passant getötet worden. Der Emir erlitt lediglich leichte Verletzungen.

Nach ersten Erkenntnissen der kuwaitischen Sicherheitsbehörden, so "Al-Anba", sei der Attentäter ein Mit-

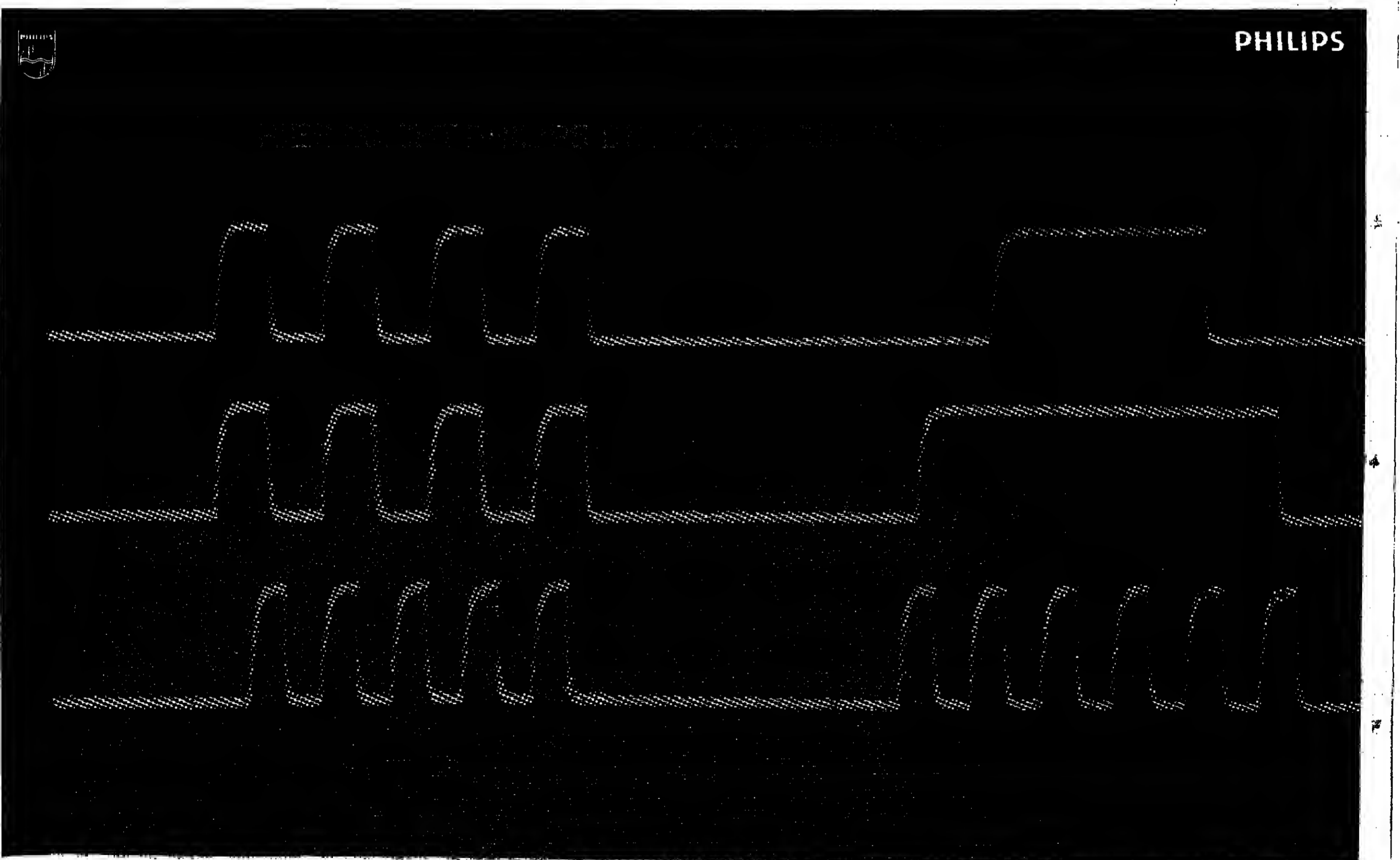
glied der verbotenen irakischen Partei "al-Da'wa al-Islamia" (Ruf des Islam). Diese Gruppe habe sich zum Ziel gesetzt, nach dem Vorbild Khomeinis ein islamisches Regime in Irak zu errichten. Kuwait hatte zu dieser Partei gehörende Mitglieder bereits 1983 für eine Serie von Anschlägen in dem Land verantwortlich gemacht. 16 Mitglieder der Gruppe befinden sich im Gefängnis.

Zu dem Anschlag hatte sich auch die pro-iranische schiitische Terrororganisation "Islamischer Heiliger Krieg" in Beirut bekannt. Sie verlangte die Freilassung der gefangenen Terroristen in Kuwait. "Wenn das nicht geschieht, sind alle Throne am Golf in Gefahr." Bereits am 15. Mai hatte diese Terrororganisation in Beirut Fotos von vier entführten Amerikanern und zwei französischen Diplomaten veröffentlicht und ihre Freilassung im Austausch gegen die in Kuwait Inhaftierten angeboten. Die Organisation hatte angedroht, daß dies der "letzte Kontakt" sei und eine "große Katastrophe" folge, falls Kuwait nicht einwillige.

Der 57-jährige Emir Al Sabah ist seit 1978 in Kuwait an der Macht. Nach Ansicht von Beobachtern wäre es wahrscheinlich zu einem Putsch der Khomeini-Anhänger und zu einer schweren Krise am Golf gekommen, wenn das Attentat gelungen wäre. In Kuwait leben unter 1,6 Millionen Einwohnern 350 000 Palästinenser und rund 50 000 Schiiten, die täglich aus Teheran über einen Geheimsender zum Sturz der Herrscherfamilie aufgefordert werden. Die iranische Grenze ist von Kuwait nur eine gute Stunde Bootsfahrt entfernt.

Kuwait hat in Erwartung eines möglichen Grenzkonflikts seine Sicherheitsmaßnahmen verschärft und in Zusammenarbeit mit dem aus sechs Golfstaaten zusammengesetzten Golf-Kooperationsrat eine Eingreiftruppe geschaffen. Im Golfkrieg unterstützte Kuwait die Regierung des irakischen Präsidenten Hussein gegen Teheran. Mit dem Anschlag auf den Herrscher von Kuwait werden nun auch die arabischen Golfstaaten wieder zum Operationsgebiet des Terrorismus.

Seite 2: Sprengstoff am Golf



Die Tatsache, daß der Mensch bei Nacht nun mal nicht viel sieht, behindert die Arbeit aller, die im Dienste der öffentlichen Sicherheit stehen. Deshalb Nachtsichttechnik von Philips: Restlichtverstärker und Wärmebilder machen sichtbar, was man nicht sieht. Information und Kommunikation sind die Basis der öffentlichen Sicherheit. Dafür arbeitet der Philips Unter-

nehmensbereich Elektro Spezial: Informationen sammeln durch Nachtsicht- und Ortungstechnik, weitergeben, aufbereiten und darstellen durch Kommunikationssysteme, Displays und Terminals für Sprache und Daten. Interessiert Sie das? Dann sollten Sie MIT PHILIPS ÜBER ÖFFENTLICHE SICHERHEIT REDEN: 04 21 - 4 28 74 84

Information und Kommunikation gewinnen auch in der privaten Wirtschaft immer mehr an Bedeutung: In MEGADOC Archivsystemen für Originaldokumente. In SOPHOMATION Netzwerken für die Büro-kommunikation. In PICASSO Bildspeicher- und Auswertungsgeräten für die Medizin: Philips.





DEUTSCHE BANK / „Planen besser als improvisieren“

Mehr Mittelständler-Service

J. GEHLHOFF, Düsseldorf: „Unwahrscheinlich groß“ nennt die Deutsche Bank AG die Kunden-Resonanz auf ihr jüngstes Service-Produkt für Mittelständler...

Wenn Sie über

AUTOS orientiert sein wollen:

DIE WELT

Hinweis für den neuen Abonnenten: Sie haben das Recht, Ihre Abonnements-Bestellung innerhalb von 14 Tagen (Absende-Datum) schriftlich zu widerrufen...

Name: \_\_\_\_\_ Straße/Nr.: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Beruf: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Unter dem Motto „Planen ist besser als improvisieren“ will die Bank diesem Firmensektor nun zur Nutzung der betriebswirtschaftlichen Erkenntnisse verhelfen...

Unter dem Motto „Planen ist besser als improvisieren“ will die Bank diesem Firmensektor nun zur Nutzung der betriebswirtschaftlichen Erkenntnisse verhelfen...

Unter dem Motto „Planen ist besser als improvisieren“ will die Bank diesem Firmensektor nun zur Nutzung der betriebswirtschaftlichen Erkenntnisse verhelfen...

Unter dem Motto „Planen ist besser als improvisieren“ will die Bank diesem Firmensektor nun zur Nutzung der betriebswirtschaftlichen Erkenntnisse verhelfen...

PEGULAN / Zufriedenstellendes Ergebnis auch für das schwierige Jahr 1984

Impulse vom Bausektor fehlen noch

INGEADHAM, Frankenthal: „Uns bläst auch 1985 der Wind ins Gesicht“, betonte Dieter H. Vogel, Vorstandsvorsitzender der Pegulan AG, Frankenthal, bei der Vorlage des Geschäftsberichts 1984...

Erhebliche Marktanteilsgewinne und eine deutliche Ertragsverbesserung“ erzielte dagegen der Bereich Keramik-Fliesen bei einem Umsatzplus von knapp 20 Prozent auf gut 109 Mill. DM...

Diebei fehlten im vergangenen Jahr die für Pegulan wichtigen Impulse aus dem Bausektor, von dem immerhin gut 70 Prozent des Pegulan-Gruppenumsatzes abhängen...

Diebei fehlten im vergangenen Jahr die für Pegulan wichtigen Impulse aus dem Bausektor, von dem immerhin gut 70 Prozent des Pegulan-Gruppenumsatzes abhängen...

Diebei fehlten im vergangenen Jahr die für Pegulan wichtigen Impulse aus dem Bausektor, von dem immerhin gut 70 Prozent des Pegulan-Gruppenumsatzes abhängen...

Diebei fehlten im vergangenen Jahr die für Pegulan wichtigen Impulse aus dem Bausektor, von dem immerhin gut 70 Prozent des Pegulan-Gruppenumsatzes abhängen...

RAFFINERIE WILHELMSHAVEN / Neue Gesellschaft

Hannover läßt nicht locker

JAN BRECH, Hamburg: Die niedersächsische Wirtschaftsministerin Birgit Breuel läßt nicht locker, um den Betrieb der Mobil-Raffinerie in Wilhelmshaven ausstrukturiert und beschäftigungspolitischen Gründen zu retten...

Die einzige theoretische Möglichkeit, die Raffinerie zu erhalten, sieht Lewinsky in einem kompletten Kauf der Anlage durch die Auffanggesellschaft. Das Land Niedersachsen hat jedoch bislang jede unternehmerische Verantwortung für die Raffinerie abgelehnt...

Das Mobil den Betrieb an die neue Gesellschaft verkaufen könnte, fällt auch unter marktpolitischen Gründen schwer zu glauben. Statt der von ihr gewünschten Entlastung des Marktes kämen aus der Verarbeitung von Billig-Rohöl zusätzliche Mengen auf den Markt...

KONKURSE

Konkurs eröffnet: Achim: H. Bornemann GmbH, Thedinghausen; Albstadt 1: a) Friedrich GmbH + Co. Textil KG, Ostmetzingen; b) Friedrich KG, Ostmetzingen...

NAMEN

Hans-Peter Hock, bisher Leiter der Hauptfriederlassung Mannheim der Bilfinger + Berger Bauaktiengesellschaft, wurde mit Wirkung vom 1. August 1985 zum stellvertretenden Mitglied des Vorstands bestellt.

ALLGÄUER ALPENMILCH / Sondereinflüsse haben das Ergebnis belastet

Export stabilisiert leichtes Wachstum

DANKWARD SEITZ, München: Eine insgesamt erfreuliche Geschäftsentwicklung verzeichnet die Allgäuer Alpenmilch AG, München, im bisherigen Verlauf des Jahres 1985...

Ein „hartes Stück Arbeit“ erfordert, so Kalscheuer, die Umorganisation von Glücksklee, mit der die Allgäuer Alpenmilch auch einen erheblichen zweistelligen Verlustvortrag übernehmen mußte...

Unter dem Strich weist die Allgäuer Alpenmilch-Gruppe einen auf 17,96 (23,39) Mill. DM und in der AG auf 13,44 (18,59) Mill. DM gesunkenen Jahresüberschuß aus...

Nach nicht enthalten in dem Teilkonzernumsatz, der 1985 auf über 1,6 Mrd. DM steigen soll, ist die Glücksklee GmbH, die nach der Übernahme der amerikanischen Carnation Company durch den Nestlé-Konzern zum Jahresanfang der Allgäuer Alpenmilch angegliedert worden ist...

Mit dem Verlauf und Ergebnis des Geschäftsjahres 1984 ist Kalscheuer angesichts der schwierigen Marktlage insgesamt zufrieden. Der Umsatz im Teilkonzern stieg um 1,4 Prozent auf 1,45 Mrd. DM...

Wochenschlußkurse

Table with columns for New York, Toronto, and Tokio, listing various companies and their closing prices.

BILANZ 1984. FÜR DIE ZUKUNFT GERÜSTET.

Für die Berliner Bank stand das Jahr 1984 im Zeichen der Teilprivatisierung. Die damit verbundene umfangreiche Kapitalerhöhung beeinflusste in starkem Maße das Wachstum unseres Geschäftsvolumens...

Table showing balance sheet data for 1984 and 1983, including assets and liabilities.

Bilanzgewinn in Höhe von 26,1 Millionen DM. Wir schlagen der Hauptversammlung vor, ihn zur Zahlung einer Dividende von 6,- DM pro Aktie auf das dividendenberechtigte Kapital zu verwenden.

Table showing profit and loss statement (GuV) for 1984 and 1983, including items like Zinsüberschuß, Provisionsüberschuß, and Bilanzgewinn.

BERLINER BANK AKTIENGESELLSCHAFT. Zentrale: Hardenbergstraße 32, 1000 Berlin 12. Telefon (030) 31 09-0. Niederlassungen in: Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Hannover, München, Stuttgart und London.

BRZ-BANK / Zufrieden mit dem Wachstum

Genußscheine vorbereitet

DANKWARD SEITZ, München
Noch in diesem Jahr möchte die Bayerische Raiffeisen-Zentralbank AG (BRZ), München, mit Genußscheinen an den Kapitalmarkt gehen.

RENTENMARKT / Puste ausgegangen

Zinsen weiter gesunken

Dem Rentenmarkt ist kurz vor Pfingsten die Puste ausgegangen. Die zunächst weiter gesunkenen Zinsen sind wieder etwas gestiegen, weil sich der Geldmarkt wegen des Steuertermins und der sehr knappen Liquiditätszuflüsse auf das letzte Pensionierungsgeschäft deutlich verstaute und weil auch die Zinssenkung in den USA zum Stillstand gekommen ist.

Table with 5 columns: Emissionen, 24.5, 17.5, 28.12, 30.12, 30.12. Rows include Anleihen von Bund, Bahn und Post, Kommunalschulden, etc.

SALAMANDER / Die Lagerprobleme haben sich mit dem kalten Winter verflüchtigt

Absatzchancen im Ausland genutzt

W. NEITZEL, Korwestheim
Der Umsatz der Salamander-Gruppe erhöhte sich um 3,3 Prozent auf 1,04 Mrd. DM, wobei das Stammhaus auf einen Umsatz von 667 Mill. DM (plus 4,4 Prozent) kam.

UNTERNEHMEN UND BRANCHEN

PWA gibt 4 DM

München (sz) - Eine Dividende von 4 DM je 50-DM-Aktie will die PWA Papierwerke Waldhof-Aschaffenburg AG, Raubling, auf das Grundkapital von 200 Mill. DM für 1984 ausschütten.

Flachglas erhöht auf 9 DM

Fürth (VWD) - Um eine auf 9 DM je 50-DM-Aktie erhöht die Flachglas AG, Fürth, die Dividende für das Geschäftsjahr 1984. (HV am 19. Juni).

SKA bestätigt Kauf

Zürich (VWD) - Die Schweizerische Kreditanstalt (SKA) bestätigte die 100prozentige Übernahme der Effektenbank Warburg AG, Frankfurt, die mehrheitlich der S. G. Warburg International und der Deutschen Effekten- und Wechselbank AG gehörte.

künftig unter dem Namen „CSFB-Effektenbank AG“ firmieren und sich neben ihren angestammten Tätigkeiten als Universalbank auch dem DM-Euro-Emissionsgeschäft widmen.

Hochtief zahlt Bonus

Essen (dpa/VWD) - Die Hochtief AG, Essen, zweitgrößtes Bauunternehmen der Bundesrepublik, will für das Geschäftsjahr 1984 unverändert 20 Prozent Dividende und 4 Prozent Bonus auf das Grundkapital von 200 Mill. DM zahlen.

Streif schließt Werk

Saarbrücken (dpa/VWD) - Das Fertighaus-Werk der Streif AG im saarländischen Losheim soll nach den Sommerferien geschlossen werden, bestätigte ein Sprecher des Unternehmens.

Die Andreae-Noris Zahn AG (Anzag), Frankfurt, will „nicht von der Hand in den Mund leben“. Deshalb, so betonte Vorstandsvorsitzender Franz H. Wolf bei der Vorlage des Geschäftsberichts, habe auch diesmal die Substanzstärkung Vorrang.

ANZAG / Vorrang für Stärkung der Substanz

Verlustvortrag voll getilgt

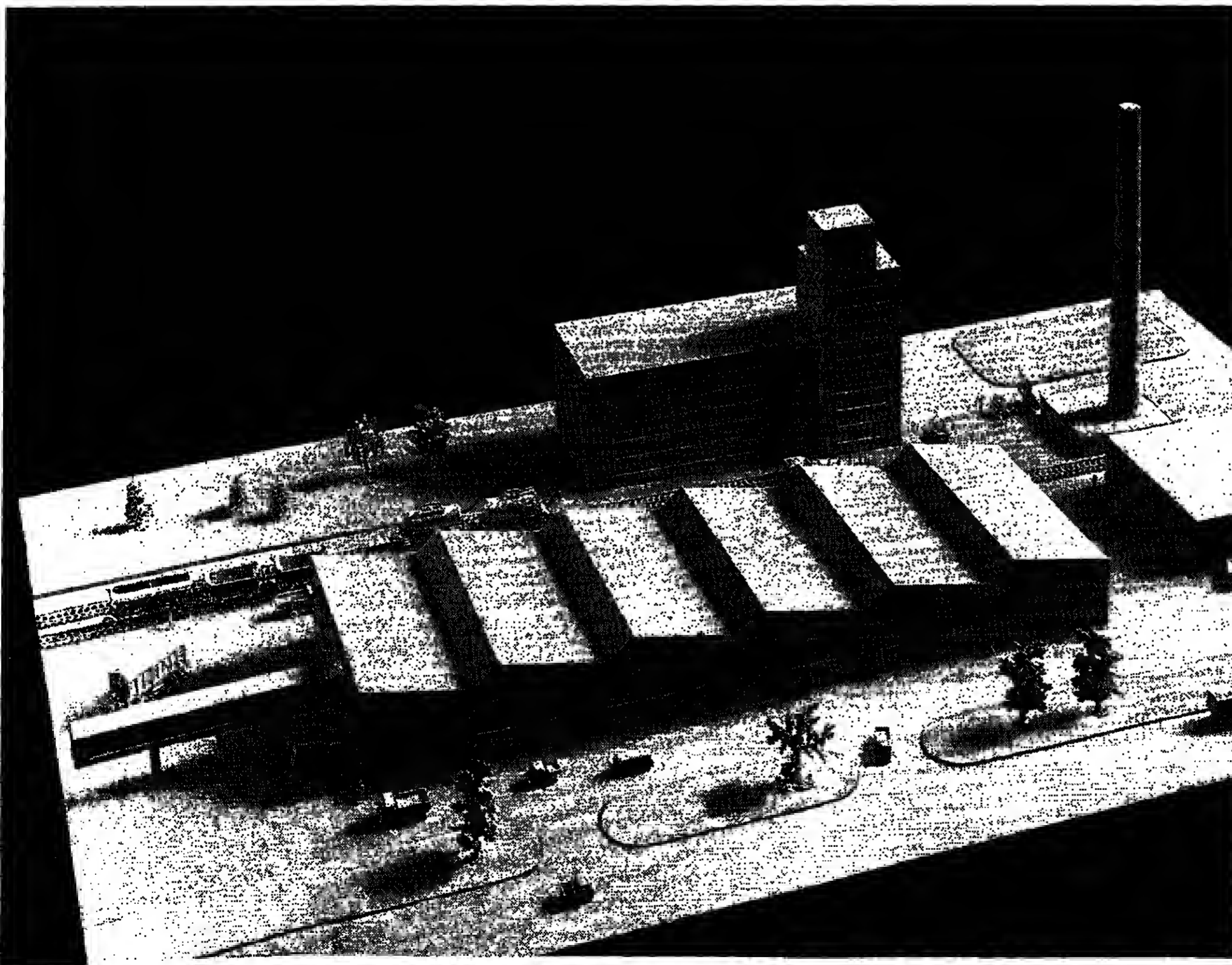
INGE ADHAM, Frankfurt
Die Andreae-Noris Zahn AG (Anzag), Frankfurt, will „nicht von der Hand in den Mund leben“. Deshalb, so betonte Vorstandsvorsitzender Franz H. Wolf bei der Vorlage des Geschäftsberichts, habe auch diesmal die Substanzstärkung Vorrang.

LACKINDUSTRIE / Umweltschutz nicht honoriert

Rückgang im ersten Quartal

JOACHIM WEBER, Frankfurt
Mit ihrem Vorhaben, den Einsatz organischer Lösungsmittel in ihren Produkten bis 1988/89 um 20 bis 25 Prozent zu reduzieren, ist die deutsche Lackindustrie schon 1984 einen Schritt vorangekommen.

Ihr Vorteil: Wenn die Konkurrenz noch überlegt, finanzieren wir bereits Ihre Ideen. mietfinanz.



Nutzen Sie die Gunst der Stunde. Die Erfolge der Wirtschaft starten durch. Starten Sie mit unternehmerischem Mut. Und mit neuen Konzepten: Mietfinanzieren Sie Ihre Investitionen.

mietfinanz heißt Know-how. In Investitionsfinanzierung und vielem anderen. Wir finanzieren Ihre Maschinen, Anlagen, Einrichtungen usw. Sie zahlen nicht für die Produktionsmittel, sondern nur für deren Nutzung.

mietfinanz bietet dabei Vorteile, die Ihnen gerade jetzt Pluspunkte im Wettbewerb verschaffen: solide Kalkulation, über die gesamte Laufzeit fest vereinbarte Mietraten, überschaubare Risiken, maßgeschneiderte Anpassung an Ihre individuellen Bedürfnisse.

mietfinanz. Ihrer Erfahrung, ihrem Wissen und ihrer Flexibilität vertrauen viele in der Wirtschaft. Wir finanzieren Investitionen in Deutschland und in der ganzen Welt.

Vertrauen in einen starken Partner.



mietfinanz GmbH, Wilhelmstraße 20, 4330 Mülheim/Ruhr, Postfach 101338, Telefon (02 08) 310 31, Telex 856 755



2. Liga

Hannovers Zuversicht

Erst an den beiden letzten Spieltagen wird in der 2. Fußball-Liga die Entscheidung um den Aufstieg...

Table with 2 columns: Team, Points. Lists teams like Nürnberg, Stuttgart, Offenbach etc.

DIE ERGEBNISSE

Table with 2 columns: Team, Points. Lists teams like Kassel, Hannover, Saarbrücken etc.

DIE TABELLE

Table with 2 columns: Team, Points. Lists teams like Kassel, Hannover, Saarbrücken etc.

DIE VORSchau

Dienstag Hertha - Nürnberg, Sonntag Kassel - Hannover, Wattenscheid - Stuttgart...

GALOPP / Die große Erfolgsserie des Bremer Kaffeerösters Walther Jacobs

Stute Padang in Florida vorbereitet, jetzt gewann sie den Preis der Diana

K. GÖNTZSCHE, Mülheim/Ruhr im VIP-Raum der Mülheimer Galopprennbahn ließ Rechtsanwalt Paul Märzheuser...

der rauhen Luft hierzulande zu nutzen, fehlgeschlagen: Alle drei Pferde litten unter Blessuren...

suchen in den USA immer wieder, was denn aus Padang geworden sei. Gastgeber Paul Märzheuser konnte im übrigen mit dem Verlauf des Preises der Diana zufrieden sein...

Walther Jacobs notierte sich mit hansäuslicher Gründlichkeit den offiziellen Richterspruch in sein Rennprogramm - Ehefrau Ingeborg planterte derweil schon einmal über die Laufbahn von Padang Jacobs...

Wie wenig Heinz Jentsch von Padang hielt, zeigt eine Umfrage der Branchenzeitschrift 'Galopp-Intern'. Am 21. März 1985 (also gut eine Woche vor dem Düsseldorf-Rennen)...

Acatanengo blieb damit beim dritten Start in diesem Jahr ungeschlagen. 350 Meter vor dem Ziel sicherte er sich schon endgültig den Sieg...

Sport in Zahlen ... Sport in Zahlen ...

FUSSBALL
Länderspiel in Glasgow: Schottland - England 1:0 - WM-Qualifikation...

HANDBALL
Deutscher Pokal, Männer, Viertelfinale: Hamburg - Mülheim 23:24...

HOCKEY
Europapokal der Landesmeister, Herren, Gruppe A in Frankfurt/Lahn: Limburg - Den Haag 1:1...

JUDO
Bundesliga, 6. Wattampfang, Gruppe Nord: SV Witten-Annen - Bushido Köln 10:4...

VOLLEYBALL
EK-Qualifikationsturnier in Wien: Griechenland - Rumänien 3:1, Österreich - Deutschland 2:2...

WASSERBALL
ASC Duisburg - 1. SC Düsseldorf 6:5, Spandau 04 Berlin - SV Cannstatt 8:5...

schweig 11:6, Braunschweig - Spandau 4:16, Duisburg - Hamm 3:4, Düsseldorf - Cannstatt 7:7...

MOTOSPORT
Großer Motorrad-Preis von Italien, vierter Lauf zur Motorrad-Strassen-Weltmeisterschaft...

Leichtathletik
Zehnkampf in Götzis: 1. Freimuth (DDR) 8473 Punkte (100 m: 11,14, Weite: 7,50)...

Gewichtheben
Europameisterschaften in Kottwitz, Klasse bis 75 kg: 1. Varbanov (Bulgarien) 380 kg...

Gewinnzahlen
Lotto: 17, 28, 32, 33, 37, 49, Zusatzzahl 45...

Sport in Zahlen ... Sport in Zahlen ...

Sukova (CSSR) 6:4, 1:6, 6:4 - Finale: Gadusek - Manuella (Bulgarien) 6:2, 0:2

Leichtathletik
Zehnkampf in Götzis: 1. Freimuth (DDR) 8473 Punkte (100 m: 11,14, Weite: 7,50)...

Gewichtheben
Europameisterschaften in Kottwitz, Klasse bis 75 kg: 1. Varbanov (Bulgarien) 380 kg...

Gewinnzahlen
Lotto: 17, 28, 32, 33, 37, 49, Zusatzzahl 45...

Beiersdorf AG BDF

Wertpapier-Kennnummer: 520 000

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hierdurch eingeladen zu der

Ordentlichen Hauptversammlung

am Dienstag, dem 25. Juni 1985, um 10.30 Uhr, im Congress-Centrum Hamburg, Saal 2, Am Darmtor, Hamburg 36.

Tagesordnung

- 1. Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses und des Konzernabschlusses für das Geschäftsjahr 1984...

Die vollständige Einladung mit den Vorschlägen zur Beschlussfassung ist im Bundesanzeiger Nr. 89 vom 14. Mai 1985 veröffentlicht worden...

Hamburg, den 20. Mai 1985 Der Vorstand

„Wohin ich auch reise - gegen alle wichtigen Risiken bin ich automatisch versichert.“



Carl M. Govers, Geschäftsführer

„Meine Reisen bereite ich präzise vor. Nur bei der Versicherung kümmere ich mich um nichts - das überlasse ich dem Diners Club.“

durch die Alte Leipziger Versicherung AG - ist Bestandteil der Diners Club-Service-Leistungen und im Jahresbeitrag enthalten.



Diners Club. Die Karte und mehr.

RORENTO

RORENTO N.V. (Niederländische Antillen)

Bekanntmachung über die ausschüttungsgleichen Erträge Die in der Bundesrepublik Deutschland einschließlich Berlin (West) gemäß § 17 des Auslands-Investmentgesetzes zu versteuernden ausschüttungsgleichen Erträge betragen mit 3,77 %...

Im Mai 1985 RORENTO N.V.



Ein Cancan der Angst

Die Angst vor der Wahrheit kostet sie viel Geld. Die Genossen in Moskau, Prag, Warschau und Sofia geben jedenfalls Millionen Rubel, Kronen, Zloty und Lewa aus...

spielsweise, vor kurzem über die Arbeit der emigrierten Schriftsteller im Exil-PEN-Club berichtet wurde, kamen postwendend Zuschriften der Sympathie für die in ihrer Heimat toteschwiegenen Autoren.

Das Ende einer theatergeschichtlichen Legende

Wie die Bilder betrügen

Es gibt so schöne Bilder der Commedia dell'arte, alte, stimmungsvolle Kupfer, teils recht einfach, teils sehr kunstfertig gestochen und mit Versen oder anderen deutschen Texten versehen.

gensatz zur bisherigen (speziell Wiener) Theatergeschichtsschreibung eher das Vorbild des berühmten Wiener Hans Wurst Joseph Anton Stranitzky und nicht dessen Abbild.

Neues Licht auf die antike Kunst - Karlsruhe zeigt im Badischen Landesmuseum „Wege zur Klassik“

Bald waren die Imitatoren zur Stelle

Das ist klassisch, bemerkt anerkennend der einfältige Hausknecht Melchior bei Nestroy, wenn ihm etwas besonders gefällt oder imponiert.



Aus der klassischen Zeit der griechischen Kunst: Weinmischkessel mit Satyrnmalerei (Athen, um 450 v. Chr.)

„Klassik“ ist also zum einen ein Wertbegriff, zum anderen aber ist er in seiner exklusivsten Form auf das 5. und 4. vorchristliche Jahrhundert in Griechenland fixiert.

Viele Wege führen zu diesem Gipfel, ausgehend von den gleichfalls klassischen Kulturen in Assur, Babylon und Persien, in Ägypten, Kreta und Mykene.

Luristan, assyrische und phönizische Elfenbeinarbeiten, aus Ninive ein in Alabaster geschnitztes Wandrelief. Obwohl die mykenische Kultur bereits von Griechen getragen war...

Mit Ungeheuern leben - Jost Meiers Oper „Der Drache“ nach Jewgenij Schwarz in Basel uraufgeführt

Was nützt es schon, wenn die drei Köpfe fallen?

Adreisen noch heute. „Wir für den Drachen - der Drache für uns“ oder, für die Schweizer in Anspielung an aktuelle Gesetzesinitiativen, „Gegen die Überfremdung“ steht auf den Transparenten...

Und für die paar Revolutionäre ist dies stets präsent: Polizei zuständig. Es nützt nicht einmal etwas, daß Lanzelot den Drachen tatsächlich besiegt und ihm nacheinander seine drei Köpfe abschlägt.

nicht durch große Eigenständigkeit aus - im wesentlichen illustriert Meier den Text, er komponiert an ihm entlang. Das aber tut er - ähnlich wie schon bei seiner ersten, 1983 uraufgeführten Oper „Sennentwisch“ - geistreich, mit Witz und einem hohen Maß an Wirkungsbewußtsein und handwerklicher Solidität.

J. Schatzbergs neuer Film „Eine starke Nummer“

Schnappschüsse in Frisco

Während seine Klassenkameraden durch die Diskotheken ziehen, hockt der 16jährige Charles Cummings meist in der Dunkelkammer. Und im Sprachlabor interessiert ihn statt französischer Vokale jene Fliege, die so einladend vor dem Objektiv seiner Spiegelreflexkamera posiert.

kommentiert. Deren lakonischer Witz erinnert in den besten Passagen an jene grotesken Selbstgespräche, die Holden Caulfield in Salingers Roman „Fänger im Roggen“ führt.



Prinz Leonce (Ulrich Gebauer) und sein lebenskräftiger Alter ego Valerio (Fritz Schedwyg) in Peymanns Bochumer Inszenierung

Ein laises Verwehen - Peymann inszeniert „Leonce und Lena“ in Bochum

Wenigstens das Sterben soll schön sein

Rosetta singt und tanzt ihr letztes Lied auf einem Kataklyf. Zwischen Rhododendron und Kristall-Lüstern erstirbt ihre Trauer. Ihre Bemühungen erlahmen, ihre Stimme schwindet. Das mechanische Werk der Puppe ist abgelaufen, die Arme sinken benah, die Bewegung der Füße verebbt.

noch tragisch. Alles, was er tut, geschieht zu dem Zwecke, wagt er, das Sterben schön zu machen. Sein lebenskräftiges Alter ego, der Diener Valerio (Fritz Schedwyg), ist da nur für die kräftigeren Farben zuständig und dafür, daß die Melancholien nicht umschlagen in tödliche Sentimentalitäten.

Daß sein Film „Eine starke Nummer“ trotz melodramatischer Verwicklungen nie in die tränenreichen Gefilde der Seifenoperen abrutscht, ist insbesondere den sarkastischen Monologen zu verdanken, mit denen der liebeskranke Charles seine Misere

JOURNAL

Einheitliche Buchpreise in der Gemeinschaft

Die Europäische Kommission will in allen EG-Mitgliedsländern einheitliche Buchpreise einführen. Eine entsprechende Mitteilung ging an die Kulturminister, die heute in Brüssel zu Beratungen zusammengetreten sind.

Rainer Kunad kehrt nicht in die „DDR“ zurück

Der Komponist Rainer Kunad, der mit seinen Angehörigen im Oktober 1984 die „DDR“ mit einem Visum für einen längeren Aufenthalt in der Bundesrepublik verließ, hat sich jetzt endgültig entschlossen, im Westen zu bleiben.

„Das Gespenst“ bleibt in Zürich verboten

Der Film „Das Gespenst“ von Herbert Achterbusch bleibt im Kanton Zürich verboten. Mit diesem Urteilsspruch gab das Zürcher Obergericht dem Einspruch der Staatsanwaltschaft gegen das erstinstanzliche Urteil statt.

Adamson-Preise für Comic-Zeichner

Fünf amerikanische Zeichner sind bei dem Comic-Weltkongress „Comic '85“ in der schweizerischen Stadt Helsingborg mit den „Adamson-Preisen“ ausgezeichnet worden.

Modigliani-Gutachter widert Museumsdirektor

Der italienische Kunsthistoriker Dario Durbe, der vor einem Jahr mehrere in einem Kanal von Livorno gefundene Skulpturen irrtümlich als Werke von Amadeo Modigliani bezeichnete, wird wieder Direktor des Nationalmuseums für Moderne Kunst in Rom.

W. Schneiderhan 70

Er spielt Geige, wie andere atmen, nachdem sie allerdings erst richtig zu atmen gelernt haben. Schneiderhans Spiel erhebt sich bei aller Kunstfertigkeit immer ein Quäntchen Natur - und noch dazu Wiener Natur.

